

**بونیادی بناغہی
ئیسٹیٲیکی
ھیگل**

پروژه‌ی هاوېه‌شې به‌شې فله‌سه‌فه‌ی زانکزی سه‌لاحه‌ددین
و ده‌زگای توپژینه‌وه و بلاوکرښه‌وه‌ی موکریانی



۱۲

ناوی کتیب: بونیادی بناغه‌یی نیستیټیکی هیگل

نوسینی: هیمداد مه‌حمود چه‌مه‌سالح

سه‌رپه‌رشتی پروژه: ریپوار سیوه‌یلی (به‌شی فله‌سه‌فه)

سه‌رپه‌رشتی کاروباری ده‌زگا: ههردی زیاد صالح (ده‌زگای موکریانی)

مه‌لگړی: شه‌هلا وه‌لی چه‌بار

نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه: گوران چه‌مال رواندزی



به‌رگ: وریا بوداگی

راستکرادنه‌وه‌ی سه‌رکرمپیوتر: چه‌مال مه‌مه‌مد

ژماره‌ی سپاردن: (۴۹۷)

تیراژ: (۱۰۰۰) دانه

چاپی په‌که‌م: (۲۰۱۰)

نرخ: (۱۰۰۰) دینار

چاپخانه: چاپخانه‌ی موکریانی (هه‌ولیر)

بونیادی بناغه‌یی نیستیټیکی هیگل

هیمداد مه‌حمود چه‌مه‌سالح

هه‌ولیر - ۲۰۱۰

سوپاس و پيژانين بۇ:

- مامۇستا كاۋە جەلال، ئەركى سەرپەرشتى ئەم تويۇنەنەۋەيەى
ۋەئەستۇ گرت.

- سەرجهم مامۇستايانى بەشى فەلسەفە، بە پيدانى تىببىنى
گونجاۋ لەگەلما ماندوو بوون.

- سەرجهم ئەۋانەى بە پيدانى كىتب و پىتچىن لەگەلما
ھاۋكاربوون بە تايىبەت ئارام قادر و پىشپەو مەمەد.

- كىتبخانەى كۆلىجى زانستە مرقۇقايە تىبەكان.

پيشكەشە:

بە ھاوسەرى ژيانم

پېرست

۹	پیشه کی.....
۱۳	بهشی یه کهم: تیگه ی ئیستیتیک و تیروانینه ئیستیتیکیه کانی.....
۱۵	باسی یه کهم: تیگه ی ئیستیتیک.....
۲۰	باسی دووهم: تیروانینی پلاتون بو هونه ر.....
۳۶	باسی سییه م: ئیستیتیک وه ک زانین و کردار دامه زانندی.....
۴۵	بهشی دووهم: ئیستیتیک هیگل وه ک ئیستیتیک کی کردار.....
۴۷	باسی یه کهم: دیالکتیک هیگل وه ک میتودی لیته زینی.....
۵۷	باسی دووهم: کاری هونه ری وه ک زه مینه ی فه لسه فه ی هونه ر.....
۶۴	باسی سییه م: هونه ر مه ند.....
۶۹	بهشی سییه م: ده ر که وته ی میژووی هونه ره کان و چاره نوی هونه ر.....
۷۱	باسی یه کهم: میژووی هونه ر و سه ره له لدانی جزره کانی هونه ر.....
۸۳	باسی دووهم: تا که هونه ره کان په یوه ست به قوناغه کانی هونه ر.....
۹۵	باسی سییه م: تیزی مه رگی هونه ر.....
۱۰۱	ده ره نجام:.....
۱۰۵	لیستی سه رچا وه کان:.....

يەكەمى ئەم لىكۆلىنەۋەيە بۇ ناساندنى ئىستىتىك و تىپروانىنەكانى بەر لە هيگل تەرخانكراۋە.

بەشى يەكەمى لىكۆلىنەۋەكە، "ئىستىتىك و تىپروانىنە ئىستىتىكىيەكانى بەر لە هيگل"، لە سى باس پىكھاتوۋە. لە باسى يەكەمدا تىگەى ئىستىتىك ۋەك تىگەى بناغەيى ئەم لىكۆلىنەۋەيە هيئراۋەتە ناۋەۋە. باسى دوۋەمى ئەم لىكۆلىنەۋەيە بۇ ئاۋەلاكردى تىپروانىنىكى گرنىگ لەبارەى ھونەرۋە تەرخانكراۋە. ئەۋىش تىپروانىنى پلاتۋنە بۇ ھونەر. ئەم تىپروانىنە گرنىگەكى بناغەيى بۇ ئەم لىكۆلىنەۋەيە ھەيە، چونكە پلاتۋن ۋەك بابە گەۋرەى ئەۋ بارە دادەنرېت كە لە ھونەر نراۋە، واتە دانانى ھونەر لە خانەى سېئىتىدا، لە دىدى ئەۋدا نەشياۋە تىپروانىنى فەلسەفى لەبارەۋە بكرېت، چونكە ھونەر لە دىدگاي ئەۋدا بەلاى توخى ئاۋەزمەندانەى مرؤفا ناچېت، بەلكو تەنيا بە چېزى سېئىتىۋە خەرىكە. بەمەش مرؤف دوو پلە لە ھەقىقەت دوور دەخاتەۋە. ئەم تىپروانىنە بە گشتى ۋەك دژبەرى تىپروانىنەكەى هيگل خۆى نىشان دەدات كە ھونەر لەگەل تايىن و فەلسەفەدا دەكاتە پايەيەكى رىالىزەبوۋنى رەھا (المطلق) لە مېژودا. ئەم تىپروانىنە ۋەك تىپروانىنىكى بناغەيى مېژوۋى ئىستىتىك ھەر لەسەردەمى فەلسەفەى گرىكەۋە تاكو سەردەمى هيگل درېژدەبېتەۋە. ناۋەرۋكى باسى سېيەمى ئەم بەشە، "ئىستىتىك ۋەك زانېن و كردار: دامەزاندنى ئىستىتىك ۋەك دىسپلېنى فەلسەفى"، باس لە ھەۋلەسەرەتاگرىيەكانى دامەزاندنى ئىستىتىك دەكات ۋەك دىسپلېنىكى سەربەخۆى فەلسەفى لە ھەردوۋ بوارى زانېن و كرداردا تاكو شياۋ بېت لە فەلسەفەدا بوارىك بۇ ھونەر ئاۋەلا بكرېت. لەم باسەدا تىپروانىنەكانى باومگارتن ۋەك يەكەمېن تەقەلادان بۇ دامەزاندنى ئىستىتىك ۋەك شىۋازىكى تايبەتمەندى زانېن، لە بەرچاۋ گىراۋە. دواتر بە كورتى باس لە ئىستىتىكى كردار كراۋە ۋەك رىگا خۆشكردن بۇ

پېشەكى:

ھونەر ۋەك بەشىكى دانەبراۋى كولتورى مرؤفا، ھەر لەگەل پەيداۋونى رامان و ھزرىنى فەلسەفەدا، دىدى فەلسەفى ناراستە كراۋە و بە تىپروانىنى جياۋز خويئندراۋەتەۋە. ھەندىك لە فەيلەسوفان ھونەريان بە شايستەى ئەۋە نەزانىۋە كە دىدى فەلسەفى ناراستە بكرېت، چونكە پىيانوۋاۋە كە ھونەر پەيۋەستە بە سېئىتىۋە و ئامانجى چېژبەخشىنە لە رېى دياردەى ھونەريەۋە. ئەم تىپروانىنەش لە پلاتۋنەۋە سەرچاۋە دەگرېت و تاكو نوپكاتى ئەۋروپى كاريگەرى خۆى دەمىتېت. بەلام بە پېچەۋانەۋە ھەندىك فەيلەسوفى دىكە ۋەك بەشىكى دانەبراۋ و كاريگەرى كولتورى مرؤفا دىدى فەلسەفىان ناراستە كرددۋە. ئەم تىپروانىنەش لاي پىتاگورىيەكان و سۆفىستاييەكان و ئەرسوتالېس بە روۋنى دەرەدەكەۋېت.

ئەم لىكۆلىنەۋەيە، "بوۋىادى بناغەيى ئىستىتىكى هيگل"، راستەۋخۇ دەماخاتە بەردەم دوو تىپروانىن سەبارەت بە تىگەى "بناغەيى"، لە لايەكەۋە پېۋىستە تىرمە بناغەيىيەكانى تىپروانىنى هيگل لەبارەى ئىستىتىك لەۋ لىكۆلىنەۋەيەدا بخرېنە بەرباس و شرؤقە بكرېن، بۇ ئەۋى خويئەرى ئەم لىكۆلىنەۋەيە داۋى خويئندەۋە دىدگايەكى بناغەيى لەسەر ئىستىتىكى هيگل ھەبېت، لە لايەكى دىكە تىگەى "بناغەيى" دەماخاتە بەردەم سەرچەمى ئەۋ تىپروانىنەنى كە بوۋنەتە بناغەى ھزرىنى هيگل، بەلام چېۋەى ئەم لىكۆلىنەۋەيە لە توانايدا نىبىيە سەرچەمى ئەۋ تىپروانىنەنە بەيئىتە ناۋەۋە. بۆيە بەشى

په پرينهوه بۆ نيو ئىستىتىكى هيگل، كه شهوئيش ههولتيكى ديكهيه بۆ چيكرندهوه ئىستىتىك له بواري كرداري مرؤفدا.

له بهشي دووه مدا، "ئىستىتىكى هيگل و فهلسه فهى هونه"، راسته وخؤ ديينه نيو كرؤكى ليكؤلينه وه كه مان كه بريتييه له ئىستىتىكى هيگل و له باسي يه كه مدا، "ديالكتيكي هيگل وهك ميتؤدى ليپهزىنى ئىستىتىكى"، ده بيته ميتؤديك بۆ شهوهى خوينهري شهو ليكؤلينه يه به شيوازي هزرىنى هيگلى ئاشنا بكرت، به مه شه شهوه روون ده بيته وه كه شهو له چ ده لاقه يه كه وه ديدى خوئى ئاراسته ي هونهر كر دوه. له باسي دووه ميشدا، "كارى هونهري"، كه زه مينه ي فهلسه فهى هونهره لاي هيگل، دپته باس كر دن و ئينجا له باسي سييه مدا "هونهر مند" وهك به ره مه مه پنى كارى هونهري دپته ناوه وه.

به شي سييه م "دهر كه وته ي ميژووي هونهر ه كان و چاره نوسى هونهر"، له باسي يه كه مدا باس له سه ره له داني جزره كانى هونهر ده كر ت له ره وتى كؤراني ميژووي هونهر دا، كه هيگل سى قؤناغ دياريد ه كات: "سيمبولى، كلاسيكى، رؤمانتيكى". له باسي دووه ميشدا تاكه هونهر ه كان، په يوه ست به هه ر قؤناغ يكي هونهر وه، گرنگى خوئان پندراوه. هيگل په يوه ست به قؤناغى سيمبولى "هونهري ته لارسازى"، به رامبه ر قؤناغى كلاسيكيش "هونهري په يكه رسازى"، باس ده كات. به لام بؤ قؤناغى رؤمانتيكى سى هونهر ده هينيتته ناوه وه كه برىتن له "وينه كيشان، موزيك، هؤنراوه". هيگل هونهر له قؤناغ يكي ژيانى مرؤقايه تيدا وهك رباليزه كه رى ره ها ده بينيت، به لام ره ها له بالا بوونيدا قؤناغى هونهر وهك قؤناغ يكي ميژووي تيد ه په رى نيت، به ده ر پرى نتيكى ديكه ره ها له ره وتى هه لزنانيدا بؤ به ديه پى نانى ئازادى ته واوه تى، چيديكه پى رى ستى به هونهر نييه، بؤيه به زه رورى باسي سييه م و كؤتايى ليكؤلينه وه كه به "مه رگى هونهر" وه خهريك ده بيت.

ليكؤلينه وه كه به گشتى ده روازه يه كه به رووى ئىستىتىكدا والا ده كات و تيمه بناغه ييه كانى ئىستىتىكى هيگل يش ده كاته ناوه رؤكى خوئى، ئامانجى ليكؤلينه وه كه خسته رووى توؤيئنه وه يه كه به زمانى كوردى له سه ر ئىستىتىك. به لام له نووسىنى شهم توؤيئنه وه يه دا شهوه ي وهك كيشه هاته پيشمان، نه بوونى نووسىنىك بوو به زمانى كوردى ده باره ي ئىستىتىكى هيگل، بؤيه كه موكورى شهم ليكؤلينه وه يه تاراد ه يه ك چاوه پروان كراوه.

شهو ميتؤده ي بؤ شهم ليكؤلينه وه يه سوودى ليوه رگى راوه برىتييه له ميتؤدى شيكارى و هه ندى جار يش به راورد كار يانه له كه ل تيروانىنى فهيله سوفانى ديكه خهريك بووه.

هيمداد مه جمود

۲۰۰۹/۵/۱۰

بهشی به کهم

**تِگه‌ی ئِستِئیک و تِروانینه
ئِستِئیکیه‌کانی بهر له هِگَل**

باسی یه کهم: تیگهی ئیستیتیک

تیگهی ئیستیتیک "Aesthetique" بۆ یه کهم جار وهك تیگهی یه کی فلهسه فی له لایهن فیه یله سوفی ئه لمانی "باومگارتن" * هوه له سالی ۱۷۵۰ هینرایه نیو فلهسه فیه وه. ره چه له کی ئهم تیگهی وه شهی "aisthetikos" ی گریکیه، که به واتای ده رکپینکردنی سینسی دیت^(۱). "ئایستیتیکا" بۆ باومگارتن بریتی بوو له زانینی پله نزمی سینسی به مه بهستی جوانیناسی له به رامبهر زانینی پله به رزی ئاوه زیانه، که "لۆژیک" به مه بهستی زانینی ههقیقهت^(۲)، دواتر کانت ئهم تیگهی یه له کتیبی "ره خنه ی ناوهزی په تی" دا به مانای سینسیتی به کارهینا، دوا ی ئه وه له کتیبی "توانستی ره خنه ی بریار" دا له واتای بریاری ته قدیری تایبهت به جوان به کارهینایه وه، ئه مه ش

* هیکل تیگهی ئیستیتیکی بۆ تیروانینه کانی له باره ی هونه ره وه به لاره گونجاو نییه، له به ره وه ی ئهم تیگهی ته نیا بۆ زانینی سینسیتی به کاره هینریت، به لام هیکل پیی وابوو له کاری هونه ریدا جگه له توخی سینسی توخی دیکه ی ناسینیش بونی هیه، "هۆش" وهك توخیکی ناسینسی له کاری هونه ریدا به شداره، بۆیه هیکل تیگهی "هونه ره جوانه کان" به کاره هینیت و پیی وایه له تیروانینی فلهسه فیدا بۆ هونه ر ناییت لایهنی هونه ری فه رامۆش بکریت، چونکه به ره مه می هونه ری له خودی خۆیدا جوانه. (پروانه: ئه جمه دی، بابک: ههقیقهت و جوانی، وه رگپراپی: مه سعود بابایی، چاپخانه ی خانی، چاپی یه کهم، دهک، ۲۰۰۸، ۴۱۶).

* Baumgarten A.G. ۱۷۱۴-۱۷۶۲. خۆیندکاری کریستیان بارۆن فۆن فۆلف بوو که ئه ویش خۆیندکاری لایینیتس بوو، باومگارتن له ژیر کاریگه ری لایینیتسدا درێژه پیده ری فلهسه فه ی مامۆستا که ی بوو ده رباره ی زانینی پله نزم و زانینی پله به رز.

(۱) ئه جمه دی، بابک: هه مان سه رچاوه، ۲۸-۲۹. (انظر: ایرل، ولیم جیمس: مدخل الى الفلسفة، ترجمة: عادل مصطفی، هیئة العامة لشئون المطابع الأميرية، الطبعة الاولى، قاهرة، ۲۰۰۵، ص ۳۳۵-۳۳۶).

(۲) ایرل، ولیم جیمس: المصدر نفسه، ص ۳۳۶.

ئه وه ده گه یه نیت، که ئایستیتیکا له هه ولی چیکردنی بریاریکی دروستدایه په یوه ست به جیا کردنه وه ی جوان له دزیو (ناجوان)، تاكو ئیستاش هه ر به و شیوه یه به کاره هینریت^(۱).

به لام وشه ی "هونه ر" له کۆندا بۆ پیشه ده ستیه کان به کاره هینرا له واتای "لیهاتووی، تواناسازی، پیشه سازی" له به رامبهر وشه ی گریکی "techné" که وشه کانی وه کو "technique" و "technical" ی لی وه رگپراوه، به لام له ناوه راستی سه ده ی حه قده دا کاری هونه ری له به رامبهر کاری هونه ره جوانه کاندای "fine Art" به کارهینرا. هونه ر مه ندیش (Artist) بوو به دا هینه ری کاری هونه ری و سه ره یه خۆی خۆی له به رامبهر پیشه ساز (Artisan) دا پاراست^(۲).

گه رچی خستنه رووی پیناسه یه کی گونجاو بۆ هونه ر ده مانخاته به رده م جیاوازی تیروانینی فلهسه فیه ی هه ر فیه یله سوفیکه وه له هه مبه ر هونه ردا، که دواتر له باسه کانی دیکه دا به کورتی دینه وه سه ر ئهم کیشه یه، به لام به ر له وه پیوسته چهند پیناسه یه ک بۆ "ئایستیتیک" بجهینه روو.

ئایستیتیک له فه ره هنگی "لالاند" دا به زانستی چیکردنی بریاری هه لسه نگینه ر (ته قومی) بۆ جیا کردنه وه ی جوان له دزیو پیناسه کراوه، هه روه ها تییدا هاتوه، که به جوانیناسی ده گوتریت تیوری یان گشتی، ئه گه ر له گه ل خۆیدا هه لگری کۆمه لیک ئه دگاری هاوبه ش بیته بۆ ده رککردنی ئه وه مه به ستانه که هه لچوونه کانی جوانی ده وروژینن. هه روه ها ئیستیتیک پیی ده گوتریت کرداری یان تایبه تی ئه گه ر له شیوه هونه ری هه کان بکۆلینه وه، ئه وکاته ده بیته

(۱) بدوی، عبدالرحمن: فلسفة الجمال و الفن عند هيجل، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، الطبعة الاولى، بیروت، ۱۹۹۶، ص ۲۲. (انظر: لالاند، اندریه: موسوعة لالاند الفلسفية، المجلد الاول، منشورات عویدات، الطبعة الثانية، بیروت - باریس، ۲۰۰۱، ص ۳۶۷).

(۲) ایرل، ولیم جیمس: المصدر السابق، ص ۳۳۶.

ره‌خه‌ی هونهری "Critique of Arts"^(۱) به‌لام ئیستیتیک له "الموسوعه الفلسفیه"ی "دکتۆر عه‌بدولپه‌همان به‌ده‌وی" دا به‌م شیوه‌یه پیناسه کراوه: "واتای ته‌واوی زانست یان تیۆری چالاکییه‌کانی مرۆفه له هه‌مبه‌ر جوانیدا، چالاکی مرۆفیش دامه‌زاندنی جیهانیکه به‌پیتی یاساکانی جوانی، لی‌ره‌شه‌وه بریاردان له‌سه‌ر یاساکانی چالاکی جوانیناسانه‌ی مرۆفه و شیوه جیاواز و دۆخه‌کانی گه‌شه‌کردنی، هه‌روه‌ها چۆنیه‌تی به‌ده‌سته‌پێنانی ئه‌م گه‌شه‌کردنه، ده‌که‌وێته ئه‌ستۆی ئیستیتیکه‌وه"^(۲).

له‌لایه‌کی دیکه‌وه "ئیستیتیک" وه‌ک به‌شیکێ فله‌سه‌فه له‌ته‌ک ئه‌و تیگه‌ فله‌سه‌فانه‌دا ده‌که‌وێته خه‌ریکه‌گری، که له‌کاتی هه‌لسه‌نگاندنی بابه‌ته‌کانی په‌یوه‌ست به‌ ئیستیتیکه‌وه دینه‌گۆری. ئه‌و تیگانه‌ش به‌ رۆلی خۆیان له هه‌لسه‌نگاندنه ئستیتیکه‌کاندا به‌شدارن. له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌لسه‌نگاندنی ئیستیتیکێ په‌یوه‌ست به‌ فله‌سه‌فه‌وه دێته نیو بواره‌کانی ژيانه‌وه، ئه‌وا ئه‌گه‌ر واییت، شیاوه که ده‌گوتریت ئیستیتیک "له په‌یوه‌ندی جوانیخوازانه‌ی مرۆفه به جیهانه‌وه و له جیهانه‌وه و یاساکانی په‌ره‌سه‌ندنی هونهر و ده‌وری هونهر له گۆرانکاریه کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا ده‌کۆلێته‌وه"^(۳).

ئێستا گه‌ره‌که ئه‌وه بزاین که بواره‌کانی ئیستیتیک چین؟ یان به‌ ده‌ربرینیکی دیکه: ئایا هونهر گه‌یه‌نهری چ په‌یامیکه؟ ئایا ده‌شیت جوانی به‌ هه‌قیقه‌ته‌وه بلکیتیریت؟

دوو تیروانینی بنه‌ره‌تی بۆ هونهر هه‌ن، هه‌ندیک هونهر په‌یوه‌ست ده‌که‌نه‌وه به‌ داکه‌وت و پێیان وایه هونهر ده‌بیت له پیناوی چاکه‌دا به‌ره‌م به‌پنیریت. ئه‌م تیروانینه‌ش له گریکه‌وه سه‌رچاوه هه‌لده‌گریت. تیروانینیکی فله‌سه‌فی له گریکه‌دا پیتی وابوو، که په‌یوه‌ندیه‌کی توند و تۆل هونهر به‌ چاکه‌وه ده‌به‌ستیته‌وه. هه‌ر بۆیه فله‌سه‌فه‌ی مۆرال و هونهریان به‌یه‌که‌وه ده‌به‌سته‌وه، ئه‌مه‌ش لای ستواییه‌کان (رواقی) ده‌بینریت، که جوانی لای ئه‌وان ته‌واوترین جۆری مۆرال بوو، ئه‌م تیروانینه به‌ درێژایی میژووی فله‌سه‌فه نوینه‌ری خۆی هه‌بووه، بۆ نمونه له فله‌سه‌فه‌ی نوێکاتدا "هیریه‌رت" فله‌سه‌فه‌ی مۆرالی وه‌ک به‌شیک له فله‌سه‌فه‌ی جوانی داناوه، هه‌روه‌ها "هینری مور" هه‌ستی جوانی به‌ بریاری مۆرالیه‌وه به‌ستۆته‌وه، "شافتسییری"ش چاکه و جوانی تیکه‌ل به‌ په‌کتری کردوه^(۱).

هه‌رچی تیروانینی دووه‌مه که پێش‌ه‌وايه‌تی رده‌وتی "هونهر بۆ هونهر" ده‌که‌ن، پێیانوايه که جوانی هه‌یچ په‌یوه‌ندیه‌کی به‌ چاکه و هه‌قیقه‌ته‌وه نییه و له هونهردا هه‌یچ جینگه‌یه‌ک بۆ لۆژیک نییه، چونکه ده‌کریت له هونهردا هه‌ندیک دیاره‌ی خراپیش وه‌ک جوان بینریت، بۆیه جوانی له سروشتدا بیت یان له کاری هونهریدا، ناکریت به‌ پێوه‌ری لۆژیک هه‌لبه‌سه‌نگیتیریت و چاوه‌پێی سوود و چاکه و راستی لی بکریت^(۲).

له‌لایه‌کی دیکه پێویسته جیاوازی له‌نیوان جوانی سروشتی و جوانی هونهریدا بکریت. له سروشتدا جوانی هه‌یه و به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وه‌خۆ مرۆفه له رێی سینسه‌کانه‌وه ده‌رکی ده‌کات، به‌لام چیتیرینین له جوانی له رێی هونهره‌وه

(۱) محمد، علی عبدالمعطي: مقدمات فی الفلسفة، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بیروت، ۱۹۸۵، ص ۱۴۲-۱۴۳.
(۲) المصدر نفسه، ص ۱۴۱-۱۴۲.

(۱) لالاند، اندریه: المصدر السابق، ص ۳۶۷.

(۲) بدوی، عبدالرحمن: الموسوعة الفلسفية، المجلد الثالث، المطبعة سلیمانزاده، الطبعة الاولى، قم، ۱۴۲۷، ص ۱۰۷.

(۳) میراوده‌لی، که‌مال: فله‌سه‌فه‌ی جوانی و هونهر ئیستیتیک، خانه‌ی چاپ و بلاوکردنه‌وی قانع، چاپی دووه‌م، سلیمانی، ۲۰۰۵، لا، ۱۲۱.

باسی دووهم: تیروانیینی پلاتون بۆ هونەر

گهرچی پلاتون هونهرمه نديكي گهوره بوو، بهلام تهواو جياواز له تيروانييني گشتي گريكي* دهبارهی هونهر و جوانی، واتايه کی دیکه ی له باره ی هونهر و

* گهرچی تيروانييني نيسييتيكي بهر له پلاتون سهبارت به هونهر ههبووه، بهلام بۆ تهووی چيووی باسه که مان نه تهقيتهوه، ليژدها تهنا به کورتي ناماژي بۆ دهکين. [له گهل له دايکبوونی ميتوس (هفسانه) دا مروژ که ميک دهست بۆ په نهانيه کانی سروشت دهبات و له ربي رامانهوه دهکويته دۆخی "جودايی" هوه له گهل سروشت، مروژ له ريگه ی وشه و تاواز و ويته و توخه کانی دیکه ی هونهرهوه سه رساميه کانی خۆی دهرد بريت. داستانی گريکی خاوهنی رده هندی نيسييتيکيه، چونکه له لايه کهوه دهروازه يه که بۆ تيگه يشتن له بوون و ناسيني گهردوون، له لايه کی دیکه وه داستانی گريکی ههردوو سيئسي بينين و بيستن ده سميت و وازيه کی مه به ستدار له تهک تاوهزی وەرگردا دهکات و دەرگای چه ندين پرسباری بۆ تاوه لا دهکات، که وەرگر خۆی به دووی وه لامه کانياندا ويل دهبيت. به تاييهت له تراژيدايادا بهو جوړی که وەرگر چاوه روانه کوتايی پي نايهت، به مەش رۆلتيکی تهکتيش به وەرگر دهکات و له تهک ويژدانيدا دهکويته گفترگو و نه گه ره کانی پاکبوونه وهی دهروونی له لا چیدهکات. زۆر جاريش ده بينين مروژ له گهل خواکاندا لايه نيکی هاوکيشه که له سروشتدا پیکه ده بينيت. له سه دهی پينجه می بهر له زايين به هۆی گۆرانی بارودۆخی سياسي له ته تينادا و زالبوونی شيوه حوکمی ديموکراتيانه، هونهر له کۆت و پيوهنده کانی تاين و مۆرالن نازاد بوو، هونهرمه ندانيش توانيان نازادانه بکهونه دارشتنی هونهری. تهو ههش بووه هۆی دهرکهوتنی چه ندين قوتابخانه و ريتيازی فهلسه فی، وهک پيتاگۆريه کان و سوڤيستته کان. پيتاگۆراس تيروانيينيکی زانستی تيکه ل به تهفسانه ی هه بوو سه بارهت به گهردوون، تهو پي و ابوو ليکچوونیک له نيوان پیکهاته کانی گهردوون و نۆته کانی موزيکدا ههيه، تيروامانی فهلسه فيش بالاترين پارچه موزيکه، که مروژ دهیژدنيته و هه بهر بهر تيروامانهش دهکريت مامه له يه کی هارمونی له تهک گهردووندا بکهين و ليی تيگهين و نه پييه کانی بدۆزينه وه. ديدی نيسييتيکيانه ی پيتاگۆراس لهو ده لاقه به وه ده بينيت که تهو گهردوون وهک تابلۆيه کی موزيکی مهزن ويئا دهکات، که هارمونی به شيويه کی ماتماتيکی له نيو به شه جياوازه کانياندا ههيه، هه موو دژايه تيه کيش که له بووندا ههيه سه ره نجامه که ی تهبايی پیکه وه گونجانی ليده که ويته وه، که واته ديدی نيسييتيکيانه ی پيتاگۆراس له سه ره

زاده هيتريت. نيسييتيکی هاوچهرخ جوانی سروشتی له بواری رده خنه ی هونهری دهکاته دهروه، جوانی سروشتی ته نيا تهوکاته به های نيسييتيک ی وهرده گريت که چيژی هونهری به گوزارشتکردن رووی تيدهکات. يان به دهربرينيکی دیکه جوانی سروشتی هيج به هايه کی نيسييتيک ی نييه، ته نيا تهوکاته نه بيت که له هونهردا ده رده که ويته و وهرده گيژدريته سه ره تهو زمان، يان کاره هونهریه ی که تاوهزی مروژ به ديده هينيته^(۱). تهوکاته نيسييتيک توانای تهوه ی ههيه که زانيني ناخه کی يان شار دراوه ی نيو چالاکيه هونهریه کان، به بينيته نيو چيوهی تاگامه ندی مروژ هوه^(۲).

بهلام گه ره که تهوه بزانيته که ههستکردن به جوانی هاوکات له گهل ژيانی مروژدا ديته ناراه، بۆيه به دريژايی چاخه ميژوويه ديرينه کان گرنگيدان به جوانی و هونهر لايه نيکی ژيان بووه، هه ره له هه لکه نندی ديوارى تهشکه وته کان تاکو رازاننده وهی ديوارى په رستگا و شوينه پيرۆزه کان، بهلام جوانی په يوه ست به تيروانييني فهلسه فيه وه له گريکه وه دهست پندهکات^(۳).

(۱) مطر، أميرة حلمي: مقدمة في علم الجمال و فلسفة الفن، دار المعارف، الطبعة الاولى، القاهرة، ۱۹۸۹، ص ۸.

(۲) العشاوی، محمد زکی: فلسفة الجمال في الفكر المعاصر، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، ۱۹۸۰، ص ۹.

(۳) محمد، علی عبدالمعطي: مقدمات في الفلسفة، المصدر السابق، ص ۱۴۳.

جوانی خستەپوو. ئەو جەخت لەسەر گرنگیتى هونەر دەکاتەو، بەلام هونەر تەنیا لە خزمەتى مۆزالد دەبینیت. هونەر و جوانی گەرەکه هەمان واتای "چاکە" یان هەبیت^(۱)، ئەمەش ئەو دەگەیهنیت که جوانی تەنیا ئەو وینە سێنسییە نییە که چێژ بەخشە، بەلکو مەبەست لە جۆریکی تاییەتە لە جوانی که ئاراستە روو و هەقیقەت وەردەگریت و رۆلئیکیش لە پینا و دەروونپاکی و مۆزالیکی بەرزدا دەگێریت، بۆیە مۆزالد دەبیتە پینووری هەرە بالائی هونەر، هەر بۆیە هونەر دەبیتە دەروازەیک بۆ فەلسەفە و لە پیناوی پەروەردەیک بەرز و

ھارمۆنى و میانزەوى بنیاتنراو. تیروانینی سۆفیستەکان بۆ هونەر دەکریت لە تیروانینیانەو بۆ زانین ھەلبەتتەجریت. ئەوان باوەریان بە زانینی سێنسیەکان ھەبوو، وەکو سەرچاوی زانینی جەخت دەیانبینی، بەمەش بەھای زانین و جوانیان بۆ مرۆف گێرایەو، ھەرەھا پینان وابوو که هونەر دیاردەیک مرۆبیە و مرۆفیش لە دەپرینی ھەست و ھەلچوونەکانی خۆیدا نازادە، بۆیە نەشاوێ هونەر بە سەرچاویەکی بانمۆزیەو گری بەدریت، کەواتە دەشیت بەھاکانی هونەر بەیبی کات و شۆین و سەردەمە جیاوازەکان کۆرانی بە سەردا بیت. ئەم تیروانینانە سۆفیستەکان، "سۆکرات"ی مامۆستای "پلاتۆن"ی ھاندا، که رەخنە لە تیروانینی سۆفیستەکان بگرتیت که جوانیان لە چێژدا دەبینیەو. ئەو پیناوبوو که یاسا دادگەرەیکانی ناو، که لەگەڵ سرووشتی راستیدا تەبان، بریتین لە یاسای نەنوسراوی خوداوندی که لە ناخی مرۆفدا دایان، بەم پینە مرۆف خۆی خاوەنی زانینە لە ئەزەلەو. وێرانی ئەوێ که لە لایەن شاعیران و سۆفیستەکانەو دەزایەتی زۆری سۆکرات کرا لە سەر بۆچوونەکانی، بەلام سۆکرات بناغەیی فەلسەفەیک دانا که دواتر پلاتۆن لەسەر ئەم بناغەییە دیواری فەلسەفەیک ھەلچنی. (انظر: التکریتی، ناجی: الفلسفة الاخلاقية الافلاطونية عند مفكرى الاسلام، دار الاندلس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بیروت، ۲۰۰۷، ص ۱۹. و مطر، اميرة حلمی: فلسفة الجمال اعلامها و مذاهبها، مهرجان القراءة للجميع مكتبة الاسرة، ۲۰۰۳، ص ۲۰-۲۱. پروانە: سعید، شاهی: ئیستاتیکای گریکی، سەردەمی رەخنە، ژمارە ۱، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلێمانی، ۲۰۰۵، لا ۱۷۲-۱۸۶).

(۱) خالد، عبدالکریم ھلال: أسس النقد الجمالي في تاريخ الفلسفة، جامعة قارینوس، بنغازی- لیبیا، الطبعة الاولى، ۲۰۰۳، ص ۱۲.

پاککردنەوێ دەروونی تاکەکانی کۆمەلگەدا دەخریتە کار. ئەگەر هونەر بەم رۆلە ھەلئەستیت، ئەوا ئەو دەولتە ئایدیالەیی که پلاتۆن خوازیارییەتی، ناتوانیت ئامانجەکانی خۆی بەدی بەینیت^(۱).

"پلاتۆن جیاوازی لەنیوان دوو جیھاندا دەکات، که بریتین لە جیھانی ئەمپیری و جیھانی ئیدیکان. جیھانی ئەمپیری بریتیه لە دەروینەیی جیھانی سەروینەیی ئیدیکان و تەنیا بەو رییەو واتایە وەردەگریت، که لە جیھانی سەروینەیی بووندا بەشدارى دەکات (میتیکسیس)، بەبێ ئەوێ ھەرگیز بەو کاملوونە بگات، جیھانی ئەمپیری لە ئەو دەچیت، بەبێ ئەوێ ھەرگیز ھاوشیووی بی^(۲)".

زانینیش لای پلاتۆن تەنیا لە تیروانینی ئاوەزیانەو بۆ جیھانی سەروینەیی ئیدیکان بە دەست دیت، بۆیە زانینی سێنسی نایتە بناغەیی زانین، چونکه زانینی سێنسی تەنیا روودەکاتە جیھانی دیاردە. لە کاتیکی زانینی راستەقینە دەبیت روو بکاتە جیھانی ئیدیکان و ئەمەش تەنیا لە ریی ئاوەزەو شیاوی پینگیشتنە، بۆیە گەرەکه ھۆش ئاراستەیی خۆی لە جیھانی دیاردەو روو جیھانی ئیدی ئاراستە بکات. بەلای پلاتۆنەو جیھانی دیاردە تەنیا سێبەری جیھانی ئیدیە و بەمەش پلەیک لە ھەقیقەت دوور کەوتۆتەو. ھەموو کارەکانی پینەگەرانیش، که بە رووکردنە جیھانی ئیدی و یادھاتنەوێ ئەو شتانەیی که لەو جیھانەدا بینییوێتی، بەدی دەھینرین، دەچیتە ئینو ئەو خانەییەو. بەلام ئەم تیروانینە بە گوێرەیی هونەر جیاوازە، چونکه هونەر مەند

(۱) بدوی، عبدالرحمن: أفلاطون، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ۱۹۹۲، ص ۲۳۶-۲۳۷. (انظر: التکریتی، ناجی: المصدر السابق، ص ۵۶).

(۲) جەلال، کاو: تیگەبشتی میمیژیس لە لای نەریستۆتیلیس، کۆفاری زانکۆی کۆبیە- کۆفاری زانستە مرۆفایەتیەکانە زانکۆی کۆبیە دەریدەکات، ژمارە ۵، ۲۰۰۶، لا ۱۷۷.

به لاساییکردنه‌وهی شته‌کانی جیهانی دیارده‌وه خهریکه و هۆشی خۆی رووه و جیهانی ئیدی ئاراسته ناکات. به‌مه‌ش کاری هونه‌ری پله‌یه‌کی سییه‌می وهرده‌گریت و دوو پله‌ش له هه‌قیقه‌ت دور ده‌که‌وێته‌وه^(۱). به‌ره‌می هونه‌رمه‌ندان له روانگه‌ی پلاتۆن "... به‌سی قۆناغ له هه‌قیقه‌ته‌وه دور، نووسینی ئه‌و به‌ره‌مه‌مانه به‌بێ‌شاره‌زابوونی هه‌قیقه‌ت کارێکی ئاسانه، چونکه ئه‌و شتانه‌ی ئه‌وانه دروستی ده‌که‌ن ته‌نیا رواله‌ته‌ نه‌ک راستی..."^(۲). ئه‌م تیروانینه‌ی پلاتۆن ده‌باره‌ی هونه‌ر، به‌ته‌واوی پێچه‌وانه‌ی تیروانینی "هه‌یگله"، چونکه هه‌یگله پێیوانییه که هونه‌ر بریتی بێت له لاسایی جیهان، به‌لکه‌وه‌یه‌که‌ی له ره‌گه‌زه‌کانی هونه‌ر ناوه‌رۆکه، که لایه‌نیکی سه‌ره‌کی کاری هونه‌ری پێکه‌هێنێت (له‌م باسه‌دا ته‌نیا ئاماژه‌یه‌کی کورت بۆ تیروانینه‌کانی هه‌یگله ده‌ده‌ین و له به‌شه‌کانی دیکه‌دا به‌درێژی دێینه‌وه سه‌ریان).

له تیروانینی پلاتۆندا فه‌لسه‌فه له لوتکه‌دایه و تاکه هونه‌ره که ده‌توانێت به زانینی ئیدی‌کان بگات، هه‌ر له ریگه‌ی فه‌لسه‌فه‌وه ده‌توانرێت پێوه‌ری گشتی به‌ده‌ست بخریت و بکریته ئامرازیکیش بۆ دامه‌زراندنی ده‌وله‌تیکه‌ی ئایدیال. که‌واته ده‌بیت سه‌رجه‌م هونه‌ره‌کانی دیکه له ژێر رێنمایی فه‌لسه‌فه‌دا بخرینه کار. به‌دووی فه‌لسه‌فه‌دا هونه‌ری پێشه‌ده‌ستییه‌کان دیت که ته‌نیا به‌ریژه‌ی سوودبه‌خشیان ده‌توانرێت ئه‌وه دیاری بکریت که چهند له ئیدی‌که‌ی نزیك ده‌بێته‌وه، چونکه هه‌موو پێشه‌یه‌کی ده‌ستی سوودبه‌خش له پله‌دا به‌رزتره له‌وه‌ی که که‌متر سوود ده‌گه‌یه‌نیت. له پله‌ی سییه‌میشدا هونه‌ره‌ جوانه‌کان دورترین پێگه‌ی سوودبه‌خشی و زانی وهرده‌گرن، که ته‌نیا به‌ لاسایی جیهانی دیارده‌وه

خه‌ریکن و ده‌باره‌ی ئه‌م جیهانه سی‌نسییه‌ش ته‌نیا وێنه‌یه‌کی شیواو به‌مرۆقه ده‌گه‌یه‌نن، چونکه له‌م جوړه‌ی هونه‌ردا ته‌نیا سی‌نس کارده‌کات و ئاوه‌ز و به‌رچا‌روونی تییدا نادیارن^(۱). "که‌واته لاسایی‌که‌روه له‌سه‌ر جوانی و که‌موکوری‌با‌به‌ته‌کانی ته‌قلید نه‌مه‌عریفه‌ی هه‌یه‌وه نه‌دیدکی ته‌واو"^(۲). بۆیه "... وێنه‌کیش درک به‌هه‌قیقه‌ت ناکات جگه له رواله‌ت"^(۳).

به‌لام پلاتۆن په‌یوه‌ستییه‌ک له‌نیوان دیارده‌ی هونه‌ری و ئیدی‌ی جوانیدا ده‌بینیت، ئه‌ویش له په‌یوه‌ست کردنه‌وه‌ی سی‌نسی‌ی به‌ئیدی‌کانه‌وه، که له بنه‌ره‌تا به‌های جوانی ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ جیهانی ئیدی‌کان و ده‌روونیش له‌په‌سه‌ی پاک‌کردنه‌وه‌دا پێویستی به‌هونه‌ره‌ بۆ هه‌لزان له سی‌نسی‌ییه‌وه به‌ره‌و جیهانی ئیدی^(۴).

بۆیه ده‌کریت بلێن که جوانی پلاتۆنی رووه‌و به‌رزیه‌ی و پله به‌پله هه‌لده‌زێت تا‌کو ده‌گاته تیگه‌ی به‌زی جوانی، که تییدا جوانی و چاکه‌ده‌بن به‌یه‌ک، له‌مه‌شدا خۆشه‌ویستی ئایدیالی رۆلێکی گه‌وره بۆ گه‌یشتن به‌ئیدی جوانی ده‌گه‌رپێت، ئه‌وه‌ش بریتییه له‌بنه‌مای بالابوون و هه‌لزان که بریتییه له‌گه‌رانه‌وه‌ی گیان بۆ هه‌قیقه‌ته‌ ئایدیاله‌کان که ده‌روون به‌ر له‌وه‌ی له‌جسته‌دا جیگه‌ر بێت، پێیان ئاشنا بووه. کاتی‌ک مرۆفیش گه‌یشته ئاستی جوانی ره‌ها، ده‌گاته ئه‌و خۆشه‌ویستییه‌ی که رووده‌کاته جوانی له‌خودی خۆیدا، که بریتییه

(۱) حاوی، خلیل: فلسفة الشعر والحضارة، تحرير وترجمة وتقديم: ريتا عوض، دار النهار، الطبعة الاولى، بيروت-لبنان، ۲۰۰۲، ص ۴۸.

(۲) ئەفلاتون: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، لا ۴۸۶.

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۴۸۴.

(۴) التكريتي، ناجي، المصدر السابق، ص ۵۹.

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۷۷-۱۷۸.

(۲) ئەفلاتون: کۆمار، وه‌رگێرانی: سو‌ران عوم‌ر حه‌مه و نه‌وانیدیکه، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۲۰۰۶، لا ۴۸۶.

له چاكه‌ی ره‌ها^(۱)، چونكه پلاتۆن له پشت هه‌موو جوانییه‌کی سینسی، جوانییه‌کی ئیدییه‌ی دیاریده‌كات كه بنه‌ما و سه‌رچاوه‌ی شته جوانه‌كانه. پله‌كاني جوانیش بریتین له‌م سی قۆناغه:

۱. جوانی شیوه، واتا جوانی شته سینسییه‌كان.

۲. جوانی مۆرالی و ئاوه‌زی، ئەمه‌ش جوانییه‌کی ئەپستمۆلۆگییه‌و له هزرده‌یه.

۳. جوانی ره‌ها بریتییه له جوانی ئیدییه^(۲).

كه‌واته جوانی راسته‌قیینه له دیدی پلاتۆندا جوانییه‌کی سینسی نییه (كه‌چی بۆ هه‌یكل هه‌میشه لایه‌نیکی كاری هونه‌ری بریتییه له سینسیته‌ی)، به‌لكو جوانییه‌كه كه چۆه‌ی سینسیته‌ی ده‌بریت و ده‌چیتته‌ خانه‌ی ئاوه‌زه‌وه، به‌مه‌ش جوانی ئیدییه‌ی، ره‌ها و هه‌قیقییه، هه‌روه‌ها سه‌رچاوه‌ی هه‌موو ئەو جوانییه‌یه كه تهنیا به‌ ریژه‌ی به‌شداریه‌کردنیان له ئیدییه‌ی جوانیدا، جوانیتیان ده‌پیتۆت، ئەوه‌ش بریتییه له هزری هه‌لژانی پلاتۆنی له شته سینسییه‌كانه‌وه به‌ره‌و شته ئایدیاله‌كان^(۳).

كه‌رچی پلاتۆن هه‌لۆستیتیه‌ی زۆر توندی به‌رامبه‌ر هونه‌ر هه‌بوو، به‌لام ئەمه‌ ریگه‌ی ئەوه‌ی لینه‌گرت كه له كۆماره‌كه‌یدا جیگه‌ بۆ هه‌ندیک له هونه‌ره‌كان

(۱) عباس، راویة عبدالمنعم، المحس الجمالي وتاريخ الفن، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الاولى، ۱۹۹۸، ص ۳۷.

(۲) عبدة، مصطفى: المدخل الى فلسفة الجمال، مكتبة مدبولي، الطبعة الثانية، القاهرة، ۱۹۹۹، ص ۵۳.

(۳) كويلستون، فردريك: تاريخ الفلسفة، المجلد الاول، ترجمة: امام عبدالفتاح امام، المجلس الاعلى للثقافة، الطبعة الاولى، ۲۰۰۲، ص ۳۴۸-۳۴۹. (انظر: خالد، عبدالكريم هلال: المصدر السابق، ص ۱۱).

بكاتوه. پلاتۆن ئەو جۆرانه‌ی هونه‌ر به‌ ياساغ نازانیت كه هانی كرده‌وه‌ی باش و خۆشه‌ویستی چاكه و هه‌قیقه‌ت ده‌ده‌ن و ده‌روون به‌رزی چیده‌كه‌ن. به‌لام له‌و كۆماره ئایدیاله‌دا جیگه‌ی ئەو هونه‌رمه‌ند و هونه‌رانه‌ی تیدا نابیتته‌وه كه خه‌لكی له‌ زانین و دانایی و فه‌زیله‌ت و ئازایه‌تی دوور ده‌خه‌نه‌وه^(۱). لیه‌وه‌ ده‌رده‌كه‌وت كه ئامانجی هونه‌ر لای پلاتۆن بۆ خودی خۆی نییه، به‌ پێچه‌وانه‌ی هه‌یكله‌وه كه هونه‌ر وه‌ك كایه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ وینا ده‌كات و ئامانجی هونه‌ر له خودی خۆیدا دیاری ده‌كات، نه‌ك هونه‌ر بۆ خزمه‌تی مۆرالیان سیاسه‌ت بخته‌ كار، یان پێگه‌یه‌کی نزمی بۆ دابنیت به‌ شیوه‌یه‌ك، كه نه‌شیت دیاتی فه‌لسه‌فی له‌باره‌وه ئەنجام بدریت. (پروانه به‌شی دووه‌م باسی دووه‌م)

له‌به‌ر ئەوه‌ی پلاتۆن پینوایه‌ كه‌ باشترین ده‌وله‌ت، تهنیا به‌ په‌روه‌رده‌یه‌کی باش ده‌توانریت دامه‌زرینریت، بۆیه ده‌بیت هۆنه‌ران هۆنراوه‌كانیان له‌ پیناو ده‌روونباشی و گه‌شه‌پێكردنی ئەدگاره‌ باش و بالاکان و ئازایه‌تی تاكه‌كاندا بیت، له‌به‌ر ئەوه‌ ده‌بیت سانسۆریکی توند له‌سه‌ر جۆری هۆنراوه‌ و موزیکه‌كان و ئەو چیرۆكانه‌ش دابنریت كه‌ دابكان بۆ منداله‌كانیان ده‌گێرنه‌وه. چونكه "..." ئاشكرايه شاعیری لاساییكه‌ره‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی سروشتی مه‌یلی به‌لای توخمی ئەقلى مېشك ناچیت، ناماده نییه ئەو به‌شه‌ی ئاسوده بکات^(۲). لیه‌وه‌ ده‌رده‌كه‌وت كه پلاتۆن ریگه‌پێدانی هونه‌ر به‌ مه‌رجیکه‌وه ده‌به‌ستیتته‌وه، ئەویش ئەوه‌یه كه هونه‌ر ده‌بیت رووه‌و چاكه ئاراسته‌ درابیت و ره‌چاوی به‌ها مۆرالی و ئاینییه‌كان بکات و تهنیا مه‌به‌سته‌ی چیتۆی سینسی نه‌بیت له‌ ریگه‌ی وروژاندنی

(۱) عوض، رياض: مقدمات في فلسفة الفن، جورج برس، الطبعة الاولى، طرابلس-لبنان، ۱۹۹۴، ص ۱۷۹.

(۲) نه‌فلتون، سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ۴۹۲۷.

توندى دەروونى كە جىڭرى و ھاوسەنگى دەروون تىكەدەدات^(۱). بۆيە پلاتون دەلىت: "... كەواتە مافى خۆمانە كە رىگە نەدەين (ھۆنەر) بىتە ناو ئەو شارەى ھەزماڭ لىيە بە شىۋەيەكى ناياب بەرپۆدە بىيەن..."^(۲)، بۆيە "... ھەر كەسىك گوى لە شىعەر بگرىت پىيويستە تاگادارىي لەو رىگايەو ھەزىان بە سەلامەتى رۆحى نەگا"^(۳). سانسۆر كرنى ھونەرىش بەو دەكرىت كە لىژنەيەك لە خەلكانى دانا و بەتەمەن پىكېھىنرىت كە چاودىرى ھونەر بگەن و تەنيا رىگە بەو جۆرانەى ھونەر بەن كە لەگەل مەبەستى دەولتە غونەيەكەدا ھاوكۆكن^(۴). بەلام پلاتون تراژىدىا لە دەولتەكەيدا ياساغ دەكات، چونكە بە پرواى ئەو تراژىدىا كاريگەرى لەسەر ھاوسەنگى دەروون ھەيە و دەبىتتە ھوى ترس لە مردن، بۆيە ھەلەى تىدايە و بە سانسۆر راست ناكرىتتەو^(۵).

بە گوڭرەى ئەو پىۋەرەى كە پلاتون بۆ ھونەرەكان دەيسەپىنىت، ھونەرى وىنەكىشان^{*} دوورترىن ھونەرە لە وىناكردنى ھەقىقەت، چونكە بە كار كرنى لەگەل رەنگ و رووناكىدا ۋەھمىك چىدەكات كە دەبىتتە ھوى شىۋاندنى دەروون. دواتر ھونەرى ھەلكۆلېن دىت كە بە تىروانىنى پلاتون پىويستە ئەم ھونەرە بە

(۱) التكرىتى، ناجى، المصدر السابق، ص ۵۷. (انظر: حاوي، خليل: المصدر السابق، ص ۴۸).

(۲) ئەفلاتون، سەرچاۋەى پىشوو، لا ۴۹۳.

(۳) ھەمان سەرچاۋە، لا ۴۹۹.

(۴) عوض، رياض: المصدر السابق، ص ۱۷۹.

(۵) جەلال، كاۋە: سەرچاۋەى پىشوو، لا ۱۷۸.

* فدرىك كاپلىستون پىيوايە كە پلاتون لە كۆماردا تىروانىنىكى تارادەيەك پىكەنىناۋى دەربارى وىنەكىشان دەخاتە روو، كە پىيوايە وىنەكىش وىنە شتەكان بە ووردى ناكىشىت و تەنيا بە لاسايى دياردە ھەلدەستىت نەك رووداۋىك، ھەر ھەزا تەنيا لەو ناراستەيەو ۋەتەنەكە دەكىشىت كە بۆ ئەو دياردەدات نەك وىنەكە لە ھەموو ناراستە جىاوازەكانەو ەكىشىت. كە ئەو ھەش لە وىنەكىشاندا شتىكى مەحالە. (انظر: كولىستون، فدرىك: المصدر السابق، ص ۳۵۲)

تەواۋى لەگەل روودانگەدا ھاوشىۋە بىت و بە جواترىن شىۋە روودانگە بداتەو، بەمەش دەتوانىت سوود بگەيەنىت. ئەگەر نا ھەمان ئەو ۋەھمە چىدەكات كە وىنەكىشان دەيكات^(۱). بەلام موزىك، ئەگەر لەم دوو ئەدگارە نەخوازراۋە بەدەر بىت كە برىتىن لە لاسايى دياردە شتەكان و وروژاندنى ھەست و سۆز^(۲)، بە پىچەوانەو دەتوانىت بۆ گەيشتن بە چاكە ھاوكارى دەروون بىت، بە مەرچىك موزىكىكى سادە بىت و يەكىك لەم دوو ئەركە بگرىتتە ئەستۆ، يان دەبىت ھاوكارى گونجاندنى بەشەكانى دەروون بىت يان ھاندەرى ھەمسەت و رواندى چاكە بىت لە دەرووندا. ھەر ھەزا ھونراۋە دەبىت وىنەى گونجاۋ لە پىناۋ دەروونپاكىدا بختەو، ئەو ھونراۋانەش كە وىنەى ناشايستەى خوداۋەند دەكىشن، دەبىت دوور بخرىنەو^(۳).

"... لە راستىدا ھەموو ھونەرە تەقلىدەكان بەرھەمىك دروست دەكەن، كە بە گشتى لە ھەقىقەت دوورن و پەيوەندى و ئاشنايەتى لەگەل بەشىكى مىشكى مرقۇدا ھەيە كە لە فەلسەفە دوورە و سەرۋكارى لەگەل برىارى راست و توندوتۆلدا نىيە"^(۴). بەلام لە ھەموو ترسناكتر لەسەر دەولتە تايىدالەكەى پلاتون لاسايى ئەكتەرە، چونكە سەربازان نايىت جگە لە ئەركى سەربازىيان، لاسايى ھىچ شتىك بگەنەو، خۆ ئەگەر پىويست بوو لاسايى بگەنەو، ئەوا دەبىت تەنيا^(۵) لاسايى پىاۋى ئازاۋ ھۆشسەنگىن، ئىماندارو نەفس بەرز بگەنەو^(۶).

(۱) بدوي، عبدالرحمن: افلاطون، المصدر السابق، ص ۲۳۷.

(۲) حاوي، خليل: المصدر السابق، ص ۴۶.

(۳) بدوي، عبدالرحمن: افلاطون، المصدر السابق، ص ۲۳۷-۲۳۸.

(۴) ئەفلاتون، سەرچاۋەى پىشوو، لا ۴۸۸-۴۸۹.

(۵) جەلال، كاۋە: سەرچاۋەى پىشوو، لا ۱۷۹.

ھېزى چىكەرى ھونەرى ھەمان ھېزى فەلسەفەدە، كە برىتتېيە لە خۇشەويستى. لە ھونەردا خۇشەويستى دەكەويستە لاسايى سېئىستى و لە فەلسەفەشدا روودەكاتە جىھانى ئىدىكان، ھەر لەبەر ئەوئەشە كە فەلسەفە لە ھونەر بالاترە. لە درىژكراوھى ئەم تېروانىنە پلاتونەوھى، كە پلاتون ھونەرى گوتارىيىزى بە تەواوى رەت ناكاتەوھ (گەرچى دەبىت لەو شىواندەھى سۇفىستەكان پاك بىرئەتەوھ)، بەلام گوتارىيىزى بە نزمتر لە دىيالكتىك دەبىنەت. گەرچى گوتارىيىزى دەكرىت بۇ گواستەوھى بېرۆكە فەلسەفەيەكان بۇ زەبىنى خەلكانى عەوام رۇئىك بىگىرەت، ئەوئەش بۇ ئەوانەھى كە ناتوانرىت بە لۇئىك قەناعەتبان پىبىكرىت، چونكە لىبى تىناگەن. بۇيە دەبىت لە رىگەھى گوتارىيىزىوھە ھەقىقەتەكانىان پىبىگەھەنرىت. لىرەوھى كە گوتارىيىزى دەبىتە يەكەك لە ئامرازەكانى فېرکردن لە ئاكادىمىكەھى پلاتوندا^(۱).

لە درىژەھى ئەو باسەدا ئەو دەردەكەويست كە پلاتون سەرجمەھى ھونەرە جوانەكان لە خانەھى سېئىستىدا دادەنەت و بە مەرجىكى مۇرالى توندەوھ دەيانەستتەوھ، ھونەرىش تەنبا بۇ مەبەستىكى پەرورەھى مۇرالى بەگەر دەخات، بۇيە تەنبا ئەو جۇرانەھى ھونەر لە دەولتەكەيدا رىگە پىدەدات كە دەتوانن رۇئىك لە پىناوى پەرورەھىكى دروست و مۇرالىكى بەرزا بگىرن^(۲). كەواتە ھونەر ھىچ لايەنكى جەوھەرى تىدا نىيە و تەنبا لە پىناوى مۇرالى و دەروونپاكىدا بەگەر دەخرىت، بەمەش پلاتون بارىك لە ھونەر دەنەت كە تاكو سەردەھى ھىگل درىژە دەكىشىت، بەلام ھىگل بە پىچەوانەوھ دەيەويست ئەو بارە لە ھونەر بكاتەوھ و جارىكىدىكە رەوايەتى بە ھونەر بداتەوھ، ئەوئەش لەو

(۱) بدوي، عبدالرحمن: أفلاطون، المصدر السابق، ص ۲۳۹.

(۲) عبدة، مصطفى: فلسفة الجمال و دور العقل في الابداع الفني، مكتبة مدبولي، الطبعة الثانية، القاهرة، ۱۹۹۹، ص ۱۵.

دېدگايەوھ كە ھونەر بەشىكى دانەبراوى كولتورى مرۆقە و ناكرىت لە رەوتى بالاوونى ھۆشى رەھادا فەرامۆش بكرىت. ھەرەھا بۇ ھىگل گەرچى ھونەر سېئىسيانە ديار دەدات، بەلام لەبەرئەوھى گوزارشت لە بالاوونى ھۆش دەكات، دەبىتە لايەنكى جەوھەرى فەلسەفەكەھى و دەلەت دياردە " بە جەوھەر، جەوھەرىيە"^(۱).

تېروانىنەكانى ئەرستوتالىس لەبارەھى ھونەر:

پەيوەندى نىوان تېروانىنى جوانىناسى لاي پلاتون و ئەرستوتالىس پەيوەندىيە لەنىوان دوو فەلسەفەھى كوك و لە ھەمانكاتدا ناكوك، چونكە فەلسەفەھى پلاتون فەلسەفەھىكى ئاوەزەندانەھى كە رووھ ئايديال ئاراستەھى وەرگرتوھ، بەلام فەلسەفەھى ئەرستوتالىس ئاوەزەندانەھى و رووھ داکەوت ئاراستەھى وەرگرتوھ^(۲). ئەرستوتالىس بە پىچەوانەھى پلاتونى مامۇستايەوھ دوو جىھانى لە يەكدى دابراو نايىنەت، بۇيە ئىدىكانى پلاتون دەبىنەتە نىو ئەو جىھانە و ناويان لى دەنەت "فۆرم"، چونكە بە براوى ئەو ناتوانىن لەم دوو جىھانە لىكدا براوھى پلاتون تىبگەھىن و ھىچ شتىك دەربارەھى "ئاوھلاوون"، واتا "بەنىودا ھەلاتن" ياخود "دروست بوون" ديارىكەھىن^(۳).

بۇ ئەرستوتالىس تەنبا يەك تاكە جىھان ھەھى كە سەرجمە كەرتەكانى ئەم جىھانە برىتىن لە توخم "زوبستانس" كە پىكھاتوون لە كەرەستە و فۆرم، فۆرمىش ھەقىقەتى كەرەستەھى و بەنىودا ھەلدەت ياخود دەيفۆرمىنەت. ئەم

(۱) گىتمان-زىفەرت، ئەنىماری: رىبەرىيەك بۇ ئىستىتىك، وەرگىرانی كاوھ جەلال، چاپخانەھى بىنابى، سلىمانى، ۲۰۰۹، ۱۷۹۶-۱۸۰.

(۲) عبدة، مصطفى: المصدر السابق، ص ۵۵.

(۳) جەلال، كاوھ: تىبگەھىشى ميمىزىس...، ۱۷۹۶-۱۸۰.

په یوه نډیبه ش، په یوه نډیبه کی هؤنه نجامیبه له نیوان فؤرم و کهرسته دا که فؤرم کهرسته وهک نامانج له خو ده گریت و ریالیزه ی ده کات. فؤرم اندنیش پیویستی به پالهیزه جا سروشتی بیټ وهک پیگه یشتنی دره ختیټک یاخود مرؤیی بیټ وهک دروستکردنی میټ و کورسی له لایهن مرؤقه وه. مه رجی پالهیزی مرؤیی زانینی گشتیټیبه له لایهن نهو که سه وه که به فؤرم اندنی کهرسته کاریکی هونری نه نجام ددهات^(۱).

لای پلاتون و نه رستوتالیس هونر له سهر بنه مای لاسایی دادمه زریټ، بو به ره مه پینانی هونری ده بیټ له خه یالی هونرمه نندا، جیهانیټک که لاسایی جیهانی ده روه ده کاته وه، دروست بیټ. به لام ده بیټ نه وه مان بیر نه چیت که نه رستوتالیس باوه ری به دابه شکاری بوون نه بوو بو دوو جیهانی له یه کدی داپرو، ههر له بهر نه وه ش پیوانه بوو که هونر ته نیا له بهر نه وه ی لاساییه، دوور که وتنه وه یه له هه قیقه ت. به پیچه وان هوه نه رستوتالیس پیو ابوو که هونرمه نند روو ده کاته توخی گشتیټی له شته کاند و بهو شیوازه ده ی فؤرم پیټ که بو هونر شیاوه. هونر ده کریټ جوانتر له داکه وت بداته وه وهک له تراژییدا یاخود ناشیرنتر وهک له کومیدیا^(۲). هه روهک نه رستوتالیس ده لیټ: "خه لک هه مرویان نه وه نده ی په یوه ندی به سروشت و نا کاریبانه وه هه بیټ، به پی خراپی و چاکی له یه کتری جیان. ئیتر بهم پیودانگه لاسایی کرداری که سانیټک ده کریټه وه که چاکتر یاخود خراپترن له وه ی ئیمه خومان ده مانه ویټ واین یاخود وهک ئیمه وان..."^(۳).

به تیروانیی نه رستوتالیس مرؤقه ههر له سروشته وه ناروه زوی زانینی هه یه، که ده بیټه پالهیټیک بو گه یشتن به زانین، سه ره تاش مرؤقه له ده رک کردنه سیټسییه کانیه وه سه رچاوه ده گریټ، نه م ده رکراوانه ش له نیو هؤشدا "بیره وه ری" و "وینا" چیده که ن، ههر به هؤی مانه وه ی ده رک کردنه سیټسییه کانه وه له نیو هؤشدا سه ره تاش "نه زمون" له لای مرؤقه دپته ناروه که دواتر مرؤقه به رامن، ده ره نجام له و نه زمونانه وه رده گریټ و "تیگه یشت" چیده کات، نه مه ش ده بیټه سه ره تاش سه ره له دانی کاری هونری^(۱).

نه رستوتالیس لاسایی ده کاته بنه مای هونر^(۲)، به لام مه به ست لیټی لاسایی کتومتی سروشت نیبه، چونکه نهو موسیک به نزیکترین هونر له لاسایی دادنه بیټ، له کاتیټکدا موسیک دوورترین هونره له سروشته وه. موسیک به پیچه وان هه ی وینه کیشانه وه یه که توخمه کانی له سروشته وه نزیکن. نه وه ش به و واتایه دپټ که هونرمه نند ته نیا لاسایی بابه ته سروشتیبه کان ناکاته وه، به لکو لاسایی نه وه ده کاته وه که پلاتون ناوی لیټ ده نیټ ئیدی، به لام به واتای لاسایی نا وهک لای پلاتون، به لکو لاسایی نهو گشتیټیبه ده کاته وه که له هزری هونرمه نندا دروست ده بیټ^(۳). هه ربویه نه رستوتالیس پیوایه که هؤنراوه له میټوو پایه بهر زتره، چونکه هؤنراوه رووده کاته گشتیټی، له کاتیټکدا میټوو رووده کاته رووداوه تاک و تیپه ره کان. میټوو نه وه ده گپریټه وه که روویداوه، به لام هؤنراوه گرنگی به جه وه هری شته کان ددهات، که تییدا شته کان و رووداوه کان، ته نیا رووکاری ده ره وهن نهک جه وه هر و ناوه رۆک. هؤنراوه جگه له

(۱) هه مان سه رچاوه، لا ۱۸۰۹.

(۲) کوبلستون، فردریک: المصدر السابق، ص ۴۸۳.

(۳) نه رستوتالیس: هونری شیعر پویتیټیکا، وه رگریټانی د. هه مید عه زیز، وه زاره تی رۆشنیری به ریوه به ریټی خانه ی وه رگریټان، سلیملی، ۲۰۰۵، لا ۲۴.

(۱) جه لال، کاوه: تیگه یشتی میمیزیس... لا ۱۸۰۹-۱۸۱۰.

(۲) عوض، ریاض: المصدر السابق، ص ۴۸۴.

(۳) سټیس، ولتر: تاریخ الفلسفة اليونانیة، ترجمة مجاهد عبدالمنعم مجاهد، مجد المؤسسة الجامعیة للدراسات والنشر والتوزیع، الطبعة الثانية، بیروت، ۲۰۰۵، ص ۲۱۰.

رووکار، باس له ټه گهري رووداوي ديکه دهکات که دهکريټ روويدهن، ياخود لهوانه يه روويدهن يان به زهرووري روو ددهن. ټه مهش رووتیکردني جوړيک له گشتيټي و ټيدي بالايه^(۱). ههروهک ټهرستوتاليس دهليټ: "ميژوونوس و شاعير لهوهدا لهيه کتري جياوازي نين، يه کيکيان به شيعرو ټهوي تريان به په خشان شت راده گه يه نن... شيعر پتر له ميژوونوسين له فلهسه فوه نزيکه و شتيکه راست و دروستره. شيعر پتر گشتيټيه که راده گه يه نيټ، که چي ميژوونوسين تاييه ټه نيټي راده گه يه نيټ..."^(۲).

جواني له ټاره زووي مرؤقه وه يو لاسايي کردنه وه سه ره له ده دات. ټه وهش ټاره زوويه کي ره مه کييه له مرؤقدا، مرؤق زانينه به را ييه کانيشي هه ره له و ريگه يه وه به ده دست ده هيټيټ، ههروه ها لاسايي کردنه وه شادي به مرؤق ده به خشيت، ټه وهش لهوهدا روون ده بيټه وه که گه چي هيټديک شت به سروشت دزيون، که چي کاتيک ويټه يان ده کي شريټ، مرؤق به خو شيبه وه لييان ده پروانيټ وهک لاشه ي دزيوي گيانه وه ريکي مردوو، هاوکات ده شين به به ره مه ميکي هونه ري که ليوه ي فيرده بن^(۳)، به لام له گرن گتري تاييه ټه ندييه کاني "جوان" لاي ټهرستوتاليس بريټيه له سيستماتيکي و گوځاوي و روون و ناشکرايي، هه ره يو يه دهکريټ جوان به شيوه يه کي سروشتي له شته هه بووه کانا ده بيټ که بريټيه له جوانيه کي هه قيقی و سه رچاوه ي ټاگايي جوانيناسيشه لاي مرؤق له کاره هونه رييه کانا. ههروه ها ټهرستوتاليس جياوازي له نيوان هونه ره سوود

به خسه کان و هونه ره جوانه کانا دهکات^(۱). له لايه کي ديکه وه ټهرستوتاليس له نيوان جوان و چيژ به خشا جياوازي دهکات، چونکه پيټوايه که جوان ته نيا ټه وه نييه که چيژ به خسه، چونکه "شتي به ته نيا چيژ به خش" سيټسه کان ده وروژيټين^(۲).

يه کيک له بيرو که بنه ر ټييه کاني فلهسه فه ي ټهرستوتاليس ټه وه يه که هه موو شتيک مه به سته که ي له خودي خو يدايه، و اتا هه قيقه تي ره هاي خو ي هه يه. هه موو شته کانيش به يه که وه يه کتري ته و او ده که ن، يو يه چه پان دن (کبت ي هونه ره له پيټواي فلهسه فه دا هه له يه، وهک چو ن لاي ټهرستوتاليس گه رچي چالا کي ټاوه زي به ريز تري چالا کي مرؤقه، به لام ناکريټ هه ست و سوژه کان بنه ر بکريټ. چونکه هونه ريش ره سه نيټي خو ي هه يه^(۳)، که ناکريټ ټه و روژ و ټه ره که ي له کو م له گه دا ده ي گيټيټ فه رامو ش بکريټ. دهکريټ هونه ر روژ ليکي پهروه رده يي له کو م له گه دا ببينيټ، چونکه به لاي ټهرستوتاليس هه ويټه کي شان يو لوان بايه خي تاييه تي هه يه يو به ده سه ټه ناني بر يار دانيکي ورد له باره ي کاري هونه رييه وه. له لايه کي ديکه وه موزيک وهک هيټيکي کاري گه ر يو دروست کردني که سايه تي دهکريټ بخريټه نيو پهروه رده ي گه نجانه وه. ټه م تيرو انينه پهروه رده ييه يو هونه ره له لايه ن ټهرستوتاليس هه وه ټه وه ده خاته روو که له بنه ر ټه دا گرن گي پيداني ټهرستوتاليس به هونه ره له پيټواي پهروه رده ي مو رالي دايټ، به لام له گه ل ټه وه شدا نايټ روژي چيژ به خشانه ي هونه ره له پيټواي ټه رکي

(۱) کولستون، فردريک: المصدر السابق، ص ۴۸۴. (انظر: ستيس، وولتر: تاريخ الفلسفة...، ص ۲۱۰-۲۱۱).

(۲) ټهرستوتاليس: سه رچاوه ي پيشوو، لا ۵۰-۵۱.

(۳) هه مان سه رچاوه، لا ۲۸-۲۹.

(۱) عبده، مصطفي: المصدر السابق، ص ۵۵. (انظر: ستيس، وولتر: تاريخ الفلسفة...، المصدر السابق، ص ۲۰۹-۲۱۰).

(۲) کولستون، فردريک: المصدر السابق، ص ۴۸۱.

(۳) ستيس، وولتر: تاريخ الفلسفة...، المصدر السابق، ص ۲۱۱.

باسی سییهم: ئیستیتیک وهك زانین و كردار، دامه‌زاندنی

ئیسیتیتیک وهك دیسپلینی فلهسه‌فی

له چهرخی نیقیندا ئیستیتیک، له لایه‌که‌وه په‌یوه‌ستبوو به‌ ئاین و مۆراله‌وه^(۱)، له لایه‌کی دیکه‌وه پرۆایه‌ک هه‌بوو که هونەر ناشیت به‌ شیوه‌یه‌کی تیگه‌یی دابریژریت و بحریته ژیر ره‌خه‌وه، چونکه ناتوانریت به‌ یاریده‌ی ئاوه‌ز مامه‌له له ته‌ک هونهردا بکریت و هیچ په‌یوه‌ندیه‌کیشی به‌ ئاکاری مرۆقه‌وه نییه، بۆیه نه‌شیاوه تیروانینی فلهسه‌فی ئاراسته بکریت، به‌لام وپرای ته‌وه‌ش فلهسه‌فه به‌رده‌وام به‌ یاریده‌ی تیگه‌ی گونجاو رووی کردۆته هونەر^(۲). ته‌مه‌ش له باسه‌که‌ی پيشووتردا خرایه‌ روو.

له چهرخی نیقیندا تیروانینه ئیستیتیکیه‌کانی ئهرستوتالیس، ده‌بارهی جوانی بایه‌خیان پی‌ نادریت. "مرۆقه به‌ پیچه‌وانه‌وه تیگه‌ی جوانی له فلهسه‌فه‌ی ئیدی‌کانی پلاتۆنه‌وه وهرده‌گریت و هه‌ول ده‌دات له‌نیو فلهسه‌فه‌یه‌کی کریستیانه‌ی ئیدی‌ا بیچینی، به‌لام مرۆقه به‌ری ته‌م هه‌وله‌وه زۆرتر مۆدیلیک بۆ زانینی (ناسینی) تیولۆژیانه‌ی خوا ده‌باته‌وه نه‌ک بۆ هونەر"^(۳).

ته‌مانه‌ ده‌بنه‌ هه‌ولی سه‌رتایی له‌ میژووی ئیستیتیکدا، به‌لام بۆ دامه‌زاندنی ئیستیتیک وه‌ک دیسپلینیکی سه‌ره‌خۆی فلهسه‌فی، هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه ده‌که‌وینه به‌رده‌م ته‌و کیشه‌یه‌ی که پلاتۆن له‌ هونهردا ده‌یینی، ته‌ویش بریتیه‌ له‌وه‌ی که هونەر ته‌نیا په‌یوه‌ندی به‌ جیهانی دیارده‌وه هه‌یه و له‌ته‌ک سینسه‌کاندا مامه‌له ده‌کات. بۆیه ته‌نیا ره‌وایه‌تیدان به‌ سینسیتی ده‌توانیت ته‌م تیروانینه له‌باره‌ی هونهره‌وه بخته‌ لاوه، ته‌وه‌ش بچه‌سپینیت که

په‌روه‌ده‌ییدا فه‌رامۆش بکریت^(۱). لی‌ره‌وه‌یه که ئهرستوتالیس به‌ ته‌واوی له‌ تیروانینی پلاتۆن جیا ده‌بیته‌وه، که پی‌یابوو هونەر ته‌نیا ده‌بیته‌ رۆلی ده‌روونباشی له‌ ده‌وله‌تدا وهربگریت، هه‌ر بۆیه ریگه‌ی به‌ هه‌ندیک جۆری هونەر نه‌ده‌دا و هونهره‌کانی دیکه‌ش ده‌بوایه له‌ ژیر سانسۆردا بوونایه. به‌لام به‌ پیچه‌وانه‌وه لای ئهرستوتالیس هه‌موو جۆره‌کانی هونەر شیاوی ته‌وه‌ن که گرنگی خۆیان پی‌دیریت و تراژیدیاش ده‌کاته سه‌روه‌ی هه‌موو هونهره‌کان^(۲). چونکه "تراژیدی لاسایی کردنه‌وه‌ی کرداریکی چاکی راست و له‌ خۆیدا ته‌واو بووه که ماوه‌و درژییه‌کی دیاریکراوی هه‌بیته... لاسایی کردنه‌وه‌که به‌ کردار ده‌بیته نه‌ک به‌ قسه‌ گپ‌رانه‌وه، که ته‌مه‌ش به‌زه‌یی و ترس له‌ ناخدا ده‌ورۆژینیته و له‌ ته‌نجامدا ده‌روون و ناخ له‌م جۆره هه‌له‌چوونانه پاک ده‌کاته‌وه"^(۳).

ئهرستوتالیس دوو تیروانینی پیچه‌وانه‌ ده‌بارهی په‌یوه‌ندی "جوان" به‌ "چاک" وه‌ ده‌خاته روو، له‌ کتیبی پۆتیتیکادا پی‌یابوه که جوان رووه‌و چیژ (هه‌زی) مرۆقه ئاراسته‌ی گرتوه و ته‌م هه‌زه‌ش دژبه‌ری ژبانی چاک نییه، ته‌م تیروانینه به‌ ته‌واوی ریگه له‌ جیاکردنه‌وه‌ی جوان و چاک ده‌گریت. به‌لام له‌ کتیبی میتافیزیکادا ته‌وه‌ ده‌خاته روو که "جوان" و "چاک" له‌ یه‌کدی جودان، چونکه "چاک" روو ده‌کاته مۆرالی تاک، "جوان" له‌و شتانه‌شدا هه‌یه که جو له‌یان نییه^(۴).

(۱) کوبلستون، فردیک: المصدر السابق، ص ۴۸۵-۴۸۶.

(۲) جانکار، باربارا: فلسفه‌ ارسطو، ترجمه‌ مه‌داد ایرانی طلب، انتشارات اطلاعات، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۵، ص ۳۴۶.

(۳) ئهرستوتالیس: سه‌رچاوه‌ی پيشو، ص ۳۷-۳۸.

(۴) المصدر نفسه، ص ۴۸۱.

(۱) محمد، علی‌عبدالمعطي: مقدمات فی الفلسفة، المصدر السابق، ص ۱۴۲.

(۲) گیتمان-زيفه‌رت، ته‌نیماری: سه‌رچاوه‌ی پيشو، ص ۱۵۵-۱۶.

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۹۱.

هونەر شىباوه دیدی فەلسەفی ئاراستە بکریت^(۱). هەربۆیە لەسەر دەمی نوێکاتەوه* چەندین تیروانینی فەلسەفی لەبارەى ئیستیتیک خزانە روو، کە لای باومگارتن غونەى ئەم گرنگیدانە بە ئیستیتیک دەبیننەوه.

(۱) هەمان سەرچاوه، ۹۷.

* ریتی دیکارت R.Descartes جەختی لە سەر بنەمای رێژەگەری (النسیبە) کردەوه لە جوانیدا. هەرەها تەنیا جەختی لە سەر لایەنی ئاوەزتی نەکردەوه، بەلکو جەختی لە سەر لایەنی سێنستیتیش کردەوه لە وەرگرنتی چێژی هونەریدا. چونکە بریاری جوانی پشت بە ئاوەزوو و یادەوهی و میژووی ئەو کەسە دەبەستی کە چێژ لەو جوانییە دەبینت. بۆیە دوو قوناغ بۆ چێژی جوانی دیاری دەکات کە بریتین لە قوناغی سێنسی و هۆشی. چێژی راستەقینەش ئەوەیە کە پەگەزی سێنسی و هۆشی بە یەکەوه لە خۆ بگریت. ئەوەش بریتییە لە پەيوەستی جەستە و دەروون. بەلام وێنە پەتییەکەى جوانی نە لە نەبوون (عدم) و نە لە مرۆفیشەوه سەرچاوه دەگریت، بەلکو لە بوونەوه ریتی "لە-خودی-خۆدا-تەواو" دەبێ، کە بریتییە لە خواوند. دواتر لابنیتس، پەيوەست بە فەلسەفەى ئاوەزگەرایى دیکارتەوه، فەلسەفەى مۆنادەکانى هینایە ئارواه. لەسەر بنەمای هارمۆنى پیشچەسپیندراو، سەرجم بوون بە شتوویەکی هۆشەکیانە دیاری دەکات، بەمەش ئۆبژێکتی فیزیکی ئەک هەر سێنسیانە شیاوی دەرککردنە، بەلکو شیاوی "زانین"یشە. چونکە لە نیو هارمۆنیەکی پیشچەسپینراودا بەیەکەوه گری دراو. هەرەها جیهان لەبەر ئەوهی دروستکراوی هێزێکی هۆشەکییە، کە خودایە، ئەوا بریتییە لە "چاکترینی سەرجم جیهانە شیاوهکان". هەر بۆیە جیهانێکی شیاوی زانییە. تیروانینی مرۆفیش بۆ جوانی لە هارمۆنى نیوان هۆش و شعوری ناخەکی مرۆفەوه سەرچاوه دەگریت، جیهانیش بریتییە لە یەکەیهکی سەرجمی هەمەکی کە بەشەکانی لە هارمۆنیەکی تەواو گونجاردان لەگەڵ یەکدی، بەمەش جیهان بریتییە لە جوانترینی جیهانە شیاوهکان. ئەمە دواتر دەبیتە پنتی دەرچوون بۆ پەواپەتیدان بە سێنستی لای باومگارتن. (انظر: زکارتە، هدیل بسام: المدخل فی علم الجمال، المعهد الدبلوماسي الاردني، الأردن، ۱۹۹۳، ص ۳۸. و عوض، رياض: المصدر السابق، ص ۲۴۹-۲۵۱. پروانه: گیتیمان-زيفەرت، ئەنیماری: سەرچاوهی پيشوو، لا ۴۱).

باومگارتن لە ژێر کاریگەری قۆلفی مامۆستای و پەيوەست بە لایینیتس و فەلسەفەى ئاوەزگەرایى دیکارتەوه، دەکەوتتە لیتۆیزینەوهی جوانی^(۱). بۆ یەکەم جار ئیستیتیک وەک دیسپلینێکی سەرەخۆی فەلسەفی لە لایەن باومگارتنەوه دەخړتتە روو^(۲). ئیستیتیک دەبیتە پنتیکی زانینی زانستی، بەلام هیشتا جیاوازی نیوان زانینی ئاوەزی، کە لە لۆژیکدا نوینەرایەتی دەگریت، هەرەها زانینی سێنسی، کە ئیستیتیک نوینەرایەتی دەکات، هەر ماوه تەوه. ئەمەش وەک هێلی جیاکەرەوهی نیوان هەردوو جۆری زانین کە لە پلاتۆنەوه سەرچاوهی گرتبوو، دەرەکەوتت، کە تا ئەوکاتە نەتوانرابوو رەواپەتی بە سێنس بدرت^(۳).

سالی ۱۷۵۰ کتیی ئیستیتیکا Aesthetica لە لایەن باومگارتنەوه بلاوکرایەوه و بۆ یەکەم جار تیگەى ئیستیتیک بۆ گوزارشت کردن لەم زانستە نوینەدا بەکارهینرا^(۴). داهینانی ئەم زانستەش بوو بە رووداویکی گرنگی میژووی فەلسەفە^(۵). ئەو نووسینەش بۆ پرکردنەوهی ئەو بۆشاییە بوو کە قۆلفی مامۆستای لە فەلسەفەکەیدا بەجیی هیشتبوو. قۆلف هێزی دەرککردنی بۆ دوو بەشی بەرز و نزم دابەشکرد^(۶)، ئەمەش لە لایەکەوه بۆ گونجاندنی بواری شعوری سێنسی و هزری ئاوەزی خرایەگەر، لە لایەکی دیکەشەوه بۆ گونجاندنی هەقیقەتی هۆنراوه و هونەر لەگەڵ هەقیقەتی فەلسەفی. باومگارتن ویستی بە

(۱) عباس، رابووع عبدالمنعم، المصدر السابق، ص ۱۲۳. (انظر: عوض، رياض، المصدر السابق،

ص ۲۵۳.)

(۲) عوض، رياض: المصدر نفسه، ص ۲۵۳.

(۳) ئەجمەدی، بابەك: سەرچاوهی پيشوو، لا ۳۰.

(۴) مید، هنتر: الفلسفة أنواعها و مشكلاتها، ترجمة: فؤاد زكريا، مكتبة مصر، القاهرة، ص ۳۸۴.

(۵) بدوی، عبدالرحمن: الموسوعة الفلسفية المجلد الثالث: المصدر السابق، ص ۱۰۷-۱۰۸.

(۶) محمد، علی عبدالعطی: مقدمات فی الفلسفة، المصدر السابق، ص ۴۴.

خستنه پرووی ئیستیتیک "ئۆرگانون" ئیک بۆ زانینی سینسی دامه زریئت، له بهرامبهه ئۆرگانون (لۆژیک)ی ئهرستوتالیسدا^(۱). گهرچی لۆژیک له راستی دهکۆلیتهوه و زانینه کهشی روون و ئاشکرایه، بهلام ئیستیتیک له چیژی سینسی دهکۆلیتهوه و زانینه کهشی لیله، ههروهها ئیدی بالایی ئهم زانینه بریتیه له "جوانی"، له بهرامبهه را "راستی" بریتیه له ئیدی بالایی ئاوهزی^(۲). ئهمهش کاریگهری فلهسهفه ئاوهزگه رای دیکارته له سهه باومگارتن^(۳).

لهم تیروانینهوه هیزهکانی دهروون لای باومگارتن به سهه دوو ئاستدا دابهش دهبن: **ئاستی یهکهه**: بریتیه له توانستی بالایی دهروون که تیگه یشتن چیدهکات و به روون و ئاشکرایه دهکاته جهوهه ری شتهکان، بهمهش دهکاته بنه مای تهواواییان.

ئاستی دووهه: بریتیه له توانستی نزمی دهروون، که رووهو سینسییه، له ریگهی "لیروانین" (Intuition) هوه دهکاته بنه مای تهواوایی دياردهکان، بهلام ئهم لیروانینه به ریگه بهکی ناديار به دهست دیت و به نادياريش ده می نهوه. ئهمهش ئهو جزه ی زانینه که ته نیا بلیمه ته کان پئی دهگن. گهرچی ئهم توانسته نارژشن و نادياره، بهلام بۆ فلهسهفه به ره مدار و پیوسته و په یهسته به سینسه کانهوه و ئیستیتیک نوینه رایه تیبی دهکات^(۴). له گه ل باومگارتن له ئیستیتیکدا له بری "چیژ" تیگهی "توانستی بریاره سه ردادان" (Beurteilungskraft) به کارده هینریت، چونکه له بریارداندا به سهه "جوان" هه ردوو توانستی سینسی و ئاوهزی ئاماده بیان هه یه،

سینسی په یهسته به "چیژ" و ئاوهز له تهک "بریار" دا ده بنه بناغه ی تیوری هکی زانین^(۱)، که دهکریت له مه وه گه ره نته یه ک بۆ زانینی سینسی به دهست به یئین.

باومگارتن له دابهشکاری بۆ بابه ته کانی ئیستیتیک کی تیوری (زانین)، له سی خالدا شوین قو لقی ماموستای ده که ویت که ئه مانه ن:

- روونکردنه وه ی ئهو ره گه زانه ی جوانی که ئاوهز له ریگای ده رک کردنی سینسی هوه پێیان دهگات، به مهش ئاوهز له ناسینه وه ی جوانیدا به شداری دهکات. ئهم به شه ناوه نیته ئیستیتیک کی دۆزینه وه (Heuristics).

- روونکردنه وه ی ئهو به ره مه مانه ی جوانی که له وه ره گه زانه ی پیکهاتوون، ئهمهش ئهرکی ئاوهزه که به تیبینیکردن روونیان بکاته وه. ئهم به شهش ناو ده نیته میتود (Method).

- ده بیته ئهو شیوازانه ی جوانی روون بکاته وه که ده توانریت گوزارشتی له به ره م یاخود ره گه زه کانی جوانی پیکریت. ئهو به شهش ناو ده نیته هیما (Semetics)^{*}.

ئهو پێناسه یه ی باومگارتن بۆ ئیستیتیک ده بکات، که ئیستیتیک وه ک یه که مین پنتی زانینی جیهانی سینسی ده خاته روو، دواتر کاریگه ره کی قول له سهه فه یله سوفا ن و هونه رمه ندانی دوا ی خۆی به چیده هی لیت^(۲). له وه به دوا ئیستیتیک وه ک هه لسه نگانندی (تاقیکردنه وه ی) بریاره کانی چیژ ده که ویتته خه ریگه گه ری له تهک هونه ردا، بۆ

(۱) گیتمان-زیغه رت، نه نیما ری: سه رچاوه ی پێشو، ۴۹۶-۵۰.

* به لام باومگارتن ته نیا له به شی یه که میانی تووژییه وه، دواتر خویندکاره کی Mier به رده وام بوو له سهه تووژییه وه له به ره ی ئیستیتیک و له ماموستاکه ی زیاتر جه ختی له سهه ئه وه ده کرده وه، که ئیستیتیک وه ک دیسپلینیک ی سه ره خۆی فله سه فه گۆزان پێدات. (انظر: محمد، علی عبدالمعطی: مقدمات فی الفلسفة، المصدر السابق، ص ۴۴-۴۵).

(۲) نه حمه دی، بابه ک: سه رچاوه ی پێشو، ۳۰۷.

(۱) بدوی، عبدا رحمن: الموسوعة الفلسفية المجلد الثالث: المصدر السابق، ص ۱۰۸. (انظر: عباس،

راویه عبدالنعم، المصدر السابق، ص ۱۲۳).

(۲) محمد، علی عبدالمعطی: مقدمات فی الفلسفة، المصدر السابق، ص ۴۴.

(۳) عباس، راویه عبدالنعم، المصدر السابق، ص ۱۲۳.

(۴) المصدر نفسه، ص ۱۲۴.

روونکردنه‌وهی هونەر به تیگه‌ی گونجاو، نه‌گه‌رچی ئەزموونی سینسی له بناغه‌دا نه‌شیاوی راقه‌کردن بیت و به لیلی بیتیته‌وه. به‌مه‌ش "ئیسیتیتیکی فله‌سه‌فی، وه‌ك تیۆری زانیینیکی تاییه‌تمندی جیهان، به‌پێی هونەر‌وه سه‌ره‌له‌ده‌دات" (۱).

دوای ئەوه‌ی كه زانیمان هونەر وه‌ك كایه‌یه‌کی تاییه‌تمندی زانیینی مرۆیی لای باومگارتن وینا ده‌گریت كه زانیینی لیلی سینسیتییه له به‌رامبه‌ر لۆژیکدا كه بریتییه له زانیینی روون و ئاشكرا، گه‌ره‌كه باس له لایه‌نی دووهمی جێ‌كردنه‌وه‌ی هونەر بکه‌ین كه تیبدا هه‌ول درا هونەر وه‌ك كایه‌یه‌کی دانه‌پراوی كۆلتووری مرۆڤ بناسیندريت و له بواری پراکتیکیانه‌ی مرۆییدا پێگه‌یه‌کی بۆ دا‌ین بکريت، تاكو بشیت كه دیدی فله‌سه‌فه‌ی ئاراسته بکريت (۲).

هونەر وه‌ك کردار رووده‌کاته کارایه‌که‌ی هونەر له نێو کۆلتووری مرۆڤایه‌تیدا، ئەویش چونکه "هونەر، وه‌ك داواکاری بۆ چێژی چاک، رۆلێکی نه‌شیاوی ده‌ستبه‌رداری له کۆلتووری مرۆڤدا و ده‌ده‌گریت، هونەر رۆلی رۆشنی‌کردنی مرۆڤ و ده‌ده‌گریت، یان ده‌ییت به ئاماده‌کارایه‌ك بۆ به‌کارهێنانی به‌توانای ئەقل و ئەم بنه‌مایه‌ش له رۆشن‌گه‌ریدا ده‌گریت به پێشمه‌ج. هونەر توانا به مرۆڤ ده‌دات، له میژوووه‌ و بۆ ئاینده‌ فیریبیت، به‌م ریه‌شه‌وه هونەر کارایه‌کی نێوه‌ندی له پێگه‌یان‌دن و هێشتنه‌وه و گه‌یان‌دن کۆلتووری مرۆڤدا و ده‌ده‌گریت" (۳).

له لایه‌کی دیکه‌وه له هونەر‌دا ره‌گه‌زی "گوزارشتکردن" هه‌یه، كه ناکریت فه‌رامۆش بکريت. ئەم تیپروانینه‌ش به هۆی فراوانبوونی زانیاری ده‌ریاره‌ی هونەر‌ی گریکی هاته‌ کایه‌وه، كه زۆرینه‌ی کاره هونەر‌یه‌کانی گریک "گوزارشتکەرن"، له

(۱) گیتمان-زیفهرت، ئەنیماری: سه‌رچاوه‌ی پێشو، ۲۱۱-۲۲، ۳۸.

(۲) مجاهد، عبدالمنعم مجاهد: جدل النقد وعلم الجمال، دار الثقافة والنشر والتوزيع، القاهرة، ۱۹۹۷، ص ۱۷-۱۸.

(۳) گیتمان-زیفهرت، ئەنیماری: سه‌رچاوه‌ی پێشو، ۲۳۳.

به‌رامبه‌ر هونەر‌ی رۆمانیدا كه گزنگی به جوانی ده‌دات. ئەوه‌ش کیشه‌ی گونجاندنی هینایه ئاراوه له‌نێوان "جوان"، به‌و پێیه‌ی كه به‌های هه‌ره‌ بالایی هونەر، هه‌روه‌ها ئەو ئاراسته‌یه‌ی كه "گوزارشتکردن" وه‌ك ئه‌ركی هونەر ده‌بینی (۱).

ئەوه‌ی ئیسیتیتیکی هونەر وه‌ك کردار له ئیسیتیتیکی هونەر وه‌ك زانیین جیا ده‌کاته‌وه، ئەوه‌یه‌ كه کاری هونەر‌ی ته‌نیا بریتی نییه له لاسایی سروشت، به‌لکه‌ وینا‌کردنی جیهانه له دیدی هونەر‌مه‌نده‌وه، هه‌روه‌ها به‌های‌پێدانیکی تازه‌یه به جیهان به مه‌به‌ستیکه‌وه. له کاری هونەر‌یدا هه‌م هونەر‌مه‌ند وه‌ك راقه‌که‌ری جیهان له‌سه‌ر شیوه‌ی تاییه‌تمندی خۆی، هه‌م فۆرماندنی جیهان به شیوازیکی ره‌خنه‌یی، ئاماده‌ییان هه‌یه (۲). له لایه‌کی دیکه‌وه گه‌رچی ره‌گه‌زه‌کانی سروشت له کاری هونەر‌یدا ده‌بینرین، به‌لام مه‌به‌ستی "گوزارشتکردن" له پشتی هه‌موو کاریکی هونەر‌ی خۆی مه‌لاس داوه، به‌مه‌ش "هونەر نه‌ك هه‌ر به‌هایه‌کی جوانی قوڵتر و بالاترمان له جوانی سروشتی پێده‌به‌خشیت، به‌لکه‌ جیهانی‌کمان بۆ ئاوه‌لا ده‌کات كه كه‌مه‌ترین ئەو لایه‌نگه‌یه میتافیزیکیانه و هه‌له‌ ئەپستمۆلۆگیانه‌ی تێدا‌یه، كه له‌نێوان ئیمه و واقیعی جوانیدا ده‌بینریت" (۳).

ئەوه‌ی له‌م لێکۆلینه‌وه‌یه‌دا ده‌خریته به‌ر باس ئیسیتیتیکی "هیکل" ه* وه‌ك فونیه‌ك بۆ ئیسیتیتیکی هونەر وه‌ك کردار.

(۱) مید، هنتر، المصدر السابق، ص ۳۹۶.

(۲) گیتمان-زیفهرت، ئەنیماری: سه‌رچاوه‌ی پێشو، لا ۲۴۶.

(۳) مید، هنتر، المصدر السابق، ص ۴۰۰.

* گیزگ فیله‌یلیم فریدرش هیکل (Georg Wilhelm Friedrich Hegel) له ۲۷ ی ئابی سالی ۱۷۷۰ له شتوتگارت له ولاتی ئەلمانیا له دایک بووه و له ته‌مه‌نی سێ سالتنه‌وه ده‌چیتته قوتابخانه‌ی ئەلمانی و له ته‌مه‌نی پینج سالتندا ده‌چیتته قوتابخانه‌ی لاتینی، قۆناغه‌کانی سه‌ره‌تایی خۆیندنی به سه‌رکه‌وتوانه بری. هه‌ر له‌و ته‌مه‌نه‌وه بلیمه‌تی پێوه ده‌بینرا، هیکل زۆر گزنگی به خۆیندنه‌وه‌ی درامای گریکی ده‌دا و له دوا‌کانی قۆناغی ئاماده‌یییدا

زیاتر گرنگی به "سرۆشتناسی" دا. ههروهها زۆر کاریگەر بوو به ئەدەب و شارستانیەتی گریکی. ئەمەش دواتر کاریگەری خۆی به سەر فەلسەفە کەمیۆه جێ دەهێلێت. لە ساڵی ۱۷۸۸ هیگل دەچیتە ئینستیتیۆتی تیوبینگ، که ئەنستیتیۆتی کە نایبی بوو بۆ پیگماندنێ پیاوانی ئایینی (قەشە)، لە ساڵی ۱۷۹۳ هیگل بڕوانامەی ئەم ئەنستیتیۆتی بە دەست دەهێنێت، بەلام نەیتوانی توانا و بلیمەتی خۆی لەم ئەنستیتیۆتیدا نیشان بدات، بە تایبەت لە باری فەلسەفەدا، ئەو دەبیت بگوترێت ئەویە که به گوتهی مامۆستاکانی، هیگل ئه‌ره‌کانی له فەلسەفەدا نەدەگه‌یشتنه راده‌ی درچوون.

هیگل لایەنگری شۆرش فەره‌نسی ساڵی ۱۷۸۹ بوو، پیوابوو که ئەم شۆرشه پەیاومی نازدی بۆ ئەورپا پێیە و هەرلێکی مەزنه که گەلی فەره‌نسی له پیناوی ژیاپتیکی نازادانه‌دا دەیدا. دواتر هیگل دەچیتە فرانکفورت بۆ وانه‌گوتنه‌وه به خێزانیکی بازرگان تاكو بۆئێری ژیان پەیدا بکات. هیگل تاكو مردنی باوكی له ساڵی ۱۷۹۹ له فرانکفورت دەمینێتێوه، بەلام له باوكیه‌وه میراتیکی زۆری بۆ دەمینێتێوه، ئیدی له سەر پیتشیناری شیلینگ له شاری "ئینا" نیشته‌جێ دەبیت.

لهو کاته‌دا زانکۆی ئینا جگه له شیلینگ پرۆفیسۆری به توانای دیکه‌ی له باری فەلسەفەدا نەبوو، ئیدی له ساڵی ۱۸۰۱ هیگل دەچیتە ئه‌ر شاره و کتیبێک له ژێر ناویناشانی "جیاوازی له ئیوان فەلسەفە فیشتە و فەلسەفە فی شیلینگ" دا بلاو دێکاته‌وه که تبابدا به‌رگه‌ی له تێروانینه‌کانی شیلینگ دێکات. دواتر لەسەر چەند بێر بۆچوونتیکی فەلسەفی جیاوازی کەوتە ئیوان هیگل و شیلینگ. له گرتگه‌رین به‌ره‌مه‌کانی هیگل له ئینا جگه له چەندی‌وتاری فەلسەفی، کتیبی فینۆمینۆلۆگیی هۆش بوو که هیگل له ۱۳ ئۆکتۆبه‌ری ساڵی ۱۹۰۶ ته‌واوی کرد، بەلام رۆژێک دوا‌ی ته‌واوبوونی ئەم نووسینه شەری ئینا دەستی پێکرد و هیگل ناچار بوو ئەم شاره جێ به‌ئینێت. ئەم کتیبه سەرته‌ای ئەمە نیشان دێدات که هیگل له فەلسەفەدا به‌ره‌و رێبازینیکی تایبەت به خۆی دێچیت و ناوێرێکی ئەم کتیبه باس له ره‌وتی ئاگایی دێکات له هەل‌زانیدا به‌ره‌و ره‌ها. ئەم قۆناغه‌ی ژیاپنی هیگل به قۆناغه‌ی "ئینا" دهناسرێتێوه.

دواتر هیگل له ساڵی ۱۸۰۷ دەچیتە بامبیرگ (Bumberg) دێبیتە سەر‌نوسەری رۆژنامە‌ی بامبیرگ، بەلام هیگل لهو شاره‌دا زۆر نامینێتێوه و دێچیت بۆ ئۆرمبۆرگ، له‌وی دێبیتە به‌رێوهری نامادە‌ی کلاسیکی نۆی و لهو نامادە‌یه‌دا وانه‌ی فەلسەفه دێبیتێوه و بۆ ماوه‌ی هه‌شت ساڵ لهو کاره‌یدا به‌ردوام دێبیت. له ساڵی ۱۸۱۱ دا ژیاپنی هاوسەری پێکده‌هێنیت. هەر له‌و ماوه‌دا کتیبی لۆگیکی دهنوسیته‌ و به دوو به‌رگ بلاوی دێکاته‌وه. هەر

به‌هۆی ناواینگی ئەو کتیبه‌وه هیگل توانی بگاته زانکۆی هایدل‌بیرگ، هه‌روه‌ها ناواینگی فەلسەفه‌کە‌ی به هه‌موو ئەلمانیادا بلاو بۆوه. دوا‌ی ساڵێک وانه‌ گوتنه‌وه لهو زانکۆیه‌دا وه‌ک پرۆفیسۆری فەلسەفه لێکچەرە‌کانی به ناویناشانی "ئینسکلۆپیدیای زانسته فەلسەفه‌یه‌کان" له کتیبیکنا بلاو دێکاته‌وه ناوێرێکی ئەم کتیبه بریتیه له لۆگیکی و فەلسەفه‌ی سرۆشت و فەلسەفه‌ی هۆش که به شیوه‌یه‌کی چڕوێر و هه‌مه‌لايه‌نی فەلسەفه‌کە‌ی دێخاته‌روو.

دوا‌ی مردنی فیشتە، هیگل له ساڵی ۱۸۱۸ دەچیتە به‌رلین بۆ وانه‌گوتنه‌وه و سیژده ساڵ لهو زانکۆیه‌دا وانه‌ی فەلسەفه دێبیتێوه. فەلسەفه‌ی هیگل به راده‌یه‌ک بلاو بۆوه که خه‌ریک بوو ده‌بوو به فەلسەفه‌ی فه‌رمی ده‌ولت و هەر کەسی‌ک باوه‌ری پێ نە‌کره‌دایه هه‌چ کارێکی له ده‌ولته‌دا دەست نە‌دە‌کە‌وت. لهو ماوه‌یه‌دا هیگل چەند کتیبیکی دیکه‌ی نووسی وه‌ک "په‌رنه‌سیی فەلسەفه‌ی ماف و چەند وانه‌یه‌ک له فەلسەفه‌ی میژوو". هیگل له ساڵی ۱۸۳۱ دا ده‌مریت و له سەر داوای خۆی له ته‌نیشته‌ فیشتە‌ی فەیلەسوفه‌ ئیژرا.

فەلسەفه‌ی هیگل به ته‌واوی باڵی به سەر ئەلمانیادا کیشا و له ئه‌وروپادا ناواینگی ته‌واوی پەیدا کرد. ئەم فەلسەفه‌یه له ته‌واوی ئه‌وروپادا گفتوگۆی زۆری له سەر دێکرا و دوا‌ی لایه‌نگه‌رانی بۆ هەر دوو باڵی راست و چه‌په‌ی هیگل‌پیم دا به‌شبوون، له ئه‌نگلته‌را و ئەمه‌ریکا‌دا باڵی راستی هیگل‌ی که لایه‌نگه‌ری لایه‌نی ئایینی و ترا‌دیسێۆنی هیگل بوون، زالبوون و له روسیا‌دا باڵی چه‌په‌ی هیگل‌ی زالبوو.

تاكو ئیستنا فەلسەفه‌کە‌ی هیگل به چەندی‌ن شێواز و تێروانینی جیاواز له یه‌کتی رافه‌ کراوه، هه‌ندی‌ک به شۆرشگێتیکێ مەزن و هه‌ندی‌کی دیکه به نوینە‌ری پاشقه‌رۆپی ناوژده‌ی دێکەن. بۆ ئه‌وه "هی‌ره‌ت مارکوزه" هیگل به شۆرشگێتیرین فەیلەسوفی سەرده‌می خۆی دادە‌ئیت، چونکه توانیوه‌تی مۆرکینکی شۆرشگێترانه به ناوێر بیخه‌شیت. بەلام کارل پۆیه‌ر به پێچه‌وانه‌وه، هیگل له‌گه‌ل پلاتۆن و مارکسدا به دوژمنه‌ سه‌رسه‌خته‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کراوه ئەژمار دێکات، چونکه هیگل کاریگه‌ریه‌کی وێران‌کهرانه‌ی به سەر سه‌رجه‌م ئەدەبیاتی ئەلمانیه‌وه هه‌بووه، ئەمه‌ له قسه‌یه‌کی شۆپه‌ناوه‌ره‌وه وده‌گه‌تێت دهرباره‌ی هیگل. (ه‌وانه: یاسین، عه‌مان: هیگل و دوو له قوتاییاتی، چاپخانه‌ی خانن، چاپی په‌که‌م، ده‌ه‌ک، ۲۰۰۸، ۶۶-۳۰. لین و لنکستەر: خاوه‌ندانی هه‌زی سیاسی، وه‌رگێرانی کامه‌ران عه‌مه‌د په‌ر، چاپخانه‌ی رۆژه‌لا‌ت، هه‌ولێر، ۲۰۰۷، ۱۵۶-۱۶. پۆیه‌ر، کارل: کۆمه‌لگه‌ی کراوه و دوژمنه‌کانی، وه‌رگێرانی ئیدیریس شێخ شه‌رفه‌ی، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روهره‌، هه‌ولێر، ۲۰۰۶، ۳۰-۱۶).

هه‌روه‌ها به‌روانه ئه‌م پێگانه‌ی ئینتێرنێته‌ www.iraqhome.com/septamember2006/92.htm : ئو www.kitabat.com/i25112.htm

بهشی دووهم

ئىستىتىكى ھىگلّ وەك ئىستىتىكى كردار

باسی یه کهم: دیالیکتیکی هیگل وهک میتۆدی لیهزینی

فلسه فهی هونەر

میتۆدی هزینی هیگل بریتییه له دیالیکتیکی*. گهرچی دیالیکتیکی له میژووی فلسه فهدا زۆر بهر له هیگل به کارهینراوه^{(۱)**}، به لام دیالیکتیکی بو

* لیکۆلهری به رهجه لهک روسی (ناواره له فهره نسا) کۆزیف (kojeve)، پیتیوايه که هیگل له فلسه فه کی خۆیدا میتۆدی دیالیکتیکی به کار نه هیناوه، به لکو بو لیکۆلینه وهی سروشت و زانین میتۆدی رامان و شرۆفه کردنی به کارهینراوه که زیاتر له میتۆدی فینۆمینۆلۆژی هۆسه ره له وهه نزیکه، چونکه هیگل له فلسه فه کهیدا ته نیا شرۆفه ی ئه وه ده کات که دیالیکتیکی له ناخی میژوودا ره گی خۆی دا کوتاوه و له میژووی فلسه فه شدا ئه وه روونه که ههر فلسه فه یه ک وهک تیز بهر دهوام فلسه فه ی دواي خۆی وهک دژه تیز به دوویدا دیت، لیره شه وه ئه وه ده بینین که هیگل ته نیا به شیوه یه کی بوخت شرۆفه ی ئه وه ده کات که له میژوودا هه یه نه ک فلسه فه کی خۆی فلسه فه یه کی دیالیکتیکی بیت، وهک لای پلاتۆن ده بینریت، به مهش به ته واری ده که ویتته دژایه تی خۆیه وه. (انظر: ابراهیم، زکریا: هیجل او المثالیة المطلقة، دار مصر للطباعة، القاهرة، ۱۹۷۰، ص ۱۶۷-۱۷۰)، ههروهه یه کیکی دیکه له وه ره خانه ی که روو به رووی دیالیکتیکی هیگل ده بیته وه ئه وه یه که به ته واری مۆرکیکی نایدیالیزی بالی به سه ردا کیشاوه، چونکه له نایدیالیزمه وه رووه نایدیالیزمیکی دیکه ده جیت. ئه وه دژه ش که دیالیکتیکی تیایدا په یه وهسته به سروشته وه، ته نیا دۆخکی په رینه وه یه به ره نایدیالیزی دووه، ته نانه ت له وه دژه شدا هۆش وهک توخمیکی نایدیالی ههر ده مینیتته وه. ئه م ناته وایه پالی به "فۆیه رباخ" وه نا که ئه م میتۆده ی هیگل تیکشکینیت، دواتر له لایه ن "مارکس و ئه نگلز" وه ئه م میتۆده له ته که ته ستودا خرایه گهر و میتۆدی "ماتریالیزی دیالیکتیکی" لی که وته وه. (پروانه: ف. پودوستنیک و ئه وانیدیکه: فلسه فه ی مارکسیزم، وه رگیزانی: جه لال ده باغ، چاپخانه ی شان، چاپی دووه، هه ولیر، ۲۰۰۷، ص ۳۱۶-۳۲۰).

(۱) که مال، محمد: فلسه فه ی هیگل، ده زگای سه رده م، سلیمان، ۲۰۰۱، ص ۳۰۶.

** هیراکلیتۆس به یه کهم فه یله سوف داده نریت له میژووی فلسه فه دا که باسی له کۆران و کینه رکیتی دژه کان کرده وه له بووندا، هیگل بیرۆکه ی "به رده وامه گۆران-Become-ال-صیوررة

هیگل لۆژیکی دینامیکیه تی به رده وامی نیوان تیز (Thèse) و دژه تیز (Antithèses) ه که هه ر دوو کیان هه لده گیرین بو قۆناغیکی بالآتر که ناوده نریت کۆتیز (Synthèses-ترکیب)، له کۆتیزدا دژییه کانی تیز و دژه تیز هه لده گیرین و ده گونجیندرین، که جاریکی دیکه ئه وه کۆتیزه ش ده بیته وه به تیزکی نوی و دژه تیزی بو دروست ده بیته وه^(۱)، به مهش ئه وه گۆرانه سیوچکه یه پیکدیت که هیگل له سه رجه م دیارده سروشتی و هزریه کاندایاری ده کات^(۲).

ههروهه له لۆژیکی هیگلدا ههر له گه ل ئه وه کرده دیالیکتیکیه دا ده بیت نامازه به کرده ی نیگاسیون بدریت که له ناخی دیالیکتیکیدا رۆلی خۆی ده گیریت و به شیوه یه کی گشتی هۆکاری گۆرانه، چونکه "ههر بوونه وه ریکی زیندوو نا کریت و ناشیت له گه ل خودی خۆیدا ته وایه ها وئا هه ننگ بیت، به لکو ههر ده بیت له دووتویی بوونی خۆیدا توخمیکی نه ریی له خو گرتبیت ته نانه ت ئه گهر وهک توخمیکی ته وایه ئه ری و پۆزه تیفیش بیته پیشچاو^(۳)، به لام نیگاسیون به واتای کۆتایی ئه م کرده دیالیکتیکیه نییه، به لکو نیگاسیونی

"نارایی له هیراکلیتۆسه وه رگرت. میتۆدی دیالیکتیکی و به یه که وه گونجاندی دژه کانی ههر له بیرۆکه کانی هیراکلیتۆسه وه دارشت، دواي هیراکلیتۆس زینونی ئیلی و پلاتۆنیش به شیوازی جیاوازی، میتۆدی دیالیکتیکیان به کارهینراوه. (انظر: ابراهیم، زکریا: هیجل او المثالیة المطلقة، المصدر السابق، ص ۱۳۹).

(۱) المصدر نفسه، ص ۱۵۸.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۵۸-۱۵۹.

(۳) ئیبراهیم، زه که ریا: میتۆدی دیالیکتیکی فلسه فه ی میژوو و سیاست لای هیگل، وه رگیزانی: سامان عه لی حامید، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمان، ۲۰۰۶، ص ۲۳-۲۶. (پروانه: که مال، محمد: سه رچاوه ی پیشو، ص ۳۱۶).

نیگاسیون به دویدا دیت بۆ ئەوەی بگەرێتەوێه بۆ دۆخی پۆزەتێف که له دۆخی پێشوتره بالاتره. له نووسینهکانی هیکلیشدا چه نەدین شروقهی ئەو میتۆده دوالیزمیە کۆتێز و نیگاسیون دەبینین، که سەرجهم دیارده سروشتییەکان بەرهو بالاوون دەبات، یه کێک لهوانهش میژووی هونەرە^(۱).

له دیالیکتیکی هیکلدا هەر له بهراییهوه بالاوونییکی شاراو دهبینین که له ناخی یه کهمین تیزی هیکلدا خۆی مه لاس داوه، ئەویش بریتییه له "بوون" و دژبەرە کهی "نەبوون". بۆ هیکل "بوون" و "نەبوون" هەم دژبەرن و هەم یه کن (ئیدینت)، کۆتێزی ئەم دوانهش چوونی بەردهوامی هەردووکیانە بۆ نیو یه کتری و هیکل ناوی دەنیت "نارایی"^(۲).

ئەم بالاوونەش ئەو روون دەکاتەوه که راستی رهها تەنیا له کۆتێزدا کۆتایی نایەت، بەلکو ئەو بالاوونە ئەو مەبەستە کۆتاییهیه که هەموو بزووتنیکی دیالیکتیکی بەرهو خۆی کیش دەکات و له ناخی هەموو جولەیهکی دیالیکتیکی و هەموو پێشکهوتنیکی هەمەکیدا رۆلی خۆی دەگێرێت، یان به دەرپرینیکی دیکه دهتوانین بڵین که "مەبەستداریه کی شاراو" له قولایی هەموو جولەیه کی گەردوونیدا رۆلی خۆی دەگێرێت، گەر ئەو مەبەستداریه ش نەبوايه ئەوا دیالیکتیکی هیکل هیچ واتایه کی نەدەبوو. ئەمەش له خۆیدا نامازەیه کی شاراو یه بهو تێروانینهی هیکل دەکات، که جیهان دوايه کیه و میژووش داخراوه، گەر ئەم دوايه کیه ش نەبوايه له توانادا نەدەبوو له مەبەست و کۆتایی گەردوون تێبگهین. بۆیه هیکل پێیوايه که بوون به شیوهیه کی گشتی یه کهیه کی ئەندامییه و ئەمەش وا دهکات له مەبەستداریه کهی تێبگهین که بریتییه له راستی رهها. هەر بۆیه داکهوت له بهرامبەر ئاوهزدا روون و

(۱) ابراهیم، زکریا: هيجل او المثالية المطلقة، المصدر السابق، ص ۱۵۶-۱۵۷.

(2) Hegel, Enzyklopädie der philosophischen Wissenschaften. F.a.M 1986. S. 182ff.

ناشکرایه و شیایوی لی تێگه یشتنه، چونکه کرۆکی بوون له هەمان ئەو شتیه که هزری پێکھێناوه^(۱).

جیهان له رواله تدا وا دەرده که ویت که شیایوی تێگه یشتن نییه، به لām به لای هیکله وه ئەو گرنگه، که له هۆشی خۆماندا وینای "پێویستی لۆژیکی" (الضرورة المنطقية) بجه سپینین، چونکه ئەو رووداوانه ی که له جیهاندا روودەدەن به هیچ هۆکاریکی ئاوهزیانه (Reason) پاساو نادرین تاکو لیبیان دلایین، بەلکو تەنیا هۆکاریکی رواله تی (Cause) یان ههیه، به لām ئەگەر له بووندا جگه له بوونی داکهوتەکیانە پێویستی لۆژیکی ببینین، یان به دەرپرینیکی دیکه، گەر هۆکاره ئاوهزیه کهی دیاریکهین، ئەوکاته دهتوانین لیبی تێبگهین و شروقه ی بکهین. هەر بۆیه فەلسەفە ی هیکل که هەلگری گوتاری شروقه کردنی جیهانه به شیوهیه کی بنه رته ی، هەر له بهراییدا به هۆکاریکی ئاوهزیانه سەرته تا دەرگرت و هەر له و هۆکاره شه وه هەموو جیهان وه دەرەنجامیکی لۆژیکی دەرده که ویت، ئەک وه دەرەنجامی هۆکاریکی رواله تی، هەر ئەمەشه لای هیکل، که وامان لی دهکات له چۆنبوونی جیهان تێبگهین^(۲).

ئەم هۆکاره ئاوهزیه ش که بریتییه له رهها، سەرچاوه ی هەموو شتی که و گشتییه، هۆکاریکی لۆژیکیه و دوو مەرج له خۆ ده گرت: له لایه که وه دهیت بتوانیت شروقه ی جیهان بکات و ئەوه روون بکاتوه، که چۆن جیهان به شیوهیه کی زه روری لیوه ی پهیدا بووه، له لایه کی دیکه دهیت بتوانیت خۆی شروقه ی بوونی خۆی بکات، چونکه بنه رته ی یه که مه و هیچ شتی که بهر له ئەو بوونی نەبووه تاکو شروقه ی بوونی ئەو هەل بگریت. ئەم دوو مەرجه ش له

(۱) ابراهیم، زکریا: هيجل او المثالية المطلقة، المصدر السابق، ص ۱۵۶.

(۲) ستیس، ولتر: هيجل المنطق و فلسفة الطبيعة، المجلد الاول، ترجمة: د. امام عبدالفتاح امام، بيروت، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة، ۲۰۰۷، ص ۶۴.

ھۆكاری پۈللە تېدا نېن، ھەر بۆيە ئەستو ناتوانىت بېتتە ئەو ھۆكارە يەكەمىيە، بەلكو يەكەمىن ھۆكاری بنەرەتى ھۆكارىكى ئاۋەزىانەى لۆژىكىيە، كە لە خودى خۆيەۋە ھەيە (قائم بذاتە) و بناغە و پېشمەرجى بوونىشە. ئەم سەرچاۋە يەكەمىيەى بوونىش لاي ھېگىل بە ھەمان شىۋەى پلاتون برىتتېيە لە گشتىتېيەكى ئۆيژىكتىقى (موضوعى)، واتە سەربەخۇ لە ھزر بوونى ھەيە، بەلام ھېگىل لە كانتەۋە جىاۋازى نىۋان گشتىتېيى سىنىسى و گشتىتېيى ناسىنىسى دەھىتتە نىۋە، ھەرۋەھا پىيۋايە كە سەرچاۋە يەكەمىيەكە برىتتېيە لە كاتېگورى، يان وىنايەكى پەتى كە ھېچ مۆركىكى سىنىسى لەخۇ ناگرىت، ئەمەش ئەۋ دەگەيەنېت كە ئەم گشتىتېيە برىتى نىيە لەسەرجم گشتىتېيەكان وەك لاي پلاتون، بەلكو پىكھاتەيەكى گشتىتېيى ناسىنىسى پەتتېيە^(۱) و پەيۋەست بە ھزرى ھېگىلەۋە برىتتېيە لە ھەقىقەتى ھەرە بالا.

بە گشتى فەلسەفەى ھېگىل سى بەشى پەيۋەست بەيەكتىرەۋە دەگرىتتەۋە: **يەكەمىيان** زانستى "ئىدى" يە (Idee-الفكرة) لە خودى خۇيدا و بۆ خودى خۇى، كە برىتتېيە لە زانستى لۆژىك، ئەمەش لىكۆلېنەۋەيە لە ھەقىقەت لە خودى خۇيدا و لايەنى تىۋرىي فەلسەفەكەيەتى. بوارى لىكۆلېنەۋەى لۆژىك لاي ھېگىل مېتافىزىكە، ئەۋەش بە تەۋاۋى لە لۆژىكى كۆن لاي ئەرستوتالىس، كە بوارەكەى برىتتېيە لە زانستى مۆرىي جىاى دەكاتەۋە^(۲). **دوۋەمىيان** فەلسەفەى سروسشە، بەمەش ئىدى لە خودى خۇيەۋە ھەلدەگرىت بۆ دەرەۋەى خۇى كە برىتتېيە لە سروسشە. **سەيىم** بەشى فەلسەفەكەى برىتتېيە لە فەلسەفەى

"ھۆش"^{*}، لىرەشدا ھۆش لە سروسشەۋە دەگەرپتتەۋە بۆ خودى خۇى. گەر سەرئىچكى خىرا لە بەشەكانى فەلسەفەكەى ھېگىل بەدەين دەبىنېن، كە دابەشكردنە سىكۆچكەيەكە بەشىۋەيەكى سەرجمەى فەلسەفەكەى ھېگىل دەگرىتتەۋە، بەلام لە ھەموو دۆخەكاندا ھەر لە ھۆشى رەھا دەكۆلېتتەۋە، جا چ لە خودى خۇيدا بىت يان لە دەرەۋەى خۇى يان لە گەرانەۋەيدا بىت بۆ لاي خۇى^(۱)، كە ئەمەش لاي ھېگىل سورى گشتىتېيۋون پىكەدەھىنېت.

لاى ھېگىل ھېچ شتىك لە بووندا بەدەر لەو گۆرانە سىكۆچكەيە وىنا ناكرىت^{**}، چونكە ھەموو تىزىك لە ھەناۋيدا دژايەتى ھەلگرتتەۋە^(۲). گەر شروڧەى نمونەى "بوونى رەھا" لە دىدى ھېگىلدا ۋەربگرىن، دەبىنېن كە بوونى رەھا وەك يەكەمىن تىز بەئاگابوونى ھەيە، بەلام لەبەر ئەۋەى جگە لە خۇى ھېچ شتىكى دىكە بوونى نىيە، ئەۋا تەنبا خودئاگابى ھەيە. بەمەش خۇى وەك بەئاگا سەبىكتە و وەك ئاگالىبوو ئۆيژىكتە، لىرەۋە بوونى رەھا ھەم تىز و ھەم

* لە زۆر ۋەركىزىنى عەربىدا "Geist" بە "روح" ۋەركىزىدراۋە، بەلام ئەم تىگە ئەلمانىە ئەۋە دەگەيەنېت كە لە نىۋان "ئاۋەز" و "كىان" دايە و برىتتېيە لە جەۋھەرىكى رەھا ﴿ئىمەش لە كوردىدا تىگەى "ھۆش" مان بە گونجاۋ زانى﴾. (انظر: نصرى، ھانى يمى: دعوة للدخول فى تاريخ الفلسفة المعاصرة، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ۲۰۰۲، ص ۳۱۶).

(۱) غام، رمضان بسطاۋىسى محمد: فلسفة هيكل الجمالية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، ۱۹۹۱، ص ۳۶-۳۷. (پروانە: كەمال، مەمەد: سەرچاۋەى پىشۋو، ۳۶۷).

** ھېگىل پىيۋايە كە ھەموو دياردەيەك لە بووندا دىالىكتىكىانە بەرە پىشەۋە دەچىت، بەلام ھېگىل ھەر خۇى مېژۋى ولاتانى ھىند و چىن دەخاتە دەرەۋەى ئەو گۆرانە دىالىكتىكىيە. ئەمەش خۇى رەتكردەۋەى ئەۋەيە، كە ھەموو گۆرانىكى نىۋ مېژۋو دىالىكتىكى بىت. (پروانە: كەمال، مەمەد: سەرچاۋەى پىشۋو، ۳۶۷).

(۲) ئىبراھىم، زەكەريا: مېتۆدى دىالىكتىكى فەلسەفەى مېژۋو ...، سەرچاۋەى پىشۋو، لا ۲۴.

(۱) ستىس، ولتر: المصدر نفسه، ص ۶۲-۷۰.

(۲) ھوئىدى، يمى: ماھو علم المنطق؟، مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الاولى، القاهرة، ۱۹۸۶، ص ۲۵-۲۶.

دژه تییزه، به لآم له هەر دۆخیکدا به تایبه تمهندی و ئەدگاری جیاوازهوه، به مەش په یوه ندییه کی دیالیکتیکی له نیوانیاندا دروست ده بیته، لیره وه ده بینین که تییز و دژه تییز هه مان شتن، به لآم ئەوهش ده زانین که تییز وهك سه بژیکت و دژه تییز وهك ئۆبژیکت دوو شتی ته واو جیاوازن، که به پیی میتۆدی دیالیکتیکی کۆتیزیک له نیوان ئەم دوانه دا پیکدیته. بۆیه ده توانین بلین، که دیالیکتیکی میتۆدییکه بۆ تییه لکیشکردنی دژه کان و به مەش قۆناغیک ته واو جیاواز و پشکه وتووتر له دوو تییه لکیشکراوه که پیکدیته^(۱). ده توانین ئەم په یوه نیه دیالیکتیکییه نیوان سه بژیکت و ئۆبژیکت له "بوونی رها" دا به په یوه ندی "من = من" دابنن و به مشیوهیه پروونی بکه یه نه وه:

← سه بژیکت به ناگابوونی ههیه به رامبه ر ئۆبژیکت
 من به ناگابوونی ههیه به رامبه ر من^(۲)
 ←

ئەو گۆرانکاریه سیکوچکه یهیه نیوان تییز و دژه تییز و کۆتیز ته نیا دیوی دهره وه میتۆدی دیالیکتیکیه، چونکه میتۆدی دیالیکتیکی به به رده و امی نیواخندۆزیانه ده چیتته نیو کیشه کان و هه ولی دیاریکردنی فۆرم و جه وه هەر دهدات و له پروکاره وه به ره ناوه رۆك دهروات. هه روه ها له نزمه وه به ره وه به رز هه لده زنی، (لیره وه یه که هارتمان تیبینی ئەوهی کردووه، که میتۆدی دیالیکتیکی هیگل نه رمییه کی سه رسوره یین و توانایه کی زۆری هه یه بۆ گونجان، که میتۆدی هیج فه یله سوفیک ئەو توانایه ی نییه)^(۳). ئەم ناکوکییه ی

نیوان سه بژیکت و ئۆبژیکت پالنه ره بۆ ئەوهی بوونی رها له ناکوکییه دا نه میتۆتیه وه و بگاته دۆخیککی بالآتر، که ئەم ناکوکییه ی تیدا نه بیته، ئەم دۆخهش به پیی میتۆدی دیالیکتیکی به ره م دیت، چونکه میتۆدی دیالیکتیکی ده توانیت دژه کان به یه که وه تییه لکیش بکات و به مەش ده گونجیت هۆش و ئەستو گه رچی دوو شتی جیاوازیشن، بن به سه رچاوه بۆ بوونی یه کتری. له م میتۆده دا دژه کان له یه کتری جیاوازن و جیاوازیشن، هه ر یوه شه شیاهه که له هۆش ئەستو بکه ویتیه وه^(۱).

لامی هیگل ناتوانریت له باره ی لۆژیک بزانی گه ر بیتو ئەم لۆژیکه نه یه ته ناو بوونه وه و تیکه ل به فره یی (الکثرة) یان هه نده کی نه بیته، واته ئەوکاته که هۆش ده چیتته دهره وهی خۆیه وه و دیتته ناو سه ر وشته وه که بریتیه له به شی دووه می فه لسه فه که ی هیگل، ده توانریت له باره یه وه بزانیته، بۆیه لامی هیگل ئایدیالیزه بوون بوونی رها له میتۆودا تاکه دهره وازه یه بۆ تیگه یشتن له رها. "له میتۆده که ی هیگلدا له دللی لۆژیکدا به دا که وت ده گه یین و له دللی دا که وتیشدا ده گه یین به لۆژیک"^(۲). هه ر بۆیه به لامی هیگل ه وه هۆش ئەو بنه مایه یه که به سه ر گۆرانکاریه کانی جیهاندا سه روه ره، هه ر ئەو هۆشه یه که به پیی میتۆدی دیالیکتیکی هه نگا و به هه نگا و به ره وه رها دهروات. سه ره تا له هونه ر و دواتر له ئاین و ئینجا له فه لسه فه دا بنه جی ده بیته، به مەش میتۆوو چیده کات و له ره وتی بالابوونیدا به رها ده گاته وه^(۳). که واته به لامی هیگل ه وه رها بوونیککی دا که وته کییه، چونکه هۆش هه مه کییه و ئاوه زیککی گشتیه و سه ر وشت و هۆشیش دوو رووی ره هان، هۆش له دۆخیک له دۆخه کانی سه ر وشتدا

(۱) که مال، محمد: سه رچاوه ی پیتشو، ۳۱۶-۳۴.

(۲) غانم، رمضان بسطاویسی محمد: فلسفه هیجل الجمالیة، المصدر السابق، ص ۳۸.

(۳) محمد، علی عبدالمعطی: مقدمات فی الفلسفة، المصدر السابق، ص ۲۲.

(۱) که مال، محمد: سه رچاوه ی پیتشو، ۳۱۶-۳۳.

(2) Suhr, Martin: Sartre. Hamburg. 2001. S. 129ff.

(۳) ابراهیم، زکریا: هیجل او المثالیة المطلقة، المصدر السابق، ص ۱۵۹.

دەردە کەوت، بۆیە بۆ تێگەشتن لە بوون، دەبێت لە لۆژیکی هێگل تێگەین، ئەمەش لە یەکەمین و سەرەتاییترین تێگە کە تێگەیی بوونە، دەست پێدەکات^(۱).

لێکۆڵینەوە لە هونەریش، پەڕیوەستییهکی لۆژیکی بە گەشەکردنی هۆشەوهە هەبە لە مێژوودا، ئەم پەڕیوەستییه لۆژیکیهەش بە شیوەیهکی دیالێکتیکی پەڕیوەست دەبێتەوه بە کێشه تیۆریهکانی یاسای گەشەکردنی گشتییەوه^(۲). لێکۆڵینەوە لەو گەشە مێژووییە لای هێگل پەڕیوەندی راستەوخۆی بە پەڕیوەستی تێگەکانی جوانیناسی بە هەقیقەتی رەهاوه هەبە، هەر بۆیە جەوهەری تێگەکان پەڕیوەست دەبێتەوه بە دەرکەوتە رێژەیی ئەستوویانەوه لە مێژوودا، ئەمەش بە جیا لە مێژووی جیهان و پنا ناکرێت، بە لکو پەڕیوەندییهکی دیالێکتیکی هەبە لەنیوان سەرجهەم بەشەکانی گەشەکردنی مێژووی بەرفراوانی جیهان کە لە سروشتەوه دەست پێدەکات و بە "رەها" کۆتایی دێت. لەم گەشەکردنەدا هونەر نزمترین پەڕیوەستی دەرکەوتنی "هۆشی رەها"یە کە پەڕیوەستی دەرکەوتنی سێنسییه^(۳).

بەشیوەیهکی گشتی ئەو بازنییهی کە هۆشی رەها خۆی تێدا دەردهخات، بریتییه لە بازنیی ئاینی، چونکە رەها و خودا دوو تێگەن بۆ هەمان واتا. بەلام دەرکەوتنی هۆشی رەها لە سێ قۆناغی دواوەدوای یەک پێکدێت، کە بریتین لە هونەر، ئاین [وەک دەرکەوتەیهکی مێژوویی]، فەلسەفه. ئەمانەش بریتین لە قۆناغەکانی ئازادبوونی هۆشی رەها، لە هەردوو بازنییهی هونەر و ئایندا هۆشی

رەها کە ناکۆتاییه و هەر بووه، پەڕیوەستی بە مەرجی دواپەڕیوە، بەلام لە بازنییه فەلسەفه‌دا دەگاتە ئەوپەڕی نادواپەڕی و ئازادبوون^(۴).

هونەریش بە هەمان شیوەی لۆژیک و سروشت و هۆش دەرەنجامی هزره، بەبێ ئامادهیی هزر هێچ داهینانێکی هونەریمان نابێت، کەواتە هونەر بە هەرسێ جۆرە کەیهوه (سیمبولی، کلاسیکی، رۆمانتیک)، دەبێتە شیوازیکی له شیوازهکانی دەرکەوتنی هۆشی رەها، بە هەمان شیوەی ئاین و فەلسەفه^(۵)، بەلام پێگەیهکی نزمتر لە ئاین و فەلسەفه وەردەگرێت، چونکە (ئەگەرچی جەوهەری هەرسێ بازنییهی هونەر و ئاین و فەلسەفه هەمان شتە) لە رووی گوزارشت کردنەوه بە شیوەیهکی نزمتر، کە بریتییه لە دەرکەوتنی سێنسی، گوزارشت لە دەرکەوتنی هۆشی رەها دەکات^(۶). بە دەرپڕینیکی دیکە هونەر یەکیکە لە بازنییهکانی گەشەکردنی دیالێکتیکانهی هۆش لە مێژوودا، لەگەڵ هونەردا، جەوهەری رەها بە تاییه ئەندێتی مێژووییەوه پەڕیوەستی دەبێتەوه، واتە بە دیاردە ئەستووییەوه، هێگل پەڕیوەندی دیالێکتیکی نیوان "رەها" و "رێژەیی" دیاری دەکات بۆ پەڕیوەستی کردنەوهی رەها بە رێپەڕی گەشەکردنی مێژووییەوه. هەر لەبەر ئەمەش کە لە ئیستیتیکادا لە کاری هونەریهوه دەست پێدەکات و بە تیۆرییهکی فراوان لەبارەیی رەگەزهکانی هونەر کۆتایی پێدەهێنێت^(۷).

(۱) ستیس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المجلد الثاني، ترجمة: د. امام عبدالفتاح امام، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ۲۰۰۵، ص ۱۲۹.

(۲) محمد، علی عبدالمعطي، فلسفة الفن رؤية جديدة، دار النهضة العربية، بيروت، ۱۹۸۵، ص ۴۶.

(۳) فروغی، محمد علی: ئیشین، ص ۵۳۶. (انظر: ستیس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۳۰).

(۴) رشید، عدنان: المصدر السابق، ص ۲۶، ۳۱.

(۱) کرم، یوسف: تاريخ الفلسفة الحديثة، دار المعارف، الطبعة الخامسة، القاهرة، ۱۹۸۶، ص ۲۷۵.

(۲) رشید، عدنان: دراسات في علم الجمال، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الاولى، ۱۹۸۵، ص ۲۱.

(۳) المصدر نفسه، ص ۳۱-۳۲. (نظا: كن: فروغی، محمد علی: سير حکمت در اروثا، جلد های اول- دوم- سوم، انتشارات زوار، تهران، ۱۳۸۵، ص ۵۳۶)

باسی دووهم: کاری هونهری وهك زه‌مینهی فلسفه‌فهی هونهر

هیگل له‌سه‌ره‌تای کتیبی "ده‌روازه‌یه‌ك بۆ ئیستیتیک"، له لایه‌ك ده‌یه‌وئیت باه‌تی بناغه‌ی زانستی ئیستیتیک داب‌پێژیت و له‌سه‌رجه‌م زانسته‌کانی دیکه جیای بکاته‌وه، له لایه‌کی دیکه‌وه ده‌یه‌وئیت سه‌رجه‌م ئه‌وه تۆمه‌تانه تیکبشکینیت، که رووبه‌رووی ئه‌م زانسته ده‌بنه‌وه^(١). هه‌ر بۆیه باس له جیاوازی نیوان جوانی سروشتی و جوانی هونهری ده‌کات. به‌لای ئه‌وه جوانی هونهری له جوانی سروشتی بالاتره، چونکه جوانی هونهری به‌ره‌می هۆشی سه‌بۆتیکته، "ئیدئ" یاخود "هۆش" نیواخندۆزیانه له به‌ره‌می سی‌نسیدا، واته له کاری هونهریدا بوازی زیاتری هه‌یه بۆ خۆ ده‌رخستن وه‌ك له ئه‌ستویه‌کی بێگیا‌ن (سروشت)‌دا، چونکه لای هیگل هه‌میشه ره‌گه‌زی هۆشه‌کی له ره‌گه‌زی ئه‌ستویی بالاتره^(٢).

ئه‌گه‌رچی به‌لای هیگل‌ه‌وه یه‌که‌م فۆرمی "جوان" له سروشتدا، چونکه له سروشتدا "ئیدئ" بۆ ده‌ره‌وه‌ی خۆی هه‌لگیراوه، به‌لام جوانی سروشتی چه‌ند پله‌یه‌کی هه‌یه. ده‌رکه‌وتنی هۆش له ئه‌ستویه‌کی بێگیا‌ندا شاراوهره وه‌ك له بوونه‌وه‌ریکی زیندوودا، مرۆفیش به‌رزترین پله‌ی ده‌رکه‌وتنی هۆشه له سروشتدا. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا مرۆف هێشتا له‌ژێر پالهی‌زی پئویستییه ناچارکه‌ره‌کانی سروشتدا، که ناتوانیت لی‌یان رزگاری بپیت، بۆیه جوانی سروشتی هه‌ر له بنه‌رتدا جوانییه‌کی ناته‌واوه، ئاوه‌زی مرۆف ناتوانیت له فۆرمیکی سی‌نسی یاخود له سروشتدا ده‌رکی ره‌ها بکات. بۆ ناسینه‌وه‌ی ره‌ها ده‌بیت به‌ره‌میکی

(١) ابو ملحم، علی: في الجماليات نحو رؤية جديدة الى فلسفة الفن، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٠، ص ٦٤.

(٢) هيغل: مدخل الى علم الجمال فكرة الجمال، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الثالثة، بيروت- لبنان، ١٩٨٨، ص ٨-١٠.

خۆی، که به‌ره‌می هۆشه، بپینیت، بۆیه ناچارانه خۆی فۆرمی جوان (هونهر) ده‌خولقی‌نیت، هه‌ر لێره‌شه‌وه پئویستی سه‌ره‌له‌دانی هونهر لای مرۆف ده‌رده‌که‌وئیت^(١). ئه‌مه‌ش پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه تپروانینه باوه‌یه، که پئوییه جوانی سروشتی له جوانی هونهری بالاتره، بالایی هونهریش ته‌نیا به نزیکه‌وتنه‌وه‌ی له جوانی سروشتی ده‌رخینیت، به‌لام بۆ هیگل "جوانی هونهری، به پێچه‌وانه‌ی ئه‌م تپروانینه‌وه، له جوانی سروشتی بالاتره، چونکه به‌ره‌می هۆشه یاخود به‌ره‌می هه‌قیقه‌ته، له‌به‌رئه‌وه‌ش که هۆش بالاتره له سروشت، ئه‌وا به زه‌روری بالاییه‌که‌ی ده‌گوێزیت‌ه‌وه بۆ به‌ره‌مه‌که‌ی، دواتریش بۆ هونهر". جوانی سروشتی ته‌نیا ئه‌وکاته جوانه که له هونهردا گوزارشتی لێ ده‌کریت، واته جوانی سروشتی ته‌نیا ئه‌وکاته، که په‌یوه‌ندی به هۆشه‌وه هه‌یه ده‌کریت پئوی بگوتیت جوان^(٢).

هه‌روه‌ها به‌لای هیگل‌ه‌وه هونهر په‌یوه‌ندییه‌کی توند و تۆلی به ئاین و فلسفه‌وه هه‌یه، مرۆف به‌رده‌وام هونهری وه‌ك ده‌سوێتیک بۆ ئاگایی بالایی ئیدئ هۆشه‌کییه‌کانی به‌کاره‌یناوه، به‌رزترین و پناکردنه‌کانی گه‌لان ده‌باره‌ی دانایی و ئاین له به‌ره‌مه‌ هونهریه‌کانی‌اندا ماونه‌ته‌وه، هه‌ر له ریگه‌ی ئه‌وه به‌ره‌مه‌ هونهریانه‌شه‌وه ئیستا له تپروانین و دانایی ئه‌وه گه‌لانه تیده‌گه‌ین^(٣). به‌لام

(١) ستیس، ولتر: هيغل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ١٣٢-١٣٤. (پروانه: ئه‌مه‌دی، بابکه، سه‌راوه‌ی پئشو، ١٢١٦).

* "هه‌ندیک له ره‌خنه‌گرانی ئیستیتیکی هیگل پینانوايه که هیگل زیاد له پئویست کینی له جوانی سروشتی بووه، پێگه‌ی جوانی هونهریشی زیاد له پئویست به‌رز نرخلاندووه، ئه‌م ره‌خنه‌یه‌ش بنه‌مای خۆی هه‌یه" (به‌وه‌رگرتن له: ستیس، ولتر: هيغل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ١٣٤).

(٢) هيغل: مدخل الى علم الجمال...، ص ٨-١٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٠.

بابه‌تی هونەر به پیچه‌وانه‌ی بابه‌تی زانسته سروشتیه‌کانه که پیدراوه‌کانیان دیارن، بۆ نمونه چوار گۆشه و سیگۆشه له ئەندازەدا پیوستیان به سه‌لماندن نییه، به‌لام جوانی وەک هەر بابه‌تیکی دیکه‌ی فەلسەفە پیوستی به‌وه هه‌یه که دیاری بکریت. فەلسەفە‌ی هونەریش یه‌کیکه له دانه پیوسته‌کانی زنجیره‌ی فەلسەفی، ناکریت نکولێ لی‌بکریت، چونکه "فەلسەفە به هه‌موو به‌شه‌کانییه‌وه ده‌توانی‌ت زانیاریمان ده‌رباره‌ی گه‌ردوون بداتی به‌و پییه‌ی که هه‌مه‌کی‌تییه‌کی ئەندامییه، ئەو هه‌مه‌کی‌تییه‌ش له "ئیدی" وه گه‌شه ده‌کات و ده‌گه‌رپه‌وه بۆ خۆی، به‌بی‌ئوه‌ی هه‌یچ شتێک له‌و گشتی‌تیه‌ بدۆزپینیت. هه‌ر یه‌کیک له‌و به‌شانه‌ش سه‌رجه‌م به‌شه‌کانی دیکه به‌ شپوه‌یه‌کی ناچاره‌کی به‌ یه‌ک‌تریه‌وه گری‌ ده‌دات"^(۱). بۆیه ئیستی‌تیک ده‌بی‌ وه‌ک لکیکی پیوستی فەلسەفە وینا بکریت، بابه‌ته‌که‌شی بریتییه له هونەرە جوانه‌کان و ته‌نیا له‌ کاری هونەریدا ده‌رده‌که‌وی‌ت^(۲).

کاری هونەری بۆ هه‌یگ‌ل بریتییه له‌و شپوه‌ سینسیانه‌ی که ره‌ها خۆی تیدا ده‌رده‌خات، ئەمه‌ش واتا ره‌ها له ژیر ماسکی هه‌موو کارێکی هونەریدا، که راسته‌وخۆ به‌ مرۆف ده‌گات، خۆی هه‌شار داوه. به‌ ده‌ربڕینیکی دیکه ده‌رکه‌وتنی ره‌ها له ژیر ماسکی جیهانی سینسیدا بریتییه له "جوانی"، ئەمه‌ش له وینا‌کردنه‌ زه‌ینییه‌کاندا بی‌ت بۆ شته سینسیه‌کان وه‌ک هۆنراوه یاخود له‌ شپوه سینسیه‌کانی وه‌ک ته‌لار و په‌یکه‌ر و ده‌نگه‌ موزیکیه‌کان. "جوانی" له‌ لایه‌ک روو ده‌کاته سینسه‌کان و له‌ لایه‌کی دیکه‌ش روو ده‌کاته ناوه‌ز و هۆش، چونکه له‌ لایه‌ک ناکریت بابه‌تی جوان ته‌نیا هۆشه‌کی په‌تی‌تی ته‌واو بی‌ت به‌هۆی په‌یوه‌ستییه‌وه به‌ سینسه‌وه، له‌ لایه‌کی دیکه ناکریت ته‌نیا بابه‌تی سینسی

په‌تی بی‌ت، چونکه سینسی‌تی په‌تی ناتوانی‌ت "جوان" بی‌ت، ته‌نیا ئەو‌کاته نه‌بی‌ت، که ناوه‌ز ره‌گه‌زی ره‌های تیدا ده‌ناسی‌ته‌وه. ره‌ها بریتییه له‌ هه‌قیقه‌ت و له‌ کاری هونەریدا بنه‌جی ده‌بی‌ت، به‌مه‌ش ئەم کاره هونەریه ده‌بی‌ته یه‌که‌یه‌کی ئەندامی، چونکه هه‌موو به‌شه‌کانی ئەو کاره هونەریه به‌ یه‌که‌وه واتایان هه‌یه و ده‌توانن "جوان" بن، نه‌ک به‌ دا‌پراو له‌ یه‌ک‌دی، چونکه به‌ دا‌پراوان ته‌نیا ده‌بنه‌ ئەستویه‌کی بی‌گیان، به‌لام به‌سه‌ر یه‌که‌وه یه‌که‌یه‌کی ئەندامی پی‌کده‌هینن، که به‌ زه‌رووری به‌ یه‌که‌وه ده‌بنه بو‌نه‌وه‌ریکی زیندوو^(۱). ره‌ها به‌ جی‌گه‌رپه‌وونی له‌ ده‌روه‌ی خۆیدا له‌ هه‌موو ئەو شتانه‌دا ناماده‌بی هه‌یه که به‌ره‌می مرۆفه، یاخود مرۆفه‌ستی پی‌ ده‌کات^(۲).

هونەر ده‌سو‌پۆتیک نییه بۆ کات به‌سه‌ربردن و رابواردن و چی‌ژ، هه‌روه‌ها په‌یام‌ده‌ری کاری باش و چاک‌سازی و ده‌رون‌باشی نییه، چونکه هونەر نامانجه‌که‌ی له‌ خودی خۆیدا، نه‌ک بۆ نامانجیک له‌ ده‌روه‌ی خۆی ئاراسته بکریت. نامانجی هه‌ره‌ بال‌ای هونەر به‌هه‌مان شپوه‌ی ئاین و فەلسەفە بریتییه له‌ گوزارشت کردن له‌ ره‌ها^(۳)، به‌لام ئەوه به‌و واتایه نییه که هونەر‌مه‌ند به‌ ته‌واوی ناگامه‌ند بی‌ت له‌ کاتی به‌دی‌هانی به‌ره‌میکی هونەریدا، یاخود هونەر به‌ره‌می ئەو هه‌ست و سو‌زانه بی‌ت که هونەر‌مه‌ند لی‌یان ناگاداره، به‌ل‌کو هونەر‌مه‌ند به‌ره‌می‌ک به‌ دیده‌هینیت که ئەو سه‌ره‌نجامی بۆ دانه‌رشتوه و لی‌ی ناگادار نییه، یان به‌ گوته‌ی هه‌یگ‌ل هونەر ده‌رپری "هۆشی سه‌رده‌م" ه‌Zeitgeist. به‌م پییه، هونەر په‌یام‌یکه‌ هه‌یه که هونەر‌مه‌ند لی‌ی به‌ناگا

(۱) ستیس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۳۱-۱۳۲.

(۲) غانم، رمضان بسطاویسی محمد: فلسفة هيجل الجمالية، المصدر السابق، ص ۱۳۲.

(۳) ابو ملحم، علی: المصدر السابق، ص ۶۶.

(۱) المصدر نفسه، ص ۱۴.

(۲) ابو ملحم، علی: المصدر السابق، ص ۶۴.

نبييه^(١). له بهرئوه له تپروانينى هيگلداسه پاندى هه رياسا به كارى هونريدا برتييه له له قالبدانى هونهر. كه كارى هونهرى له بهرهمى هوشه وه ده كاته بهرهمىكى رواله تى كه هيچ به هايه كى هونهرى پيوه ناميني^(٢).

له لايه كى ديكه وه له بهرئوه هونهر برتييه له وه فورمه سينسيانهى، كه رهها تييدا بنه جيّ ده بيت، كه واته ئهركى هونهر نه لاسايى كتومتى سروشته و نه مه بهستى دهرورنپاكي مرؤقان و به ناگاهينانى دهرورنه^(٣)، ئه وهى له هونهردا ناما جيّ لاساييكرده وهى سروشت بيت ههركيز ناتوانيّت وهك سروشت به دييه نيّي^(٤). به لكو هونهر بهرهمى كه سانى بليمه ته له چركه ساته ميژوييه كاندا و ئاوينه يه كيشه بؤ ناستى گه شه كردنى هوشى رهها له رهوتى گه رانيدا له وه چركه ساته ئه وه بهرهمى هونهرى تيدا هاتؤته ئاراوه، هه ر بؤيه هيگلّ جياوازي له نيوان هه رسيّ جورى هونهر (سيمبولى، كلاسيكى، رؤمانتيكى) دا ده كات وهك سيّ چركه ساتى جيا جياى دهركه وتنى هوشى رهها له ميژوودا^(٥).

(١) ته جمه دى، بابك، سه رچاوه ي پيشوو، لا ١٢٢٢-١٢٣.

(٢) هيغل، المصدر السابق، ص ٦٥-٦٦.

(٣) ستيس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ١٣٥. (انظر: ابو ملحم، على: المصدر السابق، ص ٦٦).

(٤) بدوى، عبدالرحمن: فلسفة الجمال و...، المصدر السابق، ص ٢٥.

(٥) غانم، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة تاريخ الفن عند هيجل، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٢، ص ١٥. (انظر: مجاهد، عبدالنعم مجاهد: علم الجمال فى الفلسفة العاصرة، علم الكتاب، الطبعة الثالثة، بيروت، ١٩٨٦، ص ٢٠٩).

كارى هونهرى بؤ هيگلّ له دوو بهشى جياوازي په يوههست به يه كتريه وه پيكديت، ئه م دوو به شهش به هوى په يوههستى ديالكتيكي نيوانيانه وه ده بنه هوى وينا كردنى هوشى رهها. ئه وه دوو به شه به يه كه وه برتيين له يه كيتى " ناوه رؤك و فورم" ^(١) Content and form. ناوه رؤك برتييه له "ئيدى" ئى م هه مه كى بهر له وهى بجيّه نيو فورمه سينسيه كانه وه، ئه م لايه نهى كارى هونهرى خاوه نى سروشتيكي هوشه كى يا خود خوديى (الذاتية) ه، ئه مهش ناوه رؤكى هوشه كى كاره هونهرى كه يه، به لام فورم برتييه له لايه نى سينسى كاره هونهرى كه و بهرجهسته كهرى "ئيدى" يه له فورميكي ئه ستوييدا، جا به رد بيت وهك له ته لار سازيدا، يان رهنگ وهك له وينه كيشاندا، يانيش دهنگ بيت وهك له موزيكداس. له په يوههستى ديالكتيكيانهى ناوه رؤك و فورمه وه كارى هونهرى ده كه ويته وه، به مهش "ئيدى" له فورميكي ئه ستوييدا بهرجهسته ده بيت و به ته واويى ئيديى بالا ده كات، كه هيگلّ به تيگه ي Correlation جوارشتى ليده كات و، به واتاى يه كگرتنى ناوه رؤك و فورم ديّت^(٢).

ناوه رؤكى كارى هونهرى به بهر ده وامى برتييه له رهها يا خود هه مه كى، له كارى هونهرىدا هيچ پيگه يه ك بؤ هه نده كى نه ما وه ته وه، بؤيه كاتيكي كارى هونهرى فورمى ژيانى كؤمه لايه تى له چركه ساتيكي ديارى كراوى ميژوودا ده كيشيت، ئه وا ناوه رؤكى ئه وه كاره هونهرى برتييه له بهرزه وهه ندييه بنه رته تى، هه مه كى و ئاوه زيه كانى ره گه زى مرؤسى، كه ئه و يش برتييه له هيى جى جوليئهرى هوش و بهرپوهه چوونى ديالكتيكيانه، هه ر بؤيه خراپه هه رگيز نابيته ناوه رؤكى كارى هونهرى، چونكه خراپه له خودى خويدا نا ئاوازي و نا

(١) غانم، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و...، المصدر السابق، ص ١٤.

(٢) ستيس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ١٣٤. (انظر: غانم، رمضان بسطاويسى

محمد: جماليات الفنون و...، المصدر السابق، ص ١٤).

ھەممە كىيە. كارى ھونەرى تەنيا ھەلچونە ھەممە كىيە كانى رەگەزى مەزىيى وەك ناوەرۆك دەگىتتە خۆ^(۱).

لە تراژىدىدا كىيەركى لەنيوان دوو لايەنى چاك و خراپدا نەبوو، بەلكو كىشە لەنيوان دوو لايەندايە كە ھەردوو كىيان داواى دادگەرى و ھەقىقەت دەكەن و پالئەرى ھەردوو كىشيان ھىزىكى ئاوەزى ھەممە كىيە، ھەر لەبەر ئەو ھەش دەكرىت كە بەر يەكترى بکەون، بۆ نمونە لە شانۆنامەى "ئىنتىگونا"ى سۆفۆكلىسدا ھەر دوو لايەن، پاشا "كرىون" و "ئىنتىگونا" بەلگەى خۆيان ھەيە بۆ كارەكەيان لە رووى مۆرالى و بەرژەو ھەندى كۆمەلگەو، بەلام لە دەرنجامى بەريەككەوتنىاندا تراژىدىا دەكەوتتەو. ھەر يەك لە لايەنەكانى تراژىدىا گەرچى لە كەسايەتى مەزىكىدا بەرجەستە دەبن، بەلام ھەلگى پەيامىكى ئاوەزى ھەممە كىن، ئەو ھەش بە پىچەوانەى فەلسەفە كە تىگە و رەگەزانى ھەممە كى پەتەن، بەلام لە ھونەردا رەھا لە بەرگىكى سىنسىدا داپۆشراو^(۲).

باسى سىيەم: ھونەرمەند

ھىگىل لە چەند پرسىيارىكەو دەيتە ناو باسى ھونەرمەندەو. پرسىيار دەكرىت نايە ھونەرمەند توانستى بەخشىن و داھىنان لە كۆپو ھەردەگىت، چۆن كارە ھونەرىەكەى بەرھەم دەھىتت، ئەو كەسە كىيە كە دەست دەخاتە سەر پەنھانىيەكانى بەرھەمەكەى يان ئەو رىسايانە ديارى دەكات كە پىويستە ھونەرمەند شوپىيان بکەوتت، ئەو مەرج و دۆخانە كامانەن كە پىويستە بۆ بەرھەمەينانى بەرھەمەكى لەم جۆرە ھەبن. ھىگىل بۆ ھەلامى ئەو پرسىيارانە لە سى روانگە دەدوتت (بەلام چۆھى باسەكەى ئىمە تەنھا ئەو ھەلدەگىت كە تەنھا باس لە جۆرى يەكەمىيان بکەين) كە برىتەن لە:

يەكەم: تىگەى بلىمەتى ھونەرى و سەروشتەكەى.

دووەم: دانراوتى چالاكى بەدەھىنەرانە.

سىيەم: پىناسەكردنى ئەدگارى رەسەنىتى راستەقىنە^(۱).

تىگەى بلىمەتى تىگەىكەى گىشتىيە و تەنھا بۆ ھونەرمەند بەكارنايەت، بەلكو بۆ گەورە پىوانى سەركردە و ھەموو ئەوانەى لە بواردەكەى خۆياندا لىھاتوون، بەكار دەھىتت. ھىگىل ئەم تىگەىە لە سى روانگەو ديارى دەكات كە برىتەن لە وىناکردن Imagination، بەرھەمەندى Talent، سەرووش Inspiration. لەم سى توانستەو كارى ھونەرى بەدى دەھىتت^(۲).

ویناکردن بۆ ھىگىل برىتەيە لە گىنگىرەن توانستى ھونەرى، بەلام پىويستە ویناى داھىنەرانەى ھونەرمەند واتە "فەنتازى" (ئەندىشە)، لە ویناى نىگەتىقى پەتى مەزى ئاسايى جىابكرىتەو. فەنتازى رىگە بۆ ھونەرمەند خۆش دەكات ئاوەزمەندانە لە داكەوت و فۆرمەكانى بروانىت و لە زەينى خۆيدا

(۱) ستىس، ولتر: المصنر نفسە، ص ۱۳۷-۱۳۸.

(۲) ستىس، ولتر: المصنر نفسە، ص ۱۳۸.

(۱) ھىغل: المدخل الى علم الجمال .. المصنر السابق، ص ۴۳۹-۴۴۰.

(۲) غام، رمضان بسطاوىسى محمد: فلسفة ھىجل الجمالية، المصنر السابق، ص ۱۶۲.

شته بىنراو و بىستراوه كان بنه خشىيئيت، ئەمە وىراي يادە وەرييه كى بەهيز بۆ گلدانە وەي وئەنە جۆراو جۆرە كانى جىهانى سىنسى. رۆلى ھونەر مەندىش رىكخستەنە وەي ئەو وئانە يە بە پىي ئاگامەندىە كەي سەبارەت بە ئىدىيە خوايەتى. كە واتە ھونەر مەند تىروانىنە كانى لە ژيانە وە ھەلدە ھىنجىت و بە ئايدىلەيزە كردن (Idealisation) بەرھەمى ھونەرى دەخاتە وە^(۱).

دەبى ھونەر مەند لەو تىبگات كە ئەركى ھونەر ئەو نىيە، بە تىگە ئەبستراكتە كانە وە خەرىك بىت (وەك فەلسەفە)، بەلكو ھونەر مەند لە لايە كە وە پەيوەستە بە جىهانى سىنسىيە وە، بۆيە پىويستە زۆر بىيئىت و زۆر بىيستىت و گرنگى بە شىوہ جىاوازە كان بەدات، لە لايە كى دىكە وە پىويستە زۆر لەو شتانە لە زەينىدا گلباداتە وە، چونكە زەينى رەسەن ئەو يە كە تواناى گلدانە وەي زۆرى ھەبىت. بەلام ئەم دوو لايەنە بە تەنيا بۆ داھىنانى كارى ھونەرى بەس نىن، بەلكو دەبىت ئەم زانىنە دروستەى جىهانى دەرە وە لەگەل ناوەرۆكى جىهانى ناوەرە وەي مەرۆف بەيەك بەگەن، واتە ناسكى ھەستى ھونەر مەند و قوولى سۆزە كانى، ھەر وەھا لە پاليدا چۆنيەتى گوزارشت كەردنى ھۆش لە خۆى و دەر كەوتنى لە دەرە وەدا^(۲).

فەتتازيا پىويستى بە رامانىكى قوولى ناوہ زمەندانە ھەيە، چونكە مەرۆف بەبى رامانى ناوہ زمەندانە ناتوانىت لەوہى كە لە نىوہ وەيدا ھەيە بەئاگابىت. بۆيە كارى ھونەرى رەسەن ئەو يە كە لە رامانىكى قولى ناوہ زمەندانە وە بەدەيدە ھىنرىت، بەلام ئەك لەسەر شىوہى برىار و ئىدىيە گشتى، وەك لە فەلسەفەدا ھەيە، بەلكو لەسەر شىوہى داكەوتىكى ديارىكراوى ھەندە كى. لەبەر ئەم ھۆيە ھىگل ئەو بە دروست نازانىت كە ھۆمىرۆس لە خەودا ھۆنراوہى

(۱) ھىگل: المدخل الى علم الجمال ... المصدر السابق، ص ۴۴۰-۴۱.

(۲) ھىگل: المصدر نفسه، ص ۴۴۱.

ھۆنىيەتە وە، واتە ھونەر مەند بە بى ئاگابىە كى ناوہ زمەندانە ناتوانىت كارى ھونەرى رەسەن بەرھەم بەيئىت، چونكە مەرۆف لە كاتى خەودا يان بىئاگابىدا ناتوانىت كۆنترۆلى ناوەرۆكى ھۆنراوہ كەي بكات^(۱). ھەر وەھا ھىگل پىيوايە كە بلىمەتى لە تافى گەنجىتيدا دەرناكە وىت، چونكە ھونەر مەند دەبىت شارەزاي جىهان بىت و زۆر ژيا بىت و زۆرى چەشتىيەت بۆ ئەوہى بتوانىت لە فۆرمىكى ھەندە كىدا گوزارشت لە ناوەرۆكى ژيان بكات^(۲).

دواتر ھىگل جىاوازى لە نىوان بەرھەمەندى و بلىمەتەدا دەكات و پىيوايە كە بلىمەتى تواناى بەدەيئىنانى كارى ھونەرى، بەلام بەرھەمەندى لىھاتوويە كى ديارىكراوہ لە بواریك لە بوارە كاندا. بۆ نمونە، كەسەك لە بوارى كەماندا لىھاتووە يان كەسەك لە بوارى گۆرانى گوتندا لىھاتوويە نىيە. واتە كەسى بەرھەمەند تەنھا كاتىك دەتوانىت بەرھەمى باش بختە وە كە خۆى بە بواریكى تايەتمەندە وە ھۆشقالا بكات، بەلام ھەرگىز ناتوانىت بگاتە تەواوئىتى لە خودى خۆيدا، مەگەر بە شىوہ يە كى گشتى بەرھەمەندى ھونەرى تىدابىت. بە دەرپىنكى دىكە بەرھەمەند بە بى بلىمەتى ھەرگىز ناتوانىت لە سنوورى لىھاتوويە دەرە كى پەتى تىپەر بكات^(۳).

ھىگل ئەو تىروانىنە رەت دەكاتە وە كە پىيوايە بلىمەتى و بەرھەمەندى بە شىوہ يە كى خۆرسك لە مەرۆفدا ھەبن و، مەرۆفى بلىمەت پىويستى بە فىربوون ئەبىت، بەلكو ئەو لە لايە كە وە پىيوايە كە مەرۆف بە ئامادە يە كى سروشتىە وە بۆ جۆرىك لە جۆرە كانى ھونەر دىتە ژيانە وە، بەلام بلىمەتى مەرۆف پىويستى بە پەرور دەكردن و فىربوون ھەيە، گەرچى بلىمەت پىويستى بە كۆششىكى زۆر

(۱) بدوى، عبدالرحمن: فلسفة الجمال والفن ...، المصدر السابق، ص ۲۰۱.

(۲) ھىگل: المدخل الى علم الجمال ...، المصدر السابق، ص ۴۴۳.

(۳) المصدر نفسه، ص ۴۴۳-۴۴۴.

نييه بۆ فيربوون وەك مرۆقانی ئاسایی. ھەر وەھا لە لایەکی دیکەو بۆ ھیگڵ ھەموو جۆرەکانی ھونەر لە قۆناغەکانی میژوودا پەيوەست بوون بە بلیمەتی نەتەوہیەو، بۆیە سنووری بلیمەتی لای ھیگڵ تەنھا لە سنووری بلیمەتی تاکە کەسدا نامیڤیتەو، بەلکو درژ دەبیٹەو بۆ سنووری بلیمەتی نەتەوہیی^(۱).

ئەدگارەکانی تیۆری بلیمەتی لای ھیگڵ سۆ لایەنی ھەبە: یە کەم تیۆری بەھرمەندی و ئامادەیی سروشتی بۆ جۆریک لە جۆرەکانی ھونەر، دووہم پەيوەندی بلیمەتی ھونەر مەند بە بلیمەتی نەتەوہکە خۆیەو، سێیەم سانایی بەرھەمەینانی ناوہکی و بەکارھینانی ئامرازە دەرەکیەکان. ئاستەنگەکانی کیش و سەر وای ھونەر وایان ناسینەوہی رەنگ و رۆشنایی و سیبەرەکان، نابنە کیشە لە بەردەم بلیمەتدا^(۲).

روانگە سێیەم بۆ بلیمەتی بریتیە لە سرووش و یە کەم پرسیاریش ئەوہیە کە دەر بەرەو چۆنیەتی ھاتنی سرووش بۆ ھونەر مەند دیتە پیئەو.

لە تیروانیی ھیگڵدا سرووش لە ئەنجامی وروژاندنی سینسیەو لای ھونەر مەند دەرناکەو، چونکە خوارنەوہی مە یان بینینی سروشتیکی دلگێر بەس نین بۆ سرووش بەخشین بە ھونەر مەند، ھەر وەھا ویستی ھونەر مەند و سوربوون لەسەر ئەوہی کە بەرھەمەیکی ھونەری بجاتەو، بەس نییە بۆ ئەوہی ھونەر مەند سرووشی پێ بگات، بەلکو سرووشی راستەقینە لە ئەنجامی پەيوەستبوونی ناوہرۆکیکی دیاریکراو بە خودی ھونەر مەندەو ئامادەیی دەبیٹ. واتە ھونەر مەند لە ریگی ویناوە ئەو ناوہرۆکە دیاریکراو دەگریٹ و ئاوەز مەندانە دەیفۆرمیڤیت، بە دەرپینیکی دیکە سرووشی راستەقینە ئەوکاتە لا لە ھونەر مەند دەکاتەو کە خودی ھونەر مەند بە تەوای نوقمی ئەو دانراوہ بیٹ کە دەیوڤت بیفۆرمیڤیت. جا

ئەو دانراوہ لە ناخی ھونەر مەندەو سەرچاوەی گرتیڤت وەك "ئەو چۆلە کەبە کە لەسەر دارێک دەکەوڤتە جریواندن"، یان لەسەر داواکاری دەرەو بۆ ھونەر مەند دیاری کرابیٹ، بۆ نمونە "پندار" زۆرتترین قەسیدەکانی لەسەر داواکاری دەرەکی ھۆنیوہتەو، ھەر وەھا زۆرتترین نەخشەسازییەکانی تەلارسازی و وینەکان بەسەر ھونەر مەنداندا سەپیڤندراون، بەلام ئەو ریگی ئەو داھینانە لی نەگرتوون، کە لە ئەنجامی سرووشەو بوو. بۆ داھینانی ھونەری گرنگ ئەوہیە کە ھونەر مەند بکەوڤتە ژێر دەسەلاتی ئەو ناوہرۆکەو کە دەیوڤت بیفۆرمیڤیت و ئەو ناوہرۆکە ئامادەیی بەردەوامی ھەبیت لە ناخی ھونەر مەندا و ئاسوودەیی لە لا نەھیڤیت تاکو کاری فۆرماندنە کە بە ئەنجام دەکەبەنیٹ^(۱).

بۆ ئەوہی ھونەر مەند لەو پەيوەستبوونە خۆی بە دانراوہکەو بە ئاگابیت، دەبیٹ بزانیٹ چۆن خودی خۆی لە یاد دەکات تاکو بە تەوای بچیتە نیو دانراوہکەو، چونکە ئەو سرووشە کە ریگی بە ئازادی خۆدەرخستنی ھونەر مەند دەدات، لە بری ئەوہی بیٹە چالاکیەکی داھینەرانە، بریتیە لە سرووشیکی نەخوارا و نارەسەن^(۲).

کەواتە دەتوانین بلین ھونەر مەند لە دیدی ھیگڵەو بریتیە لە مرۆقیکی خاوەن ئەندیشە، کە توانایەکی بەرزی وەرگرتنی دیاردە و وینە جۆراو جۆرەکانی جیھانی ھەبە. تاکو بە گوڤرە ئاگامەندی خۆی سەبارەت بە ئیدی خاوەنی ریگیان بجاتەو. بۆ ئەمەش پیویستە ئەو مرۆقە رەگی بلیمەتی تیدا پەرور دە کرابیٹ، تاکو ئەو رادەیش لە دانراوہ سینسیە کەدا نوقم بیٹ کە ھەست بکات بۆتە بەشیک لە خۆی، بۆ ئەوہی بە شیوہیەکی ھونەری جوان بیفۆرمیڤیت.

(۱) ھیگل: المدخل الى علم الجمال .. المصدر السابق، ص ۴۴۷-۴۵۰.

(۲) المصدر نفسه، ص ۴۵۰.

(۱) غانم، رمضان بسطاویسی محمد: فلسفة هيجل الجمالية، المصدر السابق، ص ۱۶۳-۱۶۴.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۶۴.

بهشی سییهم

دهرکهوتهی میژوویی هونهرهکان و

چارهنوسی هونهر

باسی یهكهم: میژووی هونەر و سهره‌لدانی جۆره‌کانی هونەر

له رهوتی گۆرانی میژووی هونهریدا:

وهك پيشتر باسمان كرد، هيگل له ديالېكتيكي نيوان "ناوه‌پۆك و فۆرم" له كارى هونهريدا ده‌گاته پۆلېنكرديك بۆ هونهره‌كان له رهوتى گۆرانی میژووييدا، بۆ هيگل ههریهك له جۆره‌كانى هونهر له چركه‌ساتيكي میژووييدا ئاستى گه‌شه‌سەندنى هۆشى ره‌هامان نیشان دده‌ات. بۆیه هيگل هونهرى سيمبۆلى لای گهلانى سه‌ره‌تايى وهك قۆناعى يه‌كه‌مى گه‌شه‌کردنى هۆشى ره‌ها دیارى ده‌كات. دواتر هونهرى كلاسيكى وهك قۆناعى دووهم لای گهلانى گريك و رۆم، په‌يوه‌ندى ديالېكتيكي له‌نيوان ئەم دوو قۆناعه‌دا، قۆناعى سيپه‌م، واتا "رۆمانتيكى" لای گه‌لى جه‌رمان وهك دوا قۆناعى هونهر، به‌ره‌م ده‌هيئت.

هونهرى سيمبۆلى: Symbolic Art

هونهرى سيمبۆلى ئەو قۆناعه‌يه كه تييدا "ره‌ها" له ده‌ره‌وى خۆيدا په‌يوه‌ندى به‌ جيهانى سينسيه‌وه ده‌كات بۆ ئەوه‌ى خۆى تييدا به‌رجه‌سته بکات، ئەوه‌ش گه‌رانيكى به‌رده‌وامى هۆشه بۆ يه‌كگرتن له‌گه‌ل ئەستودا^(١)، به‌لام "ليره‌دا" [له‌هونهرى سيمبۆليدا] ئيدى تا ئيستاستا به‌دووى گوزارشته راسته‌قينه هونهریه‌كه‌ى خۆيدا ويته^(٢) ئەمه‌ش يه‌كه‌مین فۆرمى هونهره و له ميسرى كۆندا ده‌گاته لوتكه. سيمبۆل ته‌نيا ئاماژه بۆ شتيك ده‌كات و له گوزارشته‌کردن له شسته‌كه بيتوانايه. كاتيک مروّقه ويستوويه‌تى گوزارشته له ئيدى هۆشه‌کيه‌کانى بکات، سيمبۆلى وهك ده‌سوويّتيك به‌كاره‌يتاوه بۆ ده‌ربرين.

(١) خالد، عبدالکريم هلال: المصدر السابق، ٧٧-٧٨.

(٢) هيغل: الفن الرمزي، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٩، ص ٧.

گه‌رچى هونهرى سيمبۆلى هه‌لده‌دات بۆ يه‌كگرتن له‌نيوان ئاماژه‌ى ناوه‌پۆك و فۆرمى ده‌ره‌كيدا، به‌لام له‌م جۆره‌ى هونهردا نه‌توانراوه ئيدى هۆشه‌کيه‌کان كه ره‌ها ده‌رده‌بړن، به‌سه‌ر ئەستوى سينسيدا زالين^(١). لييره‌وه ده‌رده‌که‌ويت كه "سيمبۆل" دوو لايه‌نى په‌يوه‌ست به‌ يه‌كترى ده‌گريته‌وه، يه‌كه‌میان "واتا" كه ويئايه‌كى شاراوه‌يه، دووهمیان گوزارشته‌کردن له‌ واتايه له ريگاي فۆرميكي سينسيه‌وه، كه بريتيه له سيمبۆل^(٢).

جگه له سيمبۆليزى هونهر، هيگل باس له سيمبۆليزى زمانيش ده‌كات. ده‌نگه‌کانى زمان سيمبۆليكن، كه ئاماژه بۆ شته‌کانى جيهان ده‌کەن، به‌لام ئاماژه‌يه‌كى راسته‌وخۆ له‌نيوان ده‌نگه‌کانى زمان و "ئاماژه‌پۆکراو" (شته‌کانى جيهان) نييه، چونکه تيگه‌کان له زمانیکه‌وه بۆ زمانیکى ديکه جياوازن، هه‌ر ئەوه‌شه‌كه سيمبۆليزى زمان له سيمبۆليزى هونهر جيا ده‌کاته‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ى له‌ كارى هونهرى سيمبۆليدا ئاماژه‌يه‌كى راسته‌وخۆ بۆ "ئاماژه‌پۆکراو" (ره‌ها) هه‌يه^(٣).

سيمبۆل ئەوه‌يه كه وهك كارى هونهرى ئاماده‌يه‌كه‌ى ئەستويى سينسى هه‌يه، به‌لام ئەو ناوه‌پۆكه، كه ئاماژه‌ى بۆ ده‌كات ئيديه‌كه‌ى هۆشه‌کيه، كه ده‌بيت نيواخندۆزيانه دیارى بکريت. ده‌کريت بلين په‌يوه‌نديه‌كه‌ى هه‌نده‌كى پرواله‌تى له‌نيوان سيمبۆل و ناوه‌پۆكه‌کيدا هه‌يه، به‌م شيوه‌يه سيمبۆل له هونهرى سيمبۆليدا رۆلى به‌رجه‌سته‌کردنى سينسى ده‌گيريت بۆ ناوه‌پۆكه ئاماژه

(١) ئەحمەدى، بابەك: سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ١٢٩٩. (انظر: غام، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و... المصدر السابق: ص ١٧. و ستيس، ولتر: المصدر السابق، هيغل فلسفة الروح، ص ١٤٠-١٤١).

(٢) هيغل، الفن الرمزي، المصدر السابق، ص ١١.

(٣) غام، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و... المصدر السابق، ص ١٧-١٨.

بۆكرادەكە، بۆيە گەرەكە پەيوەندى نىكاھى تى ھەيىت لە نىوان سىمبۆل و واتا كەيدا، كە ھۆشە كىيانە دىارى دەكرىت. بۆ نمونە سىمبۆلى "شىر" نامازەيە بۆ ھىز و "سىگۆشە" نامازەيە بۆ سىيانە تى ھزرى ئاينى^(۱)، بەلام لە گەل ئەو ھشدا ئەم سىمبۆلانە دەكرىت نامازە بن بۆ زۆر واتاى دىكە. بە دەرپرېنىكى دىكە دەكرىت ئەم سىمبۆلانە چەند نامازەى جىاجيا لە خۆياندا كۆ بكەنەو، بۆ نمونە شىر جگە لە نامازە تى، فېل و درەندەيى تىدايە كە نامازە نېن بۆ نامازە تى. ئەمەش واىكردووە كە گرى و نادىارى يەككىت لە سىماكانى ھونەرى سىمبۆلى، بە تايەت لە ميسرى كۆندا. ئەم سىمايەى ھونەرى سىمبۆلى ھاوتەرىب گونجاو لە گەل ئاستى گەشە كوردنى تاگايى مرۆفە لە چاخە كۆنە كاندا، چونكە ئاستى گەشەى ھۆشى مرۆفە ئەو كاتە نەيتوانووە بەسەر چارەسەر كوردنى كېشە ھۆشە كىيە كاندا زالبىت و، جىهان بۆ مرۆفى چاخە كۆنە كان برىتى بوو لە راز و پەنھانى^(۲).

لە گەل ھونەرى سىمبۆلدا، رەھا وەك ئىدى لە دەروەى خۆيدا خودئاگايى بەرامبەر خۆى دەيىت. ئەم بەئاگابوونەش بەرامبەر ھەموو ئەو گوزارشت كوردانەى جوانىيە كە لە بووندا خۆى دەردەخات. بە دەرپرېنىكى دىكە بە تىكەلبوونى رەھا لە گەل ئەستوى سىنسى، ھونەر دەردەكەوئىت. لە ھونەرى سىمبۆلدا رەھا لە شىوہەكى پەرش و نا ئاوەزى دەردەكەوئىت، بە شىوہەيكە كە برپارە كانمان دەربارەى "جوان" پىويستى بە تىگەيشتنىكى ورد ھەيە لەو پەيوەندىيەى كە لە نىوان سىمبۆل و ئىدىدا ھەيە^(۳).

(۱) بدوى، عبدالرحمن: فلسفة الجمال و...، المصدر السابق، ص ۲۲۳-۲۲۴.

(۲) غانم، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و...، المصدر السابق، ص ۱۸. (انظر: ستيس،

ولتر: هيجل فلسفة الروح: المصدر السابق، ص ۱۴۱).

(۳) خالد، عبدالكريم هلال: المصدر السابق، ص ۷۹-۸۰.

ھىگگل لە درىزەى باسە كەيدا دەربارەى ھونەرى سىمبۆلى و لەو بەشەدا كە ئاستى ئەم ھونەرە دەگاتە پلەى ھەرە تەواوى خۆى، ئەو دەخاتە روو كە ھونەرى ميسرى لە ھەموو روويە كەوہ برىتییە لە سىمبۆل و سىمبۆلە راستە قىنە كانىش ئەوانەن كە تىياندا پەيوەندى نىوان سىمبۆل و ناوەرۆك توندوتۆلە. دواترىش چەند نمونەيەكى ھونەرى سىمبۆلى ميسرى باسە كات و دەليىت: "شىوہەوارە ھونەرىيە كانى ميسر، بە سىمبۆلەيە ناديارە كەيەوہ برىتىن لە رازىكى بابە تى، كە دەتوانرىت بە ئەبوھۆل نامازەى بۆ بكرىت، وەك سىمبۆلى سىمبۆلەيە"^(۱).

بەلام ھەولە كانى ھونەرى سىمبۆلى بۆ ديارد ھىنانى وينا دارنراوہ كان دەربارەى رەھا، تىكەدەشكىت، چونكە ناوەرۆك كە برىتییە لە رەھا ديارىكراو نىيە، بەلكو ويناىەكى دارنراوہ. ھەر وەھا ھەمە كىيە و بە ھىچ شىوہەيك وەرناگۆرپىت بۆ ھەندەكى. لە ھونەرى سىمبۆلدا رەھا لە شىوہە ھەندە كىيە سىنسىيە كەيدا دەخريتە روو. كە ئەستەمە پەيوەندىەكى توند و تۆل لە نىوان ناوەرۆكى ھەمەكى و بەرجەستە كوردنە ھەندە كىيە كەيدا دىارى بكەين. ئەمەش بە تەواوى لە ھونەرى ھىندىدا دەيىرىت كە رەھا بە تاكىتى و بىشپوہەيى وينا دەكەن^(۲).

ھونەرى كلاسىكى: Classical Art

لە ھونەرى كلاسىكىدا، يەكگرتن و تەرىببوونى ناوەرۆك و فۆرمى سىنسى كە ھونەرى سىمبۆلى بە دويدا وئەلە، بە دىدىت. وەك ھىگگل دەليىت: "ھونەرى كلاسىكى برىتییە لە ھونەرى ھاوشىوہەبوونى ئازادانەى نىوان ناوەرۆك و فۆرم"^(۳). ئەو ھەش يەككىكە لە جياكەرەوہ كانى ھونەرى كلاسىكى. بەو ھاو

(۱) ھىغل: الفن الرمزي، المصدر السابق، ص ۸۶-۹۰.

(۲) ستيس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۴۶.

(۳) ھىغل: المدخل الى علم الجمال و...، المصدر السابق، ص ۱۳۷.

تەربىيەنى نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سىنسى داواكارىيە كانى ھونەرچى راستەقىنە بە گۆيرە تىگە كەي، لە ھونەرى كلاسسىكىدا دېتەدى^(۱). بەو ھەش رەھا چىدىكە پىيىستى بە سىمبۆل و راز نىيە بۆ خۇدە رىپىت، بەلكو راستەوخۇ واتاي خۇي لە كارە ھونەرىيە كانددا دەردەخات^(۲).

بۆ ئەو ھونەر بگاتە ئىدىيى بالامى خۇي، ھەروھە گونجان و تەبايى لە نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سىنسىدا بىتە گۆرى، پىيىستە ناوەرۆك دىارىكراو بىت، واتە دەبى رەھا لە شىوہ دارنراو كەيەوہ بگۆرپتە سەر شىوہىە كى ھەندەكى دىارىكراو. رەھا لە ھونەردا خۇي دەرك دەكات و خودئاگايى بەرامبەر خۇي دەبىت، چونكە لە ھونەردا ھۆش لە خودى خۇي دېتە دەروہ و دەبىتە ئۆبىكت بۆ خودى خۇي، بەمەش لە خودى خۇي بە ئاگا دەبىت، ئۆبىكتىك بۆ خۇي دىارى دەكات و ئەو جىكارىيە نىوان سەبىكت و ئۆبىكت ناھىلېت. واتا ھۆش كە ھەمە كىيە، وەردە گۆرپت بۆ ھەندەكى و دواتر ھەمە كىتى و ھەندە كىتى خۇي لە تاكىتتە كى دىارىكراو (لە كارى ھونەرىدا) دەرك دەكاتەوہ، ئەو ھەش دەكە وىتە ئەستۆي ھونەر، كە رېگە خۆش بكات ھۆشى مەرىيە بتوانىت لە كارە ھونەرىە كانددا دەركى رەھا بكات^(۳)، ئەمەش ئەوہ دەگەيە نىت كە ھۆش يان ناوەرۆك خۇي لەسەر شىوہىە كى تاكى دەنوئىت، بۆيە بە شىوہىە كى سىنسى بەرجەستە دەردەكە وىت كە تىيدا ئەو جىاوازيە نىوان ئاوەزمەندىتى و ئەستويى نامىنىت^(۴).

بەيە كداچونى تەواوۋەتى نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سىنسى، جىا كەرەوہى جەوھەرى ھونەرى كلاسسىكىيە، ھەر ئەو ھەشە كە لە ھونەرى سىمبۆلى جىاي دەكاتەوہ، چونكە "ھونەرى كلاسسىكى، بەو نواندە ھەندە كىيە جەوھەرىيە كە ھەستە كانمان دەدوئىت، ئەو يە كىتتە [ى نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سىنسى] بەدى دەھىنىت"^(۱)، گەرچى دەكرى لە ھەندى جىگەدا ئەو رەگەزە سىمبۆلىيەنە دىارى بكرىن كە ھونەرى كلاسسىكى بەكارىان دەھىنىت، بەلام جىا كەرەوہ بنەپەتتە كانى نىوان ئەم دوو جۆرە ھونەر بە روونى ھەر دەمىننەوہ. چونكە ھونەرى سىمبۆلى بەرھەمى مەرىقى رۆژھەلاتىيە، مەرىقىك كە لە ئازادى بىبەش بوو، لە ژىر چەوسانەوہى سىياسى و ئاينىدا بوو، ھەروھە كەسايەتتە كى ناچىگىرى ھەبوو و لە فەزاي گشتىدا تەوۋەتەوہ. بە دەرىپىنىكى دىكە خاوەنى سەرىەخۇيى خۇي نەبوو. بەلام ھونەرى كلاسسىكى بەرھەمى مەرىقى گرىكىيە، كە خاوەنى ئازادى و كەسايەتى سەرىەخۇ و ئاگامەندانەى خۇي بوو^(۲)، واتا مەرىقى گرىكى لە تەوانىدا بوو كە لە شىوہىە كى دىارىكراو رەھا نادوايە كى دىارىنە كراو بىنىت و لىي تىبگات. ھەروھە خا لاي گرىكىيە كان تەنيا بوونىكى ھەمە كى بەتال نەبوو، بەلكو تاكىتتە كى ھەندەكى ھۆشە كىش بوو. ھەر بۆيە خاكانى گرىك كەسايەت يان لە مەرىقە كان چووہ و وەك مەرىقە خاوردويانە و تورەبوون و لايەنگىرى لايەنىكىان كەردوہ لە دژى لايەنىكى دىكە. لىرەوہ دەبىنن كە گرىكىيە كان وەك بوونىكى ھەمە كى بەتال لە خوا تىنەگەيشتون، بەلكو وەك بوونىكى ھۆشە كى دىارىيان كەردوہ، ھەر لەمەشەوہ

(۱) ھىغل: الفن الكلاسيكى، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۷۹، ص ۵.

(۲) ئەجمەدى، بابەك: سەرچاھى پىشوو، لا ۱۳۰۶.

(۳) ستىس، ولتر: ھىجل فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۴۶-۱۴۷.

(۴) خالد، عبدالكریم ھلال: المصدر السابق، ص ۸۱.

(۱) ھىغل: الفن الرمزي، المصدر السابق، ص ۹.

(۲) ھىجل: اصول فلسفە الحق جزء الاول، ترجمة: د. امام عبدالفتاح امام، مكتبة مدبولي،

القاهرة، ۱۹۸۶، ص ۶۰۶-۶۰۸.

دياردەي پيچواندنگەرايى (التشبيهييه-Anthropomorphism)* له گريكدى باو بوو، كه رەهاييان دەخستە نيو بەرگيكي مرۆپيەوه، ھەر ئەم پيچواندنگەرايەش ئەدگارى ھەرە ديارى ھونەرى كلاسسيكە^(۱).

كەواتە ليرەو دەردەكەوئە ھونەرى كلاسسيكى بە پيچەوانەي ھونەرى سيمبۆلى، لە مرۆقەو سەرچاو دەگرئەت. ھونەرى پەيكەرسازى گريكى خواھەندەن لە شيوەي مرۆقدا دەخاتەرۆو. لە لايەكى ديكە خوا خواھەنى ئارەزوو و خواستە مرۆپيەكان، ئەم ھونەرەش دەريپى ھۆشى سەردەمە لە و قۇناغە ميژوويەدا، ھەر بۆيە لە ھزرى فەلسەفەيشدا لاي سۆفيسەكان مرۆق دەپيئە پيۆەرى ھەموو شتەك و لە فەلسەفە ئايديالەكەي پلاتونيشدا مرۆق فۆرمى بالآ و تەواوى ھەموو بوونەوەرەكانە^(۲).

وەرگرئەنى مرۆقشيوەي بۆ بە دانراوويونى ھۆشى رەھا لەو پنتەويە، كە لە مرۆقدا ئەدگارى باش و بالآ ھەيە، ھەرۆھا مرۆق فۆرمى ھەرە بالآ و گەشە کردوو سەرجمە بوونەوەرە زیندووەرەكانە و خواھەنى تەبابي و گونجان و بەھا و ئەدگارە خواپيەكانە، لە لايەكى ديكەو ئەگامەندى مرۆق بەرامبەر ئازادى

* ھيگل لە بارەي ئەم دياردەيوە لە يونان، رەخنەكەي ئەكسەنوفانس باس دەكات لەو پيچواندنگەريە و دەلئەت ئەگەر لە نيوان شيرەكاندا پەيكەرساز ھەبوونا، ئەوا خواكانيان لە شيوەي شيردا دروست دەکرد. (انظر: ھيگل: الفن الرمزي، المصدر السابق، ص ۱۶) گەرچى ئەم تيروانيە لە لايەكەو رەخنەيە لە ھزرى ناينى گريكى، بەلام لە لايەكى ديكەو بۆچونەكەي ھيگل بەھيژ دەكات كە پيپوايە، ئەو ھۆشە كە ھونەر بەدیدیەھيئەت و مرۆقيش ەك بوونەوەرئەكى خواھەن ھۆش ئەو ئەركە جيبەجى دەكات، كە لە قۇناغە جياوازەكاندا ھونەرى تايبەتمەند بەو قۇناغە بەرھەم دەھيئەت. گيانەوەرانی ديكە خواھەنى ھۆش نين، ھەر بۆيە خواھەنى ھونەريش نين.

(۱) ستيس، ولتر: ھيجل فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۴۷.

(۲) ئەجمەدى، بابەك: سەرچاو پيشوو، لا ۱۳۰.

وايكردوو تەنيا شيوەي مرۆق بۆ دەركەوتنى رەھا گونجاو بيئە، ھەرۆھا ھۆش ناتوانيت بيئە نيو بەرگيكي سينسييەو، تەنيا لە مرۆقشيوەيدا نەبيئە. ھەر بەو ھۆشەو ئيديئە ھەمەكى لە ھونەرى كلاسسيكيدا دەگاتە ھاوشيوەبوونى تەواويئە نيوان ناوەرۆك و فۆرمى سينسى^(۱)، چيديكە ناوەرۆك لە دەروەي فۆرمدا نيبە، بەلكو ەك ھۆش لەنيو فۆرمى سينسييدا پەنھانە، فۆرمى دەركەيش لە ھونەرى كلاسسيكيدا بە تەواوى گوزارشت لە ناوەرۆكەكەي دەكات، بەو ھونەر دەگاتە ئەوپەرى تەواويئە خۆي، چونكە ھيچ بەشيەك لە ناوەرۆك نامينيئەو كە لە فۆرمى دەركەي كارە ھونەريەكەدا گوزارشتى لى نەكرابيت^(۲).

دواتر ھيدى ھيدى ھونەرى كلاسسيكى بەرەو پوكانەو و لە ناچوون دەچيئە، لەبەرئەو و ئيناكردىنى خوا لە فۆرميكي سينسييدا (مرۆق) كورتھيئەن و لەكەدارە، چونكە خوا پيويستە خواھەنى ئازادى و ھۆشيكي سەرمەدى بيئە، لە كاتيكدى كە خواھەندانی گريك لە لايەكەو خواھەنى ئەو ئازادى و سەرمەديەتە نەبوون و لە لايەكى ديكەو بە فرەيانەو ئازادى يەكتریان دەخستە مەترسييەو، ھەرۆھا نەياندەتوانى كۆنترۆلئى چارەنوسى خۆيان و جيبهان بگرنە ئەستۆ، بۆيە خواھەندانی گريكى خواھەنى ھۆشيكي دوايەكى بوون و بەدەر بوون لە ئەدگارئەكى ھەمەكى جەوھەرى، ليرەو پيويستى تيپەراندنى ئەم جۆرەي ھونەر بەرەو ھونەرى رۆمانتيكى، ھاتە پيشەو^(۳).

(۱) ھيگل: مدخل الى علم الجمال ...، المصدر السابق، ص ۱۳۸-۱۳۹.

(۲) ستيس، ولتر: ھيجل فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۴۷.

(۳) غام، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و ...، المصدر السابق، ص ۶۸-۶۹. (انظر:

ستيس، ولتر: ھيجل فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۴۸-۱۴۹).

هونەرى رۆمانتىكى* Romantic Art

له هونەرى رۆمانتىكىدا ھاوسەنگى نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سېنسى، كه يەككە له جياكەرەوكانى هونەرى كلاسسىكى بوو، نامىنىت. به پىچەوانەى هونەرى كلاسسىكى، چىدىكە فۆرمى جەستەى مرۆپى ئەو توانايەى نامىنىت كه بىتە ھەلگى ھۆشى رەھا، ھەر وەك چۆن له پەيكەرەكانى گرىكىدا ئەو رۆلەى دەبىنى، چونكه له هونەرى رۆمانتىكىدا ھۆش بەسەر فۆرمى سېنسىدا زال دەبىت. بەمەش هونەرى رۆمانتىكى بۆ ھەمان ئەو ناھاوسەنگىيەى كه له هونەرى سىمبۆلىدا ھەبوو دەگەریتەو. بەلام به پىچەوانەى هونەرى سىمبۆلى له لايەك ناوەرۆك بالاتر له فۆرمى سېنسى دەردەكەوت و له لايەكى دىكەشەو ناوەرۆك له هونەرى رۆمانتىكىدا لەوە ناشكراترە كه به ھىما ئامازەى بۆ بكریت^(۱).

بەھۆى ناوەرۆكى ئازادانەى هونەرى رۆمانتىكىيەو، فۆرمى سېنسى بىتوانايە لەوەى كه به تەواوتەى ھۆش دەربەرت، بۆيە ئەم هونەرە كەمترىن گرىكى بە شىو دەدات. ھەر لىرەشەوئە كه جارىكىدى دابراى نىوان نىوەرەك و فۆرمى دەركەى له كارە هونەرىيەكاندا دىتە گۆرى. بۆيە دەكریت بلىن بەدەستەينانى ئەو يەكىتەيەى نىوان ناوەرۆك و فۆرمى سېنسى كه هونەرى سىمبۆلى بەدویدا وئە، له هونەرى كلاسسىكىدا دىتە دى و هونەرى رۆمانتىكىش بە رۆلى خۆى ئەو يەكىتەيە تىدەپەرتىت^(۲). ئەويش بەھۆى بالابوونى ھۆش يان ناوەرۆك بەسەر فۆرمى دەركەيدا، ئەم بالابوونەى ناوەرۆكىش "بنەماى بنەرەتى هونەرى رۆمانتىكى پىكەدەھىنىت. ئەم

بنەمايە بە زەرورى بە بنەمايەكى دىكەو دەلكىت، كه جوانى ئىدىي كلاسسىكى، ھەرەھا دواترىش جوانى له شىو ھەرە گونجاوە گوزارشت لىكراوەكەى ناوەرۆكدا، ئامانجى بالآ و مەبەستى كۆتايى نىيە (بۆ هونەرى رۆمانتىكى)، لەبەرئەوئەى ھۆش له قۆناغى رۆمانتىكىدا بە ئاگايە لەوەى كه ھەقىقەت بە چوونە نىو جەستە دەنابردىت"^(۱).

وەك پىشتر گوتمان بنەماى بنەرەتى هونەرى رۆمانتىكى ھەستكردى ھۆشە بە خودى خۆى، ھەرەھا ناسىنى خۆيەتى له گونجايىكى ناخەكى لەگەل خۆيدا، كه ھىگىل ناوى دەنىت بنەماى خودىتى ناوخۆى^(۲) Inner Subjectivity، ئەمەش كەشەكردى ھۆشە لە بالابوونىدا بەرەو خودى خۆى. ئىستا ئەم هونەرە لە خودى خۆيدا ئەو دەدۆزىتەو كه پىشتر له جىھانى سېنسىدا بەدویدا وئە بوو^(۳)، چونكه هونەرى رۆمانتىكى بۆ گوزارشتكردىن له خۆى پەيوەست بە ھىچ پەيوەندىيەكى پوالتەيەو نايەتە دەربەرت، بۆيە وئە بەدووى نىوەندىكى تازەدا كه زىدەتر ھۆشەكى و ئازادانەتر بىت، لەبەرئەو كەمتر كار لەگەل شىو سېنسىيەكاندا دەكات و زياترىش لە جىھانى سېنسى دوور دەكەوتەو^(۴).

رەگەزە بنەرەتەيەكانى هونەرى رۆمانتىكى لەو پنتەو دەيارى دەكرىن كاتىك مرۆفە لە فرەخوايەو كه نەخشى هونەرى كلاسسىكى بوو، بەرەو تاكخوایی كه ئەدگارى هونەرى رۆمانتىكىيە، ھەنگاو دەنىت، واتە لەسەر بنەماى خودىتى ھۆشەكى پەيوەندى مرۆفە و خوا بە شىوازيكى نوى بنىات دەنرىتەو، كه تەنيا يەك تاكە خواى

* ھىگىل زۆرجار جگە له ناوى "هونەرى رۆمانتىكى" "هونەرى مەسىحى" ش بەكار دەھىنىت. (انظر: ھىغل: مدخل الى علم الجمال و...، المصدر السابق، ص ۱۳۹).

(۱) ھىغل: الفن الرومانسي، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ۱۹۷۹، ص ۷.

(۲) ھىغل: الفن الرمزي، المصدر السابق، ص ۸-۹.

(۱) ھىغل: الفن الرومانسي، المصدر السابق، ص ۷.

(۲) غام، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفن و...، المصدر السابق، ص ۷۲.

(۳) بدوى، عبدالرحمن: فلسفة الجمال و الفن...، المصدر السابق، ص ۲۶۲.

(۴) خالد، عبدالكريم هلال: المصدر السابق، ص ۸۵.

سەرۆەر ههیه، نەك خوا دابهشی سەر چەند كەسایهتی و ئەركێك بكریت وەك لە هونەری كلاسێكیدا دەبینرا^(۱).

لە تیروانینی هێگڵدا رەها ناتوانیت بێتە دانراویك بۆ هونەر، گەر بێت و لەگەڵ داكەوتی دەرەکی هەماهەنگ نەبێت، دواتریش نەگەریتەوه بۆ خودی خۆی. هەر بەهۆی ئەو جوولە و جیگۆرکێبەش لەنیوان داكەوت و خودی خۆیدا، لە لایەكەوه رەها بەشیوەیهکی راستەقینە وەك رەها دەرەكەوت و لە لایەکی دیکەشەوه دەبێتە دانراویك كە لە هونەردا نەخشی خۆی دیاری دەكات. بەلام دەرکەوتنی رەها لە سروشت و بوونی مەزۆیدا بە واتایە نییه كە رەها بوونیکی داكەوتەکی سێنسی هەبێت، بەلكو بە پێچەوانەوه بوونی رەها دەكەوتتە دەرەوهی سێنسییەوه، لێرەشەوه دەبینن هێگڵ بەم تیروانینە جەخت لەسەر تیگەهێ "یەكێتی بوون" (وحدة الوجود - Patheism) دەكاتەوه^(۲).

دەرکەوتنی تاكەكەس یەكێك لە سیمایا دیارەکانی هونەری رۆمانتیکە، بەهای "ناکووتای كەسایهتی" یان بەهای "ناکووتای خود" ئەو بنەما سەرەکیەیه كە لەم هونەردا بەرجاوه، ئابروو و خۆشەویستی و دڵسۆزی سێ ئەدگارن بۆ زیاتر جەختکردنەوه لە بنەمای ناکووتای خود، تێكۆشان لە پیناوی ئابروودا بۆ ئابرووی گشتی یان مەبەستیکی مۆرالی نییه، بەلكو لە پیناوی خود دایە، خۆشەویستی بۆ رەگەزی بەرامبەر تەنیا لە پیناوی دۆزینەوهی خوددایە لە ئەوی دیکەدا، دڵسۆزی بۆ سەرۆەر پەییوەستە بە كەسایهتی بەهێزی خودی سەرۆەرەوه كە دەسەلاتی ههیه، نەك لەبەر بەهایهکی مۆرالی گۆراییهتی بكریت. بۆیه دەبینن لە ئەدەبی كۆندا جەنگی پالەوانەكان لە پیناوا چاكەیهکی گشتیدا بوو وەك خۆشەویستی و لات یان خێزان، بەلام

(۱) غام، رمضان بسطووسی محمد: جمالیات الفنون و...، المصدر السابق، ص ۷۳.

(۲) المصدر و الصفحة نفسه.

جەنگی پالەوانان لە ئەدەبی تازەدا لە پیناوی مەبەستە خودیەکاندا بەرپا دەکریت، ئینجا ئەو نامناجانە باشن یان خراب^(۱).

بە خستنه رووی ئەو سێ قۆناغە هونەر، ئەو پەییوەندیە دیالێکتیکییە هونەر، ئەو سێ جۆرە هونەر ههیه روون دەبێتەوه، وەك پێشتریش خستمانەروو هونەری كلاسێکی تاكە هونەرە كە تەبایی و گونجانیکی تەواوی نیوان ناوەرۆك و فۆرمی سێنسی بەرجهسته دەكات، هەر لەبەر ئەوەش تاكە هونەری تەواوه. بەلام هۆش لە هونەری رۆمانتیکیدا بە رۆشنی دەرکی سروشتی تاییەتمەند و راستەقینەیی خۆی دەكات، بۆیه لە رووی هۆشەکییەوه لە هونەری كلاسێکی بالاترە. لەژێر رۆشنایی ئەم دەرپرینە سەرەوه، لەبەرئەوهی هونەری رۆمانتیکییە لە تەواوترین جۆری هونەر كە هونەری كلاسێکیه، تێپەر دەكات، هەر لەبەر ئەو هۆیه بەگشتی سنووری هونەریش تێدەپەرینت. بۆیه قۆناغی هونەری رۆمانتیکییە دەبێتە قۆناغی بەیهكەوه بەستنی بازنە هونەر و بازنە هونەر، بە دەرپرینیکی دیکە، هۆش بە قۆناغی هونەری رۆمانتیکییە بازنە هونەر چی دەهێلێت و روو دەكاتە بازنەیهکی بالاتر كە بریتییه لە بازنە هونەر^(۲).

(۱) ولتر، ستیس: هيجل فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۵۲-۱۵۳.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۵۰.

* ستیس لێرەدا رخنەیک نارااستە مێتۆدی دیالێکتیکییە هێگڵ دەكات و پێیوابه كە گواستەوه لە نیوان قۆناغەکانی هونەردا بە گۆیەری ئەو زەرورە لۆگیکییە نییه كە هێگڵ بانگەشەیی بۆ دەكات، چونكە گەشەکردنی هونەر لە نیوان هەر سێ جۆری هونەردا پێیوستە گەشەیهك بێت كە نیدی هەمەکی داواکاریهتی، نەك ئەو تیگانە هێگڵ لێیان دەكۆلتتەوه كە دژبیریان تێدایە و بەهۆیهوه هونەر لە قۆناغێكەوه دەگۆریتتەوه بۆ قۆناغێکی دیکە، ئەویش لە پەییوەندی دەرەکی نیوان فۆرم و ناوەرۆكدا كە لە یەكدی داواو دیاری دەکرین. بە بروای ئەو مەزۆ تاگیی بەرامبەر ئەو دژبیریانە نییه تاكو هەولێ چارەسەرکردنیان بدات، بەمەش بەدوای جۆریکی دیکە هونەردا بگەریت. بۆ نمونە هونەری كلاسێکی، كە چارەسەری كێشەیی دژبیریەکانی هونەری سیمبۆلی

باسى دووم: تاكه هونەرەكان Particular Arts

بۇ ھىگىل لايەنى سېئىستى بەشىكى جەۋھەرى ھەر كارىكى ھونەرى پىكىدەھىنىت، ھەر ئەو لايەنەشە كە جىاۋازى نىۋان جۆرەكانى ھونەر دەھىنىتە كايەۋە، چونكە ئىدى يان ھۆش لە ھەموو جۆرەكانى ھونەردا ھەر ھەمان شتە و تەنبا ئەو نىۋەندەى كە ئىدى تىيدا دەردەكەۋىت، گۆرانى بەسەردا دىت. ھەروەھا گۆرانى ھونەرەكان لە پىشقىچونىكى لۆژىكىدا لە نزمەۋە بۇ بەرز، نىۋەندى جىاۋازى سېئىسى لە ھەر قۇناغىكىدا بۇ دەرەكەۋىتى رەھا دەكەنە دەسوۋى. تاكه ھونەرەكانىش بە پىنى پلەبەندى قۇناغەكانى ھونەر و پەيوەست بە ھەر جۆرىكى ھونەرەۋە دىنە ئاراۋە. ھەر بۇيە ھونەرى تەلارسازى پەيوەست بە ھونەرى سىمبۆلى و ھونەرى پەيكەرسازى پەيوەست بە ھونەرى كلاسىكى و ھونەرەكانى وىنەكىشان و موزىك و ھۆنراۋەش پەيوەست بە ھونەرى رۇمانتىكىۋە دىنە ئاراۋە. ئەم پلەبەندىيە تاكه ھونەرەكانىش لەسەر ھەمان پلەبەندى جۆرەكانى ھونەر، واتە لە نزمەۋە بۇ بەرز، رىز كراون^(۱).

۱- ھونەرى تەلارسازى: Architecture Arts

تەلارسازى برىتییە لە يەكەمىن ھونەر كە مرۆف پەى پى بردوۋە، پىۋىستىيەكى ژبىنى رۇزانە و ئاينى و سىياسىش بوۋە، واتە ئەم ھونەرە لە

دەكات، چۆن ئىدى كۆن [ھونەرى سىمبۆلى] لە خۇيدا ئەم ئىدى تازەيە [ھونەرى كلاسىكى] ھەلگرتوۋە، بۇيە ئەم گواستەۋەيە بەگۆرەى پىۋىستىيەكى لۇگىكى نىبە [ۋەك ھىگىل دەلئىت]، بەلكو بەگۆرەى پىۋىستىيەكى خۇدىە كە ھۆشى مرۆف بۇ تىركردنى پىداۋىستىيەكانى داۋاكارىيەتى.

(انظر: المصدر نفسه، ص ۱۷۲-۱۷۳)

(۱) ستىس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۵۴-۱۵۵.

پىۋىستىيەكى دەرەكى ھونەرەۋە دەرەكەۋتوۋە^(۱). ھىگىل لە نمونەى تاۋەرى بابل و پەرستگاي بىلدا، كە نمونەيەكى ھونەرى سىمبۆلىن و بوونەتە سەنتەرىك بۇ نىشاندانى كولتورىك، ئەۋە دەبىنى كە چۆن تاۋەر و پەرستگا بوونەتە "پىنتى يەكخستنى مرۆفەكان". ھەروەھا لە ھەرەمەكانى مىسردا كە بۇ گۆرى فەرەۋنەكان ھەلچنراون، ھەمان ئەۋ پىنتە دىارى دەكات و ۋەك "كارى نەتەۋە" دەبىنىت. گەل خۇى لە نمونەى بەرزترىن دەسەلاتدارانىدا وىنا دەكات يان گەل خۇى ئايدىاليزە دەكات^(۲).

گەرچى تەلارسازى لە بەرايىەۋە تەنبا لە پىۋىستى مرۆفەۋە سەرھەلدەدات، بەلام دواتر بەھۆى ئارەزوۋى مرۆفەۋە بۇ فۆرمىپىدانى شىۋەى جوان، ھونەرى تەلارسازى دىتە ئاراۋە. بەمەش دابەشبوونىك لەنىۋان مرۆف و ئەۋ دەۋرۋەرى كە تەلارسازى دەپختەۋە، دىتە كايەۋە. ئەم دابەشبوونەش دەبىتە سەرھەتاي ھاتنەئاراي تەلارىك كە بوونىكى سەربەخۇى ھەيە و لە پىۋىستى مرۆفەۋە دەرەكەۋتوۋە، بەلكو ئامانجەكەى لە خۇدى خۇيداىە. ھىگىل ئەم جۆرەى تەلار ناۋدەنىت تەلارى سەربەخۇى، كە شىۋەيەكى سىمبۆلى، دەنۋىنىت. تەلارسازى لە رەۋتى مېژۋىيى خۇيدا جگە لە تەلارسازى سىمبۆلى تەلارسازى كلاسىكى و رۇمانتىكىش لە قۇناغەكانى ھونەرى كلاسىكى و رۇمانتىكىدا بەرھەم دەھىنىت، بەلام ھونەرى تەلارسازى ھەر ۋەك ھونەرى سىمبۆلى دەھىنىتەۋە، ئەگەرچى كارىگەرى كلاسىك و رۇمانتىكىشى بە سەرەۋە بىت^(۳).

(۱) ھىغل: فن العمارة، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۷۹، ص ۲۹-۳۰.

(۲) گىتسمان-زىفەرت، ئەنىماری: سەرچاۋەى پىشۋو، لا ۱۹۷۷.

(۳) غام، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة...، المصدر السابق، ص ۱۱۶.

گەرەكە ئەو ھەش بگوتىرىت كە لە دىدى ھىگلددا ھونەر پەيامىكى مەرقانەى پىيە، چونكە لە رىگەى ھونەرەو مەرقانەى بى كۆلتور رىك دەخىن بۆ ئەو ەى "دەولەت" دا مەزىن. لىرەدا ھىگل دەگەرىتەو بۆ تىروانىنەكانى شىلەر كە پىيوايە ھونەر، مەرقە لە ئاوەز و ئازادى بەئاگا دەھىنەتەو. ھىگل جگە لەمە، ئەو ەش دەخاتە روو كە "ھونەر ھەروەھا لەنىو يەكىتى كار و راقە كەردندا، فۆرماندن و تىگەيشتنى جىھاندا، نەك تەنيا بەھايەكى زانىنى ھەيە، بەلكو ھاوكات گەرنىكىتى كەردارىشى ھەيە. لەنىو خودى كارى ھونەرىدا كۆلتورىك دەردەكەوى كە ەك كۆلتور: ەك دەولەت و ئاين، بەرپى ئەمخامدانى كارى ھونەرىيەو پىدەگەيەنرىت. كارى ھونەرى سەروشت ەك روودانگەى دراو دەفۆرمىتت و ئىنجا بۆ روودانگەيەكى مەرقى وەرىدەفۆرمىتت، اتا، بەرپى دوستكەردنى كۆمەلىكى كەردار كە لەنىو كەركەردنى نىوكۆبى و راقەى جىھاندا دىتە گۆرى، كۆلتور دەخاتەو"^(۱).

۲- ھونەرى پەيكەرسازى: Sculpture Art

"پەيكەرسازى گوزارشت لە گەرانەو ەى ھۆش دەكات بۆ خودى خۆى، ھەروەھا پاشەكشەكەردنە لە سەروشتىكى ئانەندامى كە لە ژىر كارىگەرى ياسا فىزىيائىيەكاندايە، ھەولدەدات لە رىگەيەو گوزارشت لە ھۆش بكات"^(۲). ئەو ئەستوودى كە لە ھونەرى سىمبۆلىدا بە كەردەھىنرىت فرە رەقە Grass، چونكە مادەيەكى ئانەندامى ناھۆشەكەيە، بە پىچەوانەو ئەو ئەستوودى لە ھونەرى كلاسىكىدا بەكەردەبرىت، گەرجى رەقە، بەلام گىيانى بە بەردا دەكرىت، ھەروەھا دەشچىتە ژىر بارى ياساكانى ژيانەو، چونكە ئەو ئەستوودە لەسەر شىو ەى مەرقە

(۱) گىتەمان-زىفەرەت، ئەنىمارى: سەرجاوى پىشوو، ۱۹۸۶-۱۹۹۰.

(۲) غام، رمضان بسطاوىسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة... المصدر السابق، ص ۱۲۶.

دادەرىتەو^(۱). ھەروەھا يەكىك لە تايەتمەندىەكانى پىو ناھىلرىت كە برىتىيە لە رەنگ، بە پىچەوانەو رەگەزەكانى رۆشنايى و سىبەر بەكەردەھىندرىت، چونكە زياتر لەگەلى گونجان و نەرمى و وىقارىيان پىبەخشىو. گەرجى ھەندىك پەيكەرى برۆزى و رەنگكراو لە گرىك دەبىنرىن، ەك پەيكەرەكانى زفىس، بازىمىل و فىدىاس كە فرە رەنگن، بەلام پەيكەرى ئايدىيال و رەسەن ئەو ەيە كە پىرەنگە، ئەمەش نىشانەى زياتر گەنگىدانە بە فۆرم لە پەيكەرەكاندا نەك شتىكى دىكە"^(۲).

لەگەل پەيكەرسازىدا، ھونەر پەيەكى بەرزترى رىياليزەكەردنى ئىدى لەنىو مىژوودا دەبرىت، مەرقە ئاوەزەمەندانە خاكان لە شىو ەى مەرقىدا دادەرىتەو، كەواتە "خودىتى ەك ئەو ەى ھەيە دەردەكەوتت لە ھەمان كاتىشدا جەخت لە خۆى دەكاتەو"^(۳). كەواتە خاكان بەرھەمى ھۆشى مەرقن، جا ھونەران يان پەيكەرتاشان ياخۆ پەيامبەران بن، گەنگ ئەو ەيە كە پەيكەرى خاكان لەم قۇناغەى ھونەردا (كلاسىك) بالاترىن شىو ەى بە ئاگابونى گەلى گرىك نىشان دەدەن، چونكە ھونەرمەند خاكاى خۆى لە شىو ەى مەرقدا سازەكات و راقەى دەكات، بەمەش "راستى لە نىو فۆرمى جواندا بە زانىنى خودى خۆى دەكات"^(۴). كەواتە فۆرمى مەرىي دەبىتتە بالاترىن فۆرمى ھونەرى كلاسىكى و فۆرمى گىيانەو ەركانى دىكەش دەبنە فۆرمى لاو ەكى بۆ ئەم ھونەرە، چونكە جەستەى مەرقە، پىوئىستىيەكانى ھۆش بۆ ئەم قۇناغە دا بىن دەكات، ئەگەرجى لە

(۱) ھىغل: فن النحت، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۸۰، ص ۶.

(۲) المصدر نفسه، ص ۱۳.

(۳) ھىغل: المصدر نفسه، ص ۱۸.

(۴) گىتەمان-زىفەرەت، ئەنىمارى: سەرجاوى پىشوو، ۱۹۹۶-۲۰۰۰.

پلەيەكى ھەرە بالاشدا نەبىت، بەلام لە شىۋەى مرۆڧىدا فۆرمى سىنسى و ناوەرۆك، لە نىۋوكۆبىيەكى ھاوسەنگ و ئارامدا ھاوتاي يەكدين، ھەر بۆيە پەيكەر دەبىتتە بالاترین فۆرم بۆ ھونەرى كلاسكىكى^(۱).

دانانى شىۋەى مرۆبى بۆ خاكان تەنيا خۆى وەك دانراۋىكى سروشتى پەتى نانۋىنەت، بەلكو لە پال ئەمەدا ئەركى نواندى ئىنانى سىنسىانە و سروشتيانەى ھوشىش لە ئەستۆ دەگرەت، ھەرۋەھا لايەنە نىۋوكۆبىيەكانى ھۆش لەسەرجم بەشەكانى پەيكەرى ئايدىلدا دەرەكەويت. لە لايەكى دىكەوۋە بۆ ئەوۋى پەيكەر گوزارشت لە ناوەرۆكە جەۋھەرىەكەى بكات، پىۋىستە ھونەرمەند ھەموو روکارە تايىبەتمەند و ھەندەكەبىيەكان لە پەيكەردا بجاتە لاو، چونكە كارى پەيكەرسازى بەدووى لايەنە ھەمەكى و بەردەوامەكاندا وىلە^(۲).

لىرەۋەيە كە گرنگترين ئەدگارى پەيكەر بۆ ھىگگل برىتى نىبە لە جوانى، بەلكو ئەو ھەقىقەتەيە كە لە پەيكەردا وىنا دەكرەت. مۆرالى گەلىك لە پەيكەردا دەخىتتە روو، "ھەموو مۆتىقىكى كردارى مۆرالى لەنىۋ پەيكەردا بە فۆرمى خۆى دەكات. كەواتە شىۋەى خاكان سىمبۆل بۆ فۆرمى پەرچاندنى گەلىك، ھەرۋەھا پەرىنەۋە رووۋە كۆمەلەيەكى سىياسى ئەنجام دەدەن و ئەم كۆمەلە سىياسىيەش ھاۋكات لە فۆرمى بالاترین خادا، انا فۆرمى زيۆسدا، سىمبۆلىيانە دەرەكەويت. كەواتە جوانى كارە ھونەرىيەكان تەنيا مۆركىكى ئىستىتىكىكى نىبە بۆ نرخاندنى فۆرماندەكە، بەلكو ھەرۋەھا نىشانەيەكە بۆ سەرگرتنى كارەكە"^(۳).

بەم شىۋە پەيكەرى گرىكى تەۋاترین فۆرمى پەيكەر دەخاتە روو، كە ناشىت جوانتر لە پەيكەرى گرىكى ھەبوۋىت يان لە داھاتودا بىت^(۱)، چونكە پەيكەرسازى گرىكى ئەو ھونەرىيە كە گونجائىكى تەۋارى نىۋان ناوەرۆك و فۆرمى سىنسى دەخاتەۋە، بۆيە پىنگەيەكى بالا لە ھونەرى كلاسكىدا ۋەردەگرەت و گرىكەكانىش خاۋەنى بەرزترين ھەستى شىۋەسازىن لە وىناكردنى خوا و مرۆڧدا^(۲).

۳- وىنەكىشان: Painting موزىك : Music ھونراۋە: Poetry

ۋەك پىشتەر باسكرا، يەكەم بنەماى ھونەرى رۆماتىكىكى كشانەۋەى ھۆشە لە جىھانى سىنسى، ھەر بۆيە ھونەر سەربەخۆبى تەۋارى خۆى لە ئەستورى سىنسى، لە شىۋە ھونەرى رۆماتىكىكىدا بەرجەستە دەكات. لە ھونەرى رۆماتىكىكىدا جىھانى سىنسى تەنيا پەيوەست بە ھۆشەۋە دەرەكەويت. بۆيە پەيوەندى ھۆش و ئەستورى سىنسى لەم ھونەرەدا لاواز دەبىت، بەلام بە تەۋارى ئەو پەيوەندى لەنىۋانچەت، چونكە تاكو ئىستا ھونەر تواناي لەخۇگرتنى ھۆشى لەدەست نەداۋە^(۳).

يەكەم ھونەرى دواى پەيكەرسازى برىتىيە لە وىنەكىشان، كە تايىبەتمەندى دوو ھونەرى جىاواز بە يەكەۋە كۆ دەكاتەۋە. شۆنەۋارى دەرەكى كە تايىبەتمەندى ھونەرى تەلارسازىيە و فۆرمى ھۆشەكى كە تايىبەتمەندى ھونەرى پەيكەرسازىيە. ئەم دوو تايەتمەندىيە بە شىۋەيەك كە گونجاۋە لەگەل وىنەكىشاندا بە يەكەۋە دەگونجىندىر^(۴). ئەم ھونەرەش بە ھەمان شىۋەى ھونەرى پەيكەرسازى دەكەۋىتتە دارشتنى خوا، بەلام

(۱) ھەمان سەرچاۋە، لا ۹۴.

(۲) غانم، رمضان بسطاۋىسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة ...، المصدر السابق، ص ۱۲۸.

(۳) ستىس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۰.

(۴) ھىغل: فن الرسم، ترجمة جورج طرابيشى، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۸۰، ص ۱۳.

(۱) ھىغل: فن النحت، المصدر السابق، ص ۲۱-۲۲. (انظر: ستىس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۵۸-۱۵۹.)

(۲) غانم، رمضان بسطاۋىسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة ...، المصدر السابق، ص ۱۲۷-۱۲۸.

(۳) گىتمان-زىڧەرت، ئەنىمارى: سەرچاۋەى پىشۋو، لا ۲۰۱.

به شیوهیه کی تهوار جیواوز، چونکه له لایه کوهه ټو خواهی کی له وینه کیشاندنا دهرده که ویت خوی کریستیانییه^(۱)، له لایه کی دیکه خوا چیدیکه له نیو شوینه واری سروشتیدا دهرناکه ویت وک له په یکه رسازیدا دهینرا. هره وها وینه کیشان په کی که له سی رهه نده کانی شوین ون دکات که به رزیبه و ته نیا دوو رهه ندی ده مینیتته وه، که بریتین له رهه نده کانی دریتی و پانی، به گشتی رهه ندی رووتخت (پانتایی) ده مینیتته وه که به هوی رنگ و رووناکي وینه له سهر ده کیشیت^(۲).

وینه کیشان ته نیا رووی ټو ټو ټو به کار ده مینیت که له هونه ری کلاسیدنا به کار ده مینیت، بویه ده گوتیت وینه هله خه له تینه ره. لیره وه ده بینن ټو وه ته لارسازی و په یکه رسازی کاری له گه لدا ده که ن ټو ستویه کی رووت، به لام ره گزی شوین و توخی سینسی له وینه کیشاندنا به شیوهیه کی هنده کی به شاری ده که ن و لایه نده کانی دیکه بریتین له توخی هوشه کی ټاره زمه ندانه Mental. به مهش لایه نی خودیتی له به رجهسته کردنی سینسیدا دهرده که ویت. لایه نی هله خه له تینه ری وینه ش، ناته وای و په له نیبه بؤ وینه کیشان، به لکو ټا مازیه که بؤ گه شه کردنی و تیپه راندنی په یکه رسازی^(۳).

دهر که وتنی ټو دگاره کانی خودیتی له وینه کیشاندنا، ټو ده خاته روو که وینه کیشان له بازه نی ټو دگاره هه مه کی و به رده و اومه کانی که سیته مروقه هاتوته دهر وه، که په یکه رسازی به خویه وه ټالوده کردبو. ټو مهش ټو وه ده گه یه نیت که له لایه کیشانی تاییه تمه ندیه کانی که سیته و ټاره زووه کانی و جووله و

(۱) گیتمان-زیفهرت، ټو ټو ټو: سهر چاوه ی پیتشو، لا ۲۰۳.

(۲) هیغل: فن الرسم، المصدر السابق، ص ۲۳. (انظر: غانم، رمضان بسطاویسی محمد: جمالیات الفنون و فلسفة...، المصدر السابق، ص ۱۴۱).

(۳) ستیس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۱. (انظر: هیغل: فن الرسم، المصدر السابق، ص ۲۲-۲۸).

هله سوکه و ته کانی، به گشتی سهر جهم ژیان له به رده میدا ټا وه لایه ټا کو وینه ی بگریت، به لام له لایه کی دیکه وه وینه کیشان سنورداره، چونکه ته نیا وینه ی چرکه ساتیکي دیاری کرای ژیان ده گریت. ټاخر وینه په یوه سته به رووتختیکي شوینییه وه، ټو مه شه که له موزیک و هونراوه که سروشتیکي کاتییان هه یه، جیای ده کاته وه به وه ی که ده تانن ماوه یه کی کاتی فراواتر و قوناعی جیا جیای جووله بجه نه روو. بویه وینه کیشان ټو بابه تانه وینه ده کیشیت که له گه ل سروشتی وینه کیشاندنا ده گونجین^(۱).

هست و سؤز، کار و ټازار، هله چوونی دهر وونی، ټو چرکه ساتانه که ده شیت وینه یان بگریت و له وینه کیشاندنا به جوانترین شیوه بگریته روو. ههر ټو هواریه، که وینه یه کی فره له خستنه رووی کار و ټازاره کانی مادونا Madonna له چهرخی نیقیندا، ده خاته وه^(۲).

له گه ل موزیک دا به ته وای شوین دهر سرتته وه، کات وک ټا که ټو دگاری ټو هونه ره خوی نیشان ده دات، بویه له هونه ری موزیک دا چیدیکه سینسی بینن رولی نامینیت، به لکو ته نیا سینسی بیستن ټو هره و ده گریت که سینسیکی تیورییه نه ک پراکتیکي. ههروه ها نیوه ندی گه یاندنی موزیک یش ده بیته به دوویه کداهانتی دنگ و ټاوازه کان له نیو کاتدا، به دهر پرینیکی دیکه، موزیک به هوی ده نگه وه به ته وای له فوری ده ره کی داده بریت^(۳).

په یکه ره کان وک دانراویکی دهره کی سهر به خؤ بوونیان هه یه، له گه ل وینه کیشاندنا ټو دانراویتیه به شیوهیه کی هنده کی وون ده بیت، به لام وینه بوونی دهره کی خوی ههر ده پاریتیت. ههر چی موزیکه ټو بوونه دهره کی و به رده و اومییه نامینیت.

(۱) غانم، رمضان بسطاویسی محمد: جمالیات الفنون و فلسفة...، المصدر السابق، ص ۱۴۱.

(۲) ستیس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۲.

(۳) هیغل: فن الموسيقى، ترجمة جورج طرابیشی، دار الطلیعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بیروت، ۱۹۸۰، ص ۸.

موزيک تەنھا لە کاتی بېستندا ھەيە، کەواتە دانراویتی راستەقینەى نېيە و خود و دانراو لە موزيک دا لە يە کدى دانەپراو دەردەکەون. ئەمەيە وایکردووہ کە موزيک وەک ھونەرێکی تەواو خودی دەریکەوێت. ھەر وھا موزيک کاریگەری خۆی لە ناخی مرۆڤدا دەنوینێت، چونکە دانراویتی دەرەکی لە موزيکدا نامیئیت، بەمەش داپراى نێوان کاری ھونەری و وەرگر ھەلدەگيریت و وەک دانراوێکی دەرەکی لە دەرەوہى خوددا وەرناگيریت^(۱).

کەواتە موزيک ھونەرێکە بۆ نواندنى خودی و ئەرکەکەى گەياندى ژيانى ناخەکییە، چونکە وەک ھونەری تەلارسازی و پەیکەرسازی ئەستووی دەرەکی بە کار نابات بۆ خۆ دەرپرین، بەلکو لەرێ نۆتەوہ دەگەيەنریت. کە لە تێروانینی ھېگلددا دەنگ بەتواناترە لە رەنگ و بېستنیس لە بېنن ئایدیالترە بۆ گەياندى ھەلچوون و سۆزەکانى مرۆڤ. ھەر وھا لە لایەکەوہ بېنن بە شېوہەکی بەردەوام دەرکی سېنسیتی دەکات، بەلام بېستنا ناتوانیت دەرکی سېنسیتی لە دۆخى ئارامى ئەستوويیدا بکات، لە لایەکی دیکەوہ موزيک لەرپى لەرینەوہ دەگاتە مرۆڤ. بەمەش دوو جار شوین وەک رەگەزى بنەرەتى سېنسیتی لە رپى "گوئى و لەرینەوہ" وە دەسپەرتەوہ. ئەوہیە کە وا دەکات موزيک بە گوزارشتکردن لە ژيانى ناخەکی پەيوەست بێت ئەک بە شتیکی ئەستووی جەستەبى لە شویندا^(۲).

گەرچى ھونەرەکانى تەلارسازی و پەیکەرسازی لەو رووہوہ کە پشت بە بنەما ماتماتیکەکان دەبەستن، بە ھەمان شېوہى موزيک کە پشت بە ماتماتیک دەبەستیت، لە يە کترى دەچن، بەلام لەوہدا لە ھونەری تەلارسازی جیاوازە کە موزيک بە تەواوی رەگەزى شوین بەلارە دەنیت، ھەر وھا بەوہش لە پەیکەرسازی جیا دەبیتەوہ کە ئەو گونجان و تەبایبەى نێوان ناوەرۆک و فۆرمى سېنسى کە لە پەیکەرسازیدا ھەيە،

(۱) ستیس، ولتر: فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۲-۱۶۳.

(۲) غام، رمضان بسطاویسى محمد: جماليات الفنون و فلسفە ...، المصدر السابق، ص ۱۵۶.

نامیئیت، چونکە موزيک سەر بە ھونەری رۆمانتیکییە. بۆ ھېگل دوورترین ھونەر لە موزيکەوہ پەیکەرسازیە و نزیکترین ھونەریش لپى وینەکیشانە^(۱).

لەنێوان ھۆنراوہ و موزيکدا پەيوەندیەکی توندوتۆل ھەيە، چونکە ھەر دووکیان يەک تاکە ئامرازى سېنسى بە کار دەھینن کە دەنگە، بەلام لەوہدا لە يە کترى جودا دەبنەوہ کە ھەردوکیان بە شېوہى تايبەتمەندى خۆيان ھەلسوکەوت لە گەل دەنگدا دەکەن^(۲).

لە ھۆنراوہدا کشانەوہى ھۆش لە بەرگی سېنسیدا دەگاتە ئەو پەرى، چونکە ھۆنراوہ وینە زەينیبەکانى مرۆڤ دەکاتە ئامرازێک بۆ بەرجەستەکردنى ھۆش. دەنگ لە ھۆنراوہدا بە شېوہەکی تەواو جیاواز لە موزيک دەکەوێتە دەرپرین، دەنگ لە ھۆنراوہدا وەک ئامرازى پەيوەندى نێوان مرۆڤان و وەک دەنگیکی تەواو دارنراو ھەر وھا وەک گەيەنەرێکی ھەرەمەکی ئیدی، کە جەوہەرى ھۆنراوہیە، بە کار دەھینریت. ھۆنراوہ بەو پېیەى ھەرگیز بریتى نېيە لە گشتیکی پەتى و ھەردەم لە نپو تاکیتیدا پەيوەستە بە ئەندیشەى سېنسیبەوہ، دەچیتەوہ پال بەرجەستەکردنى سېنسى کە مۆرکی ھونەرە^(۳). جیاوازی بەکارھێنانى دەنگ لە موزيک و ھۆنراوہدا، لەوہدا دەردەکەوێت، کە دەنگ لە موزيکدا ئامانجیکە لە خودى خۆیدا، بەلام دەنگ لە ھۆنراوہدا ئامرازیکە بۆ گەياندى مەبەستىکی دیکە کە لە ناخی ھۆنەردايە^(۴).

بۆ ھېگل کە ھۆنراوہ بریتیبە لە ھونەرى وشە، لە ھەمان کاتدا "پیکھاتەبى" و "شۆڤەبى"، لەو رووہوہ پیکھاتەبى کە دەتوانیت ھەموو رەگەزە نپو خۆبىەکانى

(۱) المصدر نفسه، ص ۱۵۸. (انظر: هيغل: فن الموسيقى، المصدر السابق، ص ۱۳-۱۵).

(۲) هيغل: فن الموسيقى، المصدر نفسه، ص ۱۹.

(۳) ستیس، ولتر: فلسفە الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۴. (انظر: هيغل: فن الشعر *، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۸۱، ص ۹-۱۰).

(۴) غام، رمضان بسطاویسى محمد: جماليات الفنون و فلسفە ...، المصدر السابق، ص ۱۷۲. (انظر:

هيغل: فن الشعر *، المصدر نفسه، ص ۹-۱۰)

خودیتى بە يەكەۋە كۆ بىكەتەۋە، لەۋ روۋەشەۋە شۆڧەيىيە كە لە تۋانايىدە ھەموو تايىبەتەندىيە كانى جىھانى دەرەكى بەپال يەكەۋە بىخاتە روو، چۈنكە ھۆنراۋە ۋەك تاكە ھونەرە كانى دىكە واتا "تەلارسازى، پەيكەرسازى، ۋىنەكىشان، موزىك"، نەبەستراۋەتەۋە بە خىستىنە روۋى ناۋەرۋك بە رىڭگايەكى دىيارىيىراۋ، بەلكو ھۆنراۋە لە رىڭگاي تىڭگەۋە تۋاناي گوزارشتىكردى ھەيە لە ھەموو ئەۋ شتانەي كە دەبنە ناۋەرۋكى تاڭگايى مەرۋق. بە دەرپرېنىكى دىكە تاكە ھونەرەكان تەنھا دەتۋان گوزارشت لە لايەنېكى دىيارىيىراۋى ھۆش بىكەن، بە گۆيرەي ئەۋ لايەنە سىنسىيەي كە پىۋەي پابەندىن، بەلام ھۆنراۋە بەرپرسە لە گوزارشتىكردىن لە ھەموو لايەنەكانى رەھا. ھەر بۆيە بە ھۆنراۋە دەگوتىت ھونەرى گشتى يان پىنكەتەي سەرجمە ھونەرەكان. ھۆنراۋە دەتۋانېت ۋەك تەلارسازى سىمپۆليانە بىكەۋىتە دارشتن، ۋەك پەيكەرسازى خۋايەتى كلاسىكى لە ئارامى ۋىقارى خۆيدا بىخاتە روو، ۋەك ھونەرى ۋىنەكىشان ۋىنەي چركەساتىكى ژيانى مەرۋق بىگىت ۋە دشتۋانېت لە برى موزىك گوزارشت لە قولتېزىن ھەست ۋە سۆزەكانمان بىكات. بەلام ھەرگىز ھۆنراۋە بە تەنھا سىمپۆلى يان كلاسىكى يان رۆمانتىكى نىيە، بەلكو ھەموۋىانە ۋە لە ھەموو سەردەم ۋە شۋىنېكىدا ھەبۋە^(۱).

ھۆنراۋە نىۋەندىك لەنېۋان ھونەرەكانى شىۋەسازى لە لايەك ۋە ھونەرى موزىك لە لايەكى دىكەۋە پىكەدەھىنېت، واتە كۆتېزىكە لەنېۋاناندا كە بالايان دەكات، ئەم بالابونەش ھەردوۋ ئاستى ناۋەرۋك ۋە فۆرم دەگرېتەۋە. لە ئاستى ناۋەرۋكى ھۆشەكىدا ھۆنراۋە پتەر لە موزىك ھۆش بەرجەستە دەكات، لە ئاستى فۆرمىشدا جىھانىكى دائراۋ پىكەدەھىنېت كە بە شىۋەيەكى نىمچەتەۋاۋ پارېزگارى لە روۋى جىھانى پەيكەرسازى ۋە ۋىنەكىشان دەكات^(۲).

(۱) ستىس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۶۴-۱۶۵.

(۲) ھىغل: فن الشعر *، المصدر السابق، ص ۷.

كەۋاتە دەتۋانېت بە ھۆنراۋە ھەموو ناۋەرۋكىك دەرپرېدى، واتە تۋانستى ناۋەزى مەرۋق گەيشىتېتە چ ئاستىك، ئەۋا دەتۋانېت بىرېتە ناۋەرۋكى ھۆنراۋە. بەلام لە ھۆنراۋەدا ناۋەرۋك بىرېتېيە لە دۆخىكى ھەندەكى تايىبەت، ھەمەكى لە ھۆنراۋەدا لەپال ھەندەكىدا دىت ۋە لىي جيا نايىتەۋە ۋە لە يەكەيەكى زىندوۋدا يەكەدەگرن. واتا ھەرگىز ناۋەرۋكى ھۆنراۋە بىرېتى نىيە لە شاخ ۋە روۋىار ۋە دىاردە سۋىتېيەكان، بەلكو ناۋەرۋكى ھۆنراۋە شىتېكى ھۆشەكىيە، بەكارھىنېنى ئەۋ تىڭگە ھەندەكىيانەش نايىت زىيان بە لايەنە ھۆشەكىيەكى ھۆنراۋە بىگەيەنېت. ھەر ئەۋەشە كە لە دارشتن جىاي دەكاتەۋە، چۈنكە لە دارشتندا بە تەۋاۋى ھەمەكى ۋە ھەندەكى لە يەكترى جودا دەبنەۋە. بۆيە بە زەرۋرى زانست بە شىۋەي دارشتن دەنوسىتەۋە.

بە دەرپرېنىكى دىكە لە ھۆنراۋەدا يەك تاكە ئىدى سەرۋەرە، لايەنەكانى ھۆنراۋە ۋە ۋىناكان ۋە ئىدى ھەندەكىيەكان تەنھا بۆ گوزارشتىكردىن لە ئىدى سەرەكى ھۆنراۋەكە بەكاردەھىنېن. واتە سەرجمە لايەنە لاۋەكىيەكان لە ھۆنراۋەدا بە دەۋرى ئىدى سەرەكىيەكەدا خول دەخۇن ۋە ژيان لە ئەۋەۋە ۋەردەگرن، بۆيە ھۆنراۋە لە رېي بەكارھىنېنى تىڭگەي بىدۋايەكى ئىدى ھەمەكىيەۋە ناۋەرۋكى خۆي دەخاتەرۋو، بەلام بە پىچەۋانەۋە دارشتن لە رېي بەكارھىنېنى تىڭگەي داۋايەكىيەۋە، كە ھەمىشە پىستىيان بە تىڭگەي دىكە ھەيە بۆ ئەۋەي مانايان تەۋاۋ بىت، ناۋەرۋكەكى دەخىتە روو^(۱).

ھىگل لە كۆتايىدا ھۆنراۋە بۆ سى جۆرى سەرەكى داۋەشەدەكات كە بىرېتېن لە: ھۆنراۋەي داستانى Epic Poetry، ھۆنراۋەي لىرىكى Lyrical Poetry، ھۆنراۋەي درامى Dramatic Poetry. ھەرۋەھا بە دوور ۋە درىۋى باس لەۋ جۆرانەي ھۆنراۋە دەكات، بەلام باسكردنى جۆرەكانى ھۆنراۋە، لە چىۋەي لىكۆلىنەۋەكە دەمانباتە دەرەۋە.

(۱) ھىغل: فن الشعر *، المصدر نفسه، ص ۲۲-۲۴.

باسى سېيەم: تېزى مەرگى ھونەر

لە پېشتردا باسى ئەوھمان كرد كە ھونەر و ئاين و فەلسەفە، لە رەوتى بالابونى ھۆشى رەھادا، سى بازى تېھەلكىش و دوابەدواى يەكدى پېكەھىنن، بەلام ئەوھى ماوہ بگوتريت ئەوھىيە كە ئاخۆ سەرھەتاي بازى ئاين كۆتايى بازى ھونەر، يان سەرھەتاي بازى فەلسەفە كۆتايى بازى ئاينە. ھەر ئەو پرسىيارە بوو كە كىشەى مەرگى ھونەرى ھىنايە پېشەوہ.

لە راستيدا تېزى مەرگى ھونەر لە لاين ھىگەلەوہ نەھىراوہتە ناوہوہ، بەلكو ئەوہ رەخنەيەكە كە ناراستەى تېروانىنى جوانىناسانەى ھىگەلى دەكرىت. ئەم تېزە لە لاين "نۆكس" لە كىتېبى "تېزىيەكانى ئىستىتېك لاي كانت و ھىگەل و شۆپنھاوہر" ھىنرايە ناوہوہ و دواترىش لە لاين "كروچە" وە باسكرا. كروكى ئەم تېزە ئەوھىيە كە ھىگەل و پىراى ئەوھى جەخت لەسەر لاينەى ناوہزەندانە و تېزىيانەى ھونەر دەكاتەوہ، بەلام لە داينكردنى پېگەيەك بو ھونەر لە چەرخى نويدا، سەرکەوتوو نەبووہ، لە دىدى ھىگەلدا سروسشى چەرخى نوئ پېچەوانەى سروسشى ھونەر، چونكە سروسشى ھونەر برىتېيە لە ئازادى، لە كاتېكدا شارستانىەتى نوئ بە سەر ئازادى و سەربەخۆيى تاكدا زالبووہ، ئەمەش وەك كورتھېنى ھونەر نييە، بەلكو ھۆكارى ئەوھىيە كە شارستانىەتى نوئ پېويستى بەم جۆرە لە بەرھەمى ھۆشى مەرقەھەكان نييە^(۱).

بە گوپرەى ھەر سى قۇناغەكەى ھونەر و رەوتە مېژووئەكەى ھونەر، لە دىدى ھىگەلدا، لەگەل ھۆنراوہى دراميدا بازى ھونەر تووشى لەبەريەكەھلەوہشان و خۆخواردنەوہ دەبىت، چونكە لەگەل ھۆنراوہدا ھونەر جەوھەرى خۆى لەدەست دەدات كە برىتېيە لە بەرھەستەكردنى ئەستووئەيانەى ھۆش، بە شىوہيەكە كە ھەموو كارىكى ھونەرى لە دووبەشى پەيوەست بە

(۱) غانم، رمضان بسطاويسى محمد: فلسفة هيجل الجمالية، المصدر السابق، ص ۲۱۷.

يەكترىوہ پېكەيت: بەشىكىان ناوہرۆكى كارە ھونەريەكەيە و لە بەشى دووہمدا كە ئەستووئەكى سىنسىيە بەرھەستە دەبىت. بەلام لە ھۆنراوہدا ئەم دوو بەشە بە تەواوى لە يەكترى دادەبرېن و بەمەش ھۆش لە بازى ھونەرەوہ بو بازىيەكى بالتر كە "ئاين" ھەلدەزىت^(۱). ئەم تېگەبىشتنە مېژووئەبو كارى ھونەرى وەك بەرھەمىكى كولتورى مەرقە، وامان لى دەكات كە تەنيا وەك بەرھەمىكى مردوو لە كارە ھونەريە كۆنەكان پىروانىن، بە شىوہيەك لەوہ تېگەين كە زىندووئەتى ئەو بەرھەمە ھونەريانە پەيوەست بووہ بە قۇناغەى كە ئەو كارە ھونەريە تېيدا ھاتۆتە ئاراوہ، لە تېروانىنى ھىگەلدا چۆن پېويستىيەكى لۆژىكى بوئە ھۆى پەيدا بوونى ئەو كارە ھونەريە، بە ھەمان شىوہيە پېويستىيەكى لۆژىكى تەمەنى ئەو كارە ھونەريە ديارىدەكات و كۆتايىش بە تەمەنى دەھىت^(۲).

تېروانىنمان بو پەيكەرى خواكانى يۆنان، ھەرگىز وەك تېروانىنى گرىكىيەكان نييە، چونكە ھەرگىز ناتوانىن پەى بەو دۆخە سايكۆلۆگىەى مەرقەكى گرىكى بەرىن كە لە بەرامبەر پەيكەرى خواكاندا بە چۆكدا دەھات، لە بەر ئەوھى ئىمە بېبەشىن لەو سۆزە ئاينە كە ئەو مەرقەھەى چەماندۆتەوہ. گەيشتن بەو سۆزە كارىكى نەكردەيە، ئىمە تەنيا لە تېروانىنى ئىستىتېكىانەماندا لە ھەموو ئەو پەيكەرانە، بەپال يەكديەوہ، رادەمىن و دەركى ئەو دۆخە رابردووہ دەكەين، كە بە شىوہيەكى گشتى بو ئىمە ديار دەدات. بە دەرپىنكى ديكە ئەوہ دەبىن كە جەوھەريە، وەك چۆن مندالىك لە بەرھەمى دەرختىك دەروانىت وەك ئەوھى كە ئەو دەرختە بەرھەمەكەى

(۱) ستيس، ولتر: فلسفة الروح، المصدر السابق، ص ۱۷۰-۱۷۱.

(۲) برا، جيرار: هيجل و الفن، ترجمة: منصور القاضى، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ۱۹۹۳، ص ۹۳-۹۴.

راسته و خو به نامادهیی بدهسته و بادات، بی ئه وهی له هه موو ئه و دۆخانه تی بگات که ئه و دره خته پییدا گوزهر ده کات تا کو ئه و به ره مه ناماده ده کات. خویندنه وهی قۆناغه کانی هونهر وهك دیاردهیه کی میژوویی ته نیا ئه و کاته شیاهه که سه رجهم ده رکه وته کانی هونهر وهك قۆناغی دوابه دوا یی ههك، له بالابوونی هۆش، تیبگه یین. ئه مهش له خودی خویدا کی شهی مه رگی هونهر ده هیئته پیشه وه^(۱).

بۆ هیگل هونهر نه له رووی فۆرم و نه له رووی ناوه رۆکه وه، توانای ئه وهی نه ماوه چیدیکه به رجسته که ری هۆشی مرۆقه کان بیت له فۆرمی کی گشتگیردا، چونکه بالابوونی هۆش له و دۆخه تیپه ری کردوه که له هونهر دا جیگه ی بیته وه، بۆیه پیویست ده کات هونهر ته نیا له چیه وهی چالاکیه سنوورداره کانی هونهر دا مینیتته وه. هونهر ته نیا ئه وهی له باردا هه یه که ده رکه وتنی تایبه ته ندانه و دیاریکراوی هه قیقه ت، له شیوهی دیاردهی هونهریدا بجاته روو، چونکه هونهر تا ئه و کاته هونهره که کار له گه ل ئه ستووی سینسیدا ده کات، له کاتی که هۆش له هه لزانیدا چیدیکه پیویستی به ئه ستووی سینسی نه ماوه بۆ ئه وهی خو ی تییدا ده رجات^(۲). که واته هونهر ئه و ده سوێزه بالایه نییه بۆ هۆش که خۆی تییدا ده رجات، وهك چۆن فه لسه فه تیگه بیانه ده که ویتته خه ریگه ری له تهك ره هادا، بۆیه هۆنهر ته نیا له بازنه ی وینا کردنی سینسیدا ده مینیتته وه^(۳).

ئهم تیروانی نهی هیگل بۆ هونهر وای له هه ندی له توێژه ران کردوه که پییان و ابیت هیگل به ته وای بانگه شهی مه رگی هونهری کردوه، بۆ نمونه، نوکس

پیویاهه که هیگل مه رگی هونهری راگه یاندوه له کۆتایی تیروانی نه کانی دا ده رباره ی جوانیناسی، به وهی که فه لسه فه هونهریش له خۆ ده گریت^(۱)، ههروه ها "کرۆچه"^{*} پیویاهه که فه لسه فه ی هیگل، هه ر وهك چۆن دژی هونهره به هه مان شیوه دژی ئاینیشه. هۆکاری ئه وهش بۆ ئه وه ده گریته وه که هیگل به هه مان شیوه ی پلاتۆن، که چۆن به هۆی چوونه ژیر باری فه لسه فه ئاوه زیه که یه وه هونهری یاساغ کرد، هیگلیش به هۆی چوونه ژیر باری فه لسه فه که یه وه بانگی مردنی هونهری راگه یاند. له لایه کی دیکه کرۆچه ئه وه ده خاته روو که پیدا هه لدان ی هیگل به هونهر، پیدا هه لدان ی کی ره شبینانه یه، چونکه جوانیناسی هیگلی دوا ی ئه وهی که قۆناغه کانی هونهر و گه شه کردنه ناوه کیه که ی ده خاته روو، هه مووی ده خاته گۆرپکه وه که به یداخی فه لسه فه ی له سه ر هه لکراوه، به لام هه ندی توێژه ری دیکه به پیچه وانوه پیانوا یه که هیگل پیگه ی هونهری به رز نرخاندوه، هونهر یه کیك له قاچه کانی ئه و سیکوچه یه پیک ده هیئیت، که به رجسته کردنی هۆشی ره ها له سه ری ده وه ستیت، ئه و انیش بریتین له "هونهر، ئاین، فه لسه فه". به لام ئه وه سروشتی هونهر خۆیه تی که باز نه یه کی سنوورداری هه یه و ته نیا له چیه وه به رجسته کردنی سینسیدا ده توانیت رۆلی خو ی

(۱) الصباغ، رمضان: الفن والقيم الجمالية بين المثالية والمادية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الاسكندرية، ۲۰۰۱، ص ۱۶۶.

* بندیتو کرۆچه Benedetto Croce یه کیك له به ناویانگترین بیرمندان ی ئیتالیه. زانای ئیستیتیک و فه لسه فه ی میژووه، کتیبکی هه یه به ناوی "ئیستیتیک". ئهم کتیبه جگه له باه تی ئیستیتیک چه ندین باه تی دیکه له خۆ ده گریت له وانه ریازی فه لسه فه یانه ی کرۆچه ده رباره ی ره خنه ی ئه ده بی. ههروه ها ئه و پیویابوو که فه لسه فه یه که یه که، هه ر کاتیک له یه کیك له لایه نه کانی ده کۆلیه وه، بۆ نمونه ئیستیتیک یاخو لۆگیک یاخو مۆرا، ئه و له باره ی هه موو فه لسه فه وه ده که ویتته خه ریگه ری. (انظر: المصدر نفسه، ص ۲۱۱)

(۱) المصدر نفسه، ص ۹۴-۹۵.

(۲) عبادیان، محمود: طریقه زیباشناسی هطل، انتشارات فرهنگستان هنر، ضا ت دوم، تهران، ۱۳۸۶، ص ۱۱۰-۱۱۱.

(۳) غام، رمضان بسطوایی محمد: فلسفه هیجل الجمالیة، المصدر السابق، ص ۲۱۸.

بگيريت. به لگهش بۆ شوه كه هيگل بانگي مه رگي هونه ري رانه گه ياندوه شوه يه كه هيگل باس له "رۆمان" ده كات وهك هونه ريك كه ده توانيت له چاخى نويدا گوزارشت له ژيان بكات^(۱).

له لايه كى ديكه ده توانيت بهو شيويه به رگري له هيگل بكرت كه هونه ر، ئاين و فلهسه فه، به رۆلى خويان هر به كه به شيويه كه گوزارشت له هوشى ره ها ده كات، هر بويه هه ندئى له مرۆقه كان ته نيا له هونه ردا ده توان به رجه سته بوونى ره ها دهك بكهن، هه ندئى ديكه ش له ئاين و هوانى ديكه ش له فلهسه فه دا. كه واته گهرچى قوناغى هونه ر بۆ به رجه سته كردنى ره ها كوتايى هاتوه، به لام هونه ر هم رۆله ي خۆى بۆ هه ندئى له مرۆقه كان هيشتا نه دۆراندوه. به هه مان شيويه ش ئاين.

هه روه ها بۆ هه رسى قوناغه كه ي هونه ريش هه روايه. هه ندئى مرۆقه ته نيا لهو هونه رانه تيده گهن كه سيمولن و هه ندئى ديكه ش ده توان له په يكه ر به هره وه رگن، تا ئيستاش مرۆقه هه به به هه مان شيويه مرۆقى گريكى به رامبه ر په يكه ريك چۆك داده ات، مرۆفانئيكيش هه ن كه له وينه يهك يان پارچه موزيكتك يا خود له هۆنراوه يه كدا ده توان ده رك به بالا بوونى ره ها بكهن.

كه واته هونه ر كه له مه يدانى به رجه سته كردنى ره هادا، به شيويه كى سه رجه مى رۆلى خۆى له ده ست دا بيت، شه وا بۆ هه ندئى له مرۆقه كان تاكو ئيستاش جىگه ي بايه خه و ئاين و فلهسه فه ش بۆ شه و مرۆفانه هه رگيز ناتوان جىگه ي هونه ر بگرنه وه، چونكه شه و مرۆفانه ته نيا لهو پله نزمه ي ده ركه وتنى ره ها تيده گهن. به م پيه هونه ر ئيستاش ده توانيت له مه يدانى به رجه سته كردنى ره هادا به شيويه كى هه نده كى رۆلى خۆى بگيريت. كه واته له سه رده مى ئيستاشدا ده رويهك بۆ هونه ر ماوه ته وه و ده شكريت بلين شه و تپرواينه ي

(۱) المصدر نفسه، ص ۲۱۸-۲۱۹.

هيگل بريارتك نييه بۆ مه رگي هونه ر. هه مان شه و تپرواينه له باسى دووه م لاي پلاتون به رچاو ده كه ويت، كاتيك پلاتون باس له گوتارييتى ده كات. شه و گوتارييتى وهك هونه ريك رت ده كاته وه، چونكه له گه ل سؤفيسته كاندا گوتارييتى به مه به ستي وروژاندى ده روونى و هه لئه تاندى شه وانى ديكه به كار ده هيندرا. به لام شه م به كار هينانه خراپه ي گوتارييتى نه بوو به هوى شه وه ي كه وهك ده سويژيتك بۆ تىگه ياندى خه لكانى ئاسايى به كار به ينرت.

دەرەنجام:

گرنګترین دەرەنجامه کانی ئەم لیکۆلینه وهییه له و چەند خالەدا کورت دەکەینهوه:

- ۱- لەسەر تادا ئەوه دەبیریت کە تیگە ی ئیستیتیک یان هونەر یان جوانی، هەر لەسەرەتا کانی بێرکردنەوهی فەلسەفیدا دیباتی فەلسەفی له بارهوه ئەنجام دراوه، بۆیه به قەدەر ژماره‌ی فەیلەسوفان، شیوه خویندنه‌وهی جیاواز و نرخپیدانی جیاواز، له باره‌یه‌وه هه‌یه.
- ۲- پلاتۆن له دیدگایه‌کی ناوه‌زمەندانە‌ی نایدیاله‌وه، هونەر ده‌خاته‌خانه‌ی دیاردە‌ی پەتییه‌وه و به‌نزمتر له‌وه دەبیبینیت کە دیدی فەلسەفی ئاراسته‌ بکریت، به‌و پێیه‌ی هونەر رووه و ئیدی هەلنازینت، به‌لکو روو ده‌کاته جیهانی دیارده و تەنها به‌چۆی سینسیه‌وه خەریکه.
- ۳- ئیستیتیک له‌چەرخێ نێقیندا خرایه‌خزمەتی ناینه‌وه، به‌لام دواتر هه‌ولدر ئیستیتیک سەر به‌خۆ وه‌ک کایه‌یه‌کی زانین یاخود کردار له‌ فەلسەفه‌دا جیگه‌ی بۆ بکریته‌وه. ئەمەش له‌ هه‌وله‌سەر تاگریه‌کانی دامه‌زراندنی ئیستیتیک وه‌ک دیسپلینیک سەر به‌خۆی فەلسەفی و به‌تایبه‌تیش لای باومگارتن به‌روونی دەبیریت. بۆ باومگارتن ئیستیتیک کایه‌یه‌کی تایبه‌تمەندی زانینه، که بریتیه‌ له‌ زانینی پله‌نزمی سینسی. دواتریش له‌گه‌ڵ هه‌گڵدا دیننه‌ ناو کایه‌ی کرداره‌وه، که ئیستیتیک لێره‌دا وه‌ک به‌شیکێ دانەبڕاوی کولتوری مرۆڤ لێی دەر و انریت.
- ۴- لای هه‌گڵ میتودی دیالیکتیک به‌ شیوه‌ی تایبه‌تمەند ده‌که‌وتیه‌ دیاریکردنی سەرجه‌م دیارده و ده‌رکه‌وته‌کانی ژیان، هه‌یچ شتیک به‌بێ تێروانینی دیالیکتیکانه و هه‌لسه‌نگاندنی لۆژیکانه شیاری لێ تیگه‌یشتن

نییه، به‌واتایه‌کی دیکه هونەر به‌شیکێ دانەبڕاوه له‌ میژووی بالابوونی هۆش له‌ ره‌وتی گه‌رانه‌وه‌یدا به‌ره‌و خۆی، له‌ لایه‌که‌وه هونەر ناتوانریت به‌ده‌ر له‌و سیسته‌مه‌ گشتیه‌ بخوینریته‌وه و سەرجه‌می سیسته‌مه‌ که‌ش به‌بێ هونەر ناته‌واوه و ناتوانریت سەرجه‌می پایه‌کانی ته‌لاری فەلسەفه‌که‌ی هه‌گڵ، به‌بێ هونەر هه‌لبه‌ستریت.

۵- کاری هونەری بناغە‌ی تێروانینه ئیستیتیکه‌کانی هه‌گڵ، کاری هونەری به‌ره‌می هۆشی مرۆڤه، بۆیه جوانی هونەری له‌ جوانی سروشتی بالاتره، ئەمەش ته‌واو پێچه‌وانه‌ی تێروانینی پلاتۆنه که پێیوايه هونەر ته‌نها لاسایی جیهانی دیارده ده‌کاته‌وه، به‌ پێچه‌وانه‌وه بۆ هه‌گڵ هه‌رگیز نه‌رکی هونەر بریتی نییه له‌ لاسایی سروشت، به‌لکو نه‌رکی هونەر ریا لیزه‌کردنی هۆشه له‌ به‌رگیکێ سینسیدا.

۶- تێروانینی ئیستیتیکانه‌ی هه‌گڵ، هه‌ول‌دانه بۆ ناسین و دیاریکردنی سروشت و چیه‌تی هونەر. له‌م دیدگایه‌وه هه‌گڵ پێیوايه هونەر له‌ ئاره‌زویی مرۆڤه بۆ ناسینی خۆی و گوزارشتکردن له‌ جه‌وه‌هریترین پێویستییه هۆشه‌که‌کانی خۆیه‌وه، سەر هه‌ل‌ده‌دات. بۆیه مرۆڤه‌ په‌یوه‌ست به‌ هه‌ر قۆناغیکێ گه‌شه‌ی مرۆڤایه‌تی جوړیکێ تاییه‌ت له‌ هونەری به‌ره‌م هه‌یناوه که ئەم هونەر له‌ لایه‌ک گوزارشتی له‌ ئاستی گه‌شه‌ی هۆشی مرۆڤه‌کان کردوه و له‌ لایه‌کی دیکه ئاستی بالا بوونی ره‌های نیشان داوه له‌و قۆناغه‌ میژووییه‌دا. بۆیه ده‌بینین گه‌لان قوڵترین ئاستی تێروانینی هۆشه‌کی خۆیانان له‌ قۆناغه جیا جیاکاندا له‌ هونەر هه‌که‌یاندا پاراستوه.

۷- بۆ هه‌گڵ دانانی یاسا و ریسای پێشوه‌خت بۆ به‌ره‌مه‌پێنانی هونەر نه‌شیواوه، چونکه جه‌وه‌هری هونەر بریتیه له‌ ئازادی و دانانی هه‌ر یاسا و ریسایه‌ک بۆ هونەر رێگه‌ له‌ ئازادی و به‌ره‌وه‌پێشچوونی هونەر ده‌گریت.

۸- ھونەر مەند لە دیدی ھیگلددا کەسیکی ئاسایی نییە، بەلکو ھونەر مەندی رەسەن خاوەنی بلیمەتییە، ئەوەش توانای ئەوەی پێدەدات، کە بتوانییت ئاستی بالابوونی رەھا لە قۇناغیکی میژوویی دیاریکراودا بجزینییتە نیو فۆرمیکی سینسییە، واتە لە رینگای ھونەرەو ئەماژە بۆ ئاستی بالابووی رەھا بکات. بلیمەتی ھونەر مەندیش تەنھا پەییوەست نییە بە کەسایەتی خۆیە، بەلکو بلیمەتی نەتەوایی مەرجی بەرایبە بۆ ھەلکەوتنی بلیمەتی تاکە کەس.

۹- ھیگل تێروانییەکانی خۆی دەربارە ھونەر پەییوەست بە رەوتی گۆرانی میژوویی و بەپیی میتۆدی دیالیکتیکی شۆقە دەکات. واتە کاتیکی باس لە گۆرانی و گەشەکردنی ھونەرەکان دەکات لەنیو میژوودا، پەییوەستی دەکاتەو بە رەوتی گەشەکردنی شارستانیەتی مۆدەرنی، بۆیە ئەو داھەشکارییە لە میژووی ھونەردا دەبینرێت، بەھەمان شیوہ بۆ میژووی جیھانیی بەر چاودەکەوێت.

۱۰- لە ھەر قۇناغیکی میژوویی دیاریکراودا لای ھیگل، بالا بوونی جۆریکی دیاریکراو لە ھونەر خۆی دەسەپینێت. واتە بە پینی گەشەکردنی شارستانیەتی مۆدەرنی ناوەرۆکی ھونەری گەشە دەکات، بەمەش ھونەر ناتوانییت لەو فۆرمە ھەڵبژێردا بچینییتەو، بۆیە ھونەر لە سیمبۆلییەو لە ئەنجامی پەییوەندی دیالیکتیکی نیوان ناوەرۆک و فۆرمی سینسی و نەبوونی ھاوسەنگی، دەپەریتەو بۆ قۇناغیکی بالاتر، واتە کلاسیکی و دواتریش بۆ قۇناغی رۆمانتیکی.

۱۱- وەستانی گەشە ھونەر دەگەریتەو بۆ تێپەراندنی ناوەرۆکی ھونەر لە قۇناغی رۆمانتیکیدا، چونکە ھونەر لە قۇناغی رۆمانتیکیدا بە تەواوی لە فۆرمی ھونەری دادەبەریت و ناوەرۆکی جەوھەری ھونەر کال دەپیتەو، ئەوەش بەھۆی زیادبوونی توانا خۆدیھەکان بۆ نەخشاندن و داھێنانی ھونەری.

۱۲- تاکە ھونەرەکان پەییوەست بە قۇناغەکانی ھونەرەو دەینە ئاراو. لە ھەر تاکە ھونەرێکییدا ئەو پەییوەندییە دیالیکتیکی دەبینن کە دەپیتە ھۆی دەرکەوتنی ھونەریک و ئەو پەییوستییە لۆژیکیەش دەردەکەوێت کە پەییوستی تێپەراندنی ئەو ھونەرە دەھینیتە پێشەو. لە دوا ھونەردا کە ھۆنراو، ناوەرۆک بە تەواوی لە فۆرمی سینسی جودا دەپیتەو. بە دەربەریکی دیکە گرنگیدانی ھۆنراو، زیاتر بە ناوەرۆکە نەک بە فۆرمی سینسی، کە یەکیک لە ئەدگارەکانی ھونەرە. بەمەش لە ھۆنراو، داوانەخشی ھونەر بۆ ئایدیالیزەکردنی رەھا دەردەکەوێت. لە ھۆنراو، دا پەییوستی تێپەراندنی بازەنی ھونەر بەگشتی دەبینرێت، چیدیکە ھونەر ناتوانییت ئاستی بالابوونی رەھا بگرییتە باوہش.

۱۳- گەرچی رەخنەگرانی ھیگل، کۆتایی پینھاتی قۇناغی ھونەر، بە بانگەشە مەرگی ھونەر دادەنێن، بەلام لە لایەکەو کۆتایی ھونەر لای ھیگل واتای لیک نزیکیوونەو ھۆنراو و فەلسەفە دەگەنییت و لە لایەکی دیکەو دەرکەوتنی "رۆمان" وەک جۆریکی دیکە ھونەری ئەدەبی. ئەو رۆون دەکاتەو کە ھونەر ئەگەر لە ئاستی گشتیشدا توانای ئایدیالیزەکردنی رەھا نەمايیت، ئەوا لە ئاستی تاکە کەسدا تاكو ئیستا شیاوی ئەوہیە گرنگی خۆی پیندریت.

ليستى سهرچاوهكان

يهكهم: كتيب

به زمانى عهدى:

١. ابراهيم، زكريا: هيجل او المثالية المطلقة، دار مصر للطباعة، القاهرة، ١٩٧٠.
٢. ابو ملح، على: في الجماليات نحو رؤية جديدة الى فلسفة الفن، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٠.
٣. ايرل، وليم جيمس: مدخل الى الفلسفة، ترجمة عادل مصطفى، هيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، الطبعة الاولى، القاهرة، ٢٠٠٥.
٤. بدوي، عبدالرحمن: أفلاطون، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٩٢.
٥. بدوي، عبدالرحمن: الموسوعة الفلسفية، المجلد الثالث، المطبعة سليمانزاده، الطبعة الاولى، قم، ١٤٢٧.
٦. بدوي، عبدالرحمن: فلسفة الجمال و الفن عند هيجل، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٦.
٧. برا، جيرار: هيغل و الفن، ترجمة: منصور القاضى، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٣.
٨. التكريتى، ناجى: الفلسفة الاخلاقية الافلاطونية عند مفكرى الاسلام، دار الاندلس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ٢٠٠٧.
٩. حاوي، خليل: فلسفة الشعر والحضارة، تحرير وترجمة وتقديم ريتا عوض، دار النهار، الطبعة الاولى، بيروت-لبنان، ٢٠٠٢.
١٠. خالد، عبدالكريم هلال: أسس النقد الجمالي في تاريخ الفلسفة، جامعة قارينوس، بنغازي-ليبيا، الطبعة الاولى، ٢٠٠٣.

١١. رشيد، عدنان: دراسات في علم الجمال، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الاولى، ١٩٨٥.
١٢. زكارنة، هديل بسام: المدخل في علم الجمال، المعهد الدبلوماسي الاردني، الأردن، ١٩٩٣.
١٣. ستيس، وولتر: تاريخ الفلسفة اليونانية، ترجمة مجاهد عبدالمنعم مجاهد، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ٢٠٠٥، ص ٢١٠.
١٤. ستيس، ولتر: هيجل المنطق و فلسفة الطبيعة، المجلد الاول، ترجمة د. امام عبدالفتاح امام، بيروت، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٧.
١٥. ستيس، ولتر: هيجل فلسفة الروح، المجلد الثاني، ترجمة: د. امام عبدالفتاح امام، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، بيروت، ٢٠٠٥.
١٦. الصباغ، رمضان: الفن والقيم الجمالية بين المثالية والمادية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الاسكندرية، ٢٠٠١.
١٧. عباس، راوية عبدالمنعم، الحس الجمالي وتاريخ الفن، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الاولى، ١٩٩٨.
١٨. عبدة، مصطفى: المدخل الى فلسفة الجمال، مكتبة مدبولي، الطبعة الثانية، القاهرة، ١٩٩٩.
١٩. عبدة، مصطفى: فلسفة الجمال و دور العقل في الابداع الفني، مكتبة مدبولي، الطبعة الثانية، القاهرة، ١٩٩٩.
٢٠. عوض، رياض: مقدمات في فلسفة الفن، جورس برس، الطبعة الاولى، طرابلس-لبنان، ١٩٩٤.
٢١. غانم، رمضان بسطاويسى محمد: جماليات الفنون و فلسفة تاريخ الفن عند هيجل، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٩٢.

٣٤. هويدى، يحيى: ماهو علم المنطق؟، مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الاولى، القاهرة، ١٩٨٦.
٣٥. هيغل: اصول فلسفة الحق جزء الاول، ترجمة: د. امام عبدالفتاح امام، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٨٦.
٣٦. هيغل: الفن الرمزي، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٩.
٣٧. هيغل: الفن الكلاسيكي، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٩.
٣٨. هيغل: فن الرسم، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٨٠.
٣٩. هيغل: الفن الرومانسي، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٩.
٤٠. هيغل: فن الشعر *، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٨١.
٤١. هيغل: فن العمارة، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٧٩.
٤٢. هيغل: فن الموسيقى، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٨٠.
٤٣. هيغل: فن النحت، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الاولى، بيروت، ١٩٨٠.
٤٤. هيغل: مدخل الى علم الجمال فكرة الجمال، ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، الطبعة الثالثة، بيروت- لبنان، ١٩٨٨.

٢٢. غانم، رمضان بسطاويسى محمد: فلسفة هيغل اجمالية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، ١٩٩١.
٢٣. كرم، يوسف: تاريخ الفلسفة الحديثة، دار المعارف، الطبعة الخامسة، القاهرة، ١٩٨٦.
٢٤. كوبلستون، فردريك: تاريخ الفلسفة، المجلد الاول، ترجمة امام عبدالفتاح امام، المجلس الاعلى للثقافة، الطبعة الاولى، ٢٠٠٢.
٢٥. لالاند، اندرية: موسوعة لالاند الفلسفية، المجلد الاول، منشورات عويدات، الطبعة الثانية، بيروت - باريس، ٢٠٠١.
٢٦. مجاهد، عبدالمنعم مجاهد: علم الجمال فى الفلسفة العاصرة، علم الكتاب، الطبعة الثالثة، بيروت، ١٩٨٦.
٢٧. مجاهد، عبدالمنعم مجاهد: جدل النقد وعلم الجمال، دار الثقافة والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٩٧.
٢٨. محمد، على عبدالمعطى: مقدمات فى الفلسفة، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨٥.
٢٩. محمد، على عبدالمعطى، فلسفة الفن رؤية جديدة، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٨٥.
٣٠. مطر، اميرة حلمى: فلسفة الجمال اعلامها و مذهبها، مهرجان القراءة للجميع مكتبة الاسرة، ٢٠٠٣.
٣١. مطر، أميرة حلمى: مقدمة فى علم الجمال و فلسفة الفن، دار المعارف، الطبعة الاولى، القاهرة، ١٩٨٩.
٣٢. ميد، هنتر: الفلسفة انواعها و مشكلاتها، ترجمة: فؤاد زكريا، مكتبة مصر، القاهرة.
٣٣. نصرى، هانى يحيى: دعوة للدخول فى تأريخ الفلسفة المعاصرة، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٢.

به زمانی کوردی:

۴۵. نه‌جمه‌دی، بابەك: هه‌قیقه‌ت و جوانی، وه‌رگیترانی مه‌سعود بابایی، چاپخانه‌ی خانی، چاپی یه‌که‌م، دهۆك، ۲۰۰۸.
۴۶. نه‌فلاتون: كۆمار، وه‌رگیترانی سۆزان عومەر همه‌مه و نه‌وانی دیکه، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۲۰۰۶.
۴۷. نه‌ریستوتلس: هونه‌ری شیعر پۆیتیک، وه‌رگیترانی د. حمید عه‌زیز، وه‌زاره‌تی رۆشنیبری به‌رپه‌وه‌به‌ریتی خانه‌ی وه‌رگیتران، سلیمانی، ۲۰۰۵، لا ۲۴.
۴۸. ئیراهیم، زه‌که‌ریا: میتۆدی دیالکتیکی فه‌لسه‌فه‌ی میژوو و سیاسه‌ت لای هیگل، وه‌رگیترانی سامان عه‌لی حامید، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۶.
۴۹. زیفه‌رت، ئانیما‌ری گیتمان: رابه‌رییه‌ك بۆ ئیستیتیک، وه‌رگیترانی كاوه جه‌لال، بلاونه‌كراوه.
۵۰. ف. پودوستنیک و نه‌وانیدیکه: وه‌رگیترانی جه‌لال ده‌باغ، چاپخانه‌ی شقان، چاپی دووه‌م، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.
۵۱. كه‌مال، محمد: فه‌لسه‌فه‌ی هیگل، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۱.
۵۲. میراوده‌لی، كه‌مال: فه‌لسه‌فه‌ی جوانی و هونه‌ر ئیستاتیک، خانه‌ی چاپ و بلاوكرده‌وه‌ی قانع، چاپی دووه‌م، سلیمانی، ۲۰۰۵.

به زمانی فارسی:

۵۳. جانکار، باربارا: فلسفه‌ی ارسگو، ترجمه‌ی مه‌داد ایرانی گل، انتشارات اگلاعات، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۵، ص ۳۴۶.
۵۴. عبادیان، محمود: گزیده‌ی زیباشناسی هگل، انتشارات فرهنگستان هنر، چاپ دوم، تهران، ۱۳۸۶.
۵۵. فروغی، محمد علی: سیر حکمت در اروپا، جلد‌های اول- دوم- سوم، انتشارات زوار، تهران، ۱۳۸۵.

به زمانی آلمانی:

56. Hegel, Enzyklopädie der philosophischen Wissenschaften. F.a.M 1986.
57. Suhr,Martin: Sartre. Hamburg. 2001.

دوووم: گۇفارى

۵۸. جەلال، كاوه: تىگەيشتى ميمىزىس لە لاي ئەرستوتاليس، گۇفارى زانكۆى
كۆيە - گۇفارى زانستە مرۇقايتيەكانە زانكۆى كۆيە دەريدەكات، ژمارە ۵،
۲۰۰۶.

۵۹. سەعيد، شاھۆ: ئىستاتىكاى گريكى، سەردەمى پەخنە، ژمارە ۱، دەزگاي چاپ
و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۵.

سىيەم: ئىنتەرنىت

60 . <http://www.kitabat.com/i25112.htm>.

61 . <http://www.iraqihome.com/septamber2006/92.htm>.